

11176

Bibl. Jag.

Listy Heleny z Diebursy do  
Pawlikowskiej do Henryki z Die-  
bursy do Pawlikowskiej

1854-1877

T. 12

82 listów

8 kopert

AP 268

HP 521

Najukochańsza Ciociu Dobrodz.

Zezwolenie Mammy na przestanie  
mojego listku do Kochanej, Tak  
kawej Cioci Dobrodz, napelnito  
mnie radością; chciałam bowiem  
podziękować Jej za zyczenia,  
przestanie dla mnie, w listcie do  
Mammy. Obys Droga Ciociu Dob  
doznała uspodzieńke tyle dobrego,  
ile ja Ci zycze.

naprawdę Ciocia Dobrocy wie że  
Rodzice z Wandzia wyjeżdżają  
do Wenecyi; po odebraniu zaś  
listu od Kurzynka Miecia, któ-  
rem to list bardzo nas zasmu-  
cił, nasz Miecio którego miał  
jechać do Wenecyi, jedzie do  
Szczawnic, aby kurzynka strzedz  
i pielęgnować.

Tak więc Kochana Ciocia i ja  
molestujemy same, zdala od osób

20  
nam drogich, ale ta myśl nie  
to potrzebne do ich zdrowia o,  
biedwie niech nas pociesza.

Przyjm Droga Ciociu Dobrodz ty,  
siaczne pozdrowienia wrazek od  
najprzywiazaniszey brataniki.

Z uszanowaniem zostajaca  
Halcia.

19<sup>o</sup> Siernia 1854<sup>o</sup> Roku.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher due to its orientation and fading. Some legible fragments include "Hollis" and "1854".

1854

Droga i kochana Ciociu Dobrodziejko!

Trzy nadchodzącym dniem Nowego Roku,  
w rannem dniu Imienia Twego Syna w me-  
go Narzekonego, niebędąc w Flami ranem,  
niemogę się oprzeć serdecznej chęci, przestania  
choć w oddali kilku słów życzeń, dla Ciebie  
droga i szanowna Ciociu Dobrodziejko.

Wiele już listów z powinszowaniem nowego  
Roku w tych dniach napisalam, ale nad  
żadnym tak niesiedziałam i pióro niegrzę,  
„Tam jak nad tym. Dlaczego tak?” pytam  
samej siebie: Czy niewiałość pisania po-  
raz pierwszy do Cioci Dobrodziejki, mnie  
ustrzymuje? Może; ale przedniej to, zda,  
„je mi się, że się z drogą i kochaną Ciocią  
Dobrodziejką mało znamy, co jest powodem,  
że ja niewiem z której strony uderzyć  
by Jej życzenia moje miłomi uczynić. Ktoż

więc obrać najpewniejszą do serca każdej  
 Matki drogę i wzniesienie dziecięcia szczęścia  
 Jej życzyć. — Życząc więc drogiej i szanownej  
 Cioci Dobrodziejce, żebyś do późnej starości ze  
 Syna swego miała chlubę, pociechę i podpo-  
 „wę, żebyśmy bo przecież i ja mam stać się  
 dziećciem Twojem, nie stali się nigdy przyja-  
 „ną i radnej Try Twojej, prócz Try radości i  
 rozczulenia. — W. wieża mi droga Ciociu  
 Dobrodziejko, że ci niekiedy będzie z tem Two-  
 „jem drogiem dziećciem, bo ono się będzie  
 starało z pomocą Boga szczęściem Twojego  
 Jedynaka ozdobić kiedyś późne Twoje lata.  
 Posiłam drogiej Cioci Dobrodziejce opłatek świą-  
 „teczny, byś Tamiż się nim z Twoim Synem,  
 przypomniała sobie nas i wspaniałe. —  
 Święta spędzimy dając wesoło w małym gro-  
 „nie przyjaciół i dobrych znajomych, mnie  
 tylko wesoły kumot psuta myśl, że to już

może ostatnie święta spędzone w rodzin-  
ielskim domu, a drogą i kochaną Matką.  
Ale coż robić? zupełnie dobrze niemoż-  
na na tym świecie, bo byśmy przestali pra-  
„gnąć Nieba; dziękuję więc Bogu za to  
co dał, i niepragnę więcej, bo dał i tak  
bardzo wiele.....

Niech ciocia Dobrodziejka daruje jeśli ten  
list na późno nadejdzie, ale mnie niemożna  
fluksyja, tak przez ostatnie dwa dni męczy,  
ta, że zupełnie nic zrobić niemożtam, a i  
dziś jeszcze mi się przypomina. — Pisałabym  
Musić, ale się boję kłudzić ciocie Dobrodziej-  
ce, a resztę Mama odiera mi pióra chce się tak nie  
przypisać. — Tegnam drogą i kochaną ciocie  
Dobrodziejkę, rączki Jej całując i polecając się  
Jej sercu i pamięci. Dla Mieczysława także me  
życzzenia i serdeczne pozdrowienia. — Zostaje  
dla sranownej i kochanej ciocie Dobrodziejki, z win-  
y



nym znaczeniem i sekretem przywiązania

Bratanka Jęj

Haluka Dz

Radziszów. 31go Grudnia. 1858. Piątek.

Ja dorogiem mey Haluki Tare i moje,  
 aby Bóg takowy spełnit swoje  
 wszelkie marzenia namet, woaga  
 Siostru. Odetad zdajem się że jeden  
 cel naszym ryżem, i mam na  
 szęg woli myśli nasze wiedem  
 pokł się zleagać będo i idybia  
 się zawsze przychodzić naszym  
 Tyś szerokość kochana Henryjeto  
 bo przybywa ci jeszcze jedno dziecko  
 wtedy kiedy ja już ostatnie zdawa  
 Arace, staratom się ja wyphowem tak  
 że potrafi być dobro twoho dla Ciebie,  
 a nam ufności w Bogu że porytko  
 swoje serce i zastajisz Jęj miejsce  
 moje kierując rado i nadal niedocia  
 ne Jęj kroki wronym zambodzie ryżem

a jeżeli by werym przez niedosuwadze,  
 nie uchylita, Bada potrzebajaco Mukko  
 nie spowierajac zmysli ze doskonato,  
 si niema naley Ziemi. Nanasza  
 w tym wina ze dziei nowa Bóg pota  
 oryt tak serceni iedmy roztarcia  
 niemogty, zapewne ielapicyly moie  
 byto aby byto tego niepryoto, ale  
 kiedy już Bóg tak pokierowat  
 samymys Jego przemawenie  
 i nie ptynnym przeciw dooście.  
 A więc jeżeli kiedy kolwiek moystane  
 Ci werym przykrości sprawie mimo  
 mey wiedzy i chci, przeleaz mi  
 przez pamięć Twego Brata a,  
 moego Meia, również jak i ja  
 nie pamiętai niechce. —  
 Niech odgad iedna chwila nie  
 cieni Twoje słachelne uroto  
 przywerymy dziei narzyk.  
 Bardro mi przykro byto ze Twoja  
 migrena nie wpre przyto.

wczais naszey ksytnosci we Luowiu  
 mogliemy byli pare dni tak przyjem-  
 nie przeprosic w krotku familijnym  
 Moxe Bog da ci niedys to powet-  
 jemy, kymerasens przyjin droga  
 Siostra nay serdecniejsze  
 u scisnienia od Turey  
 bratowey

Przedwoyckicy

Luskawu i Kochana Lociu Dobrodziejku!

Nawracaj odbratam list Taskawij Lociu Dobrodziejki  
w którego się dowiaduję, że optatku nie przestaram.  
W chwili gdy list wyprawiam tak jeszcze bardzo cię,  
„piętam na fluksia, że prawie niewiedziatam co robię,  
ale to mnie niektumaczy; dziś więc piszę umyślnie  
w tym celu, żeby kochana Lociu Dobrodziejka prze-  
prosiła na moją nieuwagę, i na burę pohotnie podniekowała,  
bo czuję że tużna. — Niech się kochana Lociu Dobro-  
dziejka na mnie niegniewa, i w tej małej próbki  
nieśadnie o umyślnie, bo ja gdy zdrowy jestem, to  
niebardzo często greszę roztracaniem, i pol tej Taska-  
wój wprowadzić bardzo bardzo Lociu Dobrodziejki jeszcze  
bardziej wystręgać się go będę, i na przyszły rok  
jeżeli bym niebytu w drogę Lociu Dobrodziejką razem,  
pewno o optatku już niezapomnę. —

Chciałabym drożiej i kochanej Lociu Dobrodziejce napi-  
sać co, co by ja mogła zająć lub zabawić, ale my

tu w Podwiszowie tak cicho siedzimy że mało co ta-  
kiego znaleźć będzie mogła. Powiem więc tylko tyle  
że Tytulat jakoby się karnował w Krakowie bardzo  
smutno racynał, dotąd niebyło ani jednego balu, pa-  
nien niema żadnych, i wiodzie w tego powodu, mię-  
dzy który nawet kilku znakomitych, jako to:  
Tarnowski, Wodniński, Badenowie, wyjeżdżają do  
Warszawy bawić się. — W tych dniach ma być kon-  
cert dla dochodu szpitalu opuszczonych chłopców,  
można nań pojedziemy, bo ma grać księżna Marie,  
luna kwartowyżka na fortepianie, Piernacki na  
skrzypcach, a tych warto słyszeć, bo mają styl  
Europejski. —

Mama bardzo liście Dobrodziejki podrażnia i prze-  
sła podziękowania za jej serdeczny przypisek a  
i ja także całym sercem dziękuję za życzenia,  
dla nas w liście liści Dobrodziejki zawarte. —

Dla Mieczysława nie kasiem żadnych podrażnień, bo wiem  
z listu jego pisanego do p. Jawornickiego, że go już

nisma we Lwowie, a nawet spodziewam się  
 nim ciocia Dobrodziejka list ten odbierze, powitać  
 go w Radziszowie. — Żegnam drogą i Kochaną  
 Ciocię Dobrodziejkę serdecznie rączki jej całując,  
 i jeszcze raz prosząc by już ciocia Dobrodziejka  
 zapomniała o nim przewinienia optatkowem.  
 Szczęść Ja Kochająca i x winnym szacunkiem  
 Dawi zastępcza Bratanka,

Waska Dz

Radziszów. Wtorek. 11 go Stycznia. 1859.



Kochana i Tashawa Liociu Dobrodziejko!

Jaka mi wielką sprawił uciechę ostatni  
tak Tashawy i kochany a pragnany, że  
nawet niebardzo spodziewany list drogi  
Lioci Dobrodziejki, tego listownie wypowie-  
dzieci niejestem w stanie, osobiscie chyba  
zdolatabym podziękować tak jak czuję, u-  
całowaniem i uściśnieniem Tashawych  
tych rączek, które skreśliły te tak  
mnie dla mnie wyrazy. — Miałam ja  
chęć opisania karaw kochanej Lioci Dobro-  
dziejce, ale bojaźń nudzenia jej memi  
czestymi listami, a tym samym nierasta-  
jenia sobie nadal na tak Tashawe  
odpowiedzi, utrzymała mnie do tego  
czasu.

Niepotrzebuję zapewne i pisać kochanej



Cioci Dobrodziejce, że mi od paru tygodni  
 jeszcze wesoły i lepiej niż przedtem było  
 na świecie; a dlaczego? tego to się  
 Ciocia Dobrodziejka nierawodnie już sama  
 domyśli. — Mieczysław zdów, dobrze wyglą-  
 da, i taki wesoły, że czasem takie wy-  
 prawia figle i psoty, jakby nie był Me-  
 czysławem, ale jeszcze małym Miciem.  
 Ale, ale, muszę teraz Tashawej Cioci Dobro-  
 dziejce donieść, że mam do jej Syna ogrom-  
 ne dwie pretensye; jedna jest, że chce  
 koniecznie zrobić ogromną próżniaczkę  
 z mojej osoby, bo mi po całym świecie  
 nie robić niedaje trzymając za ręce lub  
 psując i wydywając robotę, druga zaś  
 nierównie ważniejszą jest: że usiłuje ko-  
 niecznie ukraść mi lub przynajmniej po-  
 dzielić się ze mną sercem Mamę, kazać  
 się koniecznie kochać. Pierwszą krzywdę  
 daruję mu wspaniałomyślnie, ale za  
 drugą mieć się będę, usiłując i starając się

catem życiem xmusić go do podriutu  
 lub przynajmniej ustąpienia mi chę-  
 nej części serca drogiej i kocha-  
 nej siostry Dobrodziejki, Matki Jego-  
 Nie już zapewne siostra Dobrodziejka nie  
 Mieczysław jędnit, ale, nadaremnie w  
 interesie dyspensy do Tarnowa i Wied-  
 nia; wczoraj tutaj są probaszek ze  
 wszystkimi potrzebnymi papierami po-  
 jechał do biskupa do Tarnowa, xkaż  
 mają być wyprawione do Krymu  
 nieważnie. Słub więc już teraz oca-  
 wiecie będzie aż po Wielkiej nocy xce-  
 go się moja biedna, kochana Mama bu-  
 dro cioty, bo mnie sturij będzie miała,  
 a i droga siostra Dobrodziejka się tym  
 może niezasmuci, bo przy końcu  
 Kwietnia i drogę już będą lepsze i na-  
 świecie piękniej i cieplej.—  
 Mieczysław mi przysłał x Wiednia gościn-  
 ca, bardzo piękną bransoletkę; chcia-

bym ja lioci Dobrodziejce opisac bo ja to  
 moze rajmie, ale niewiem czy mi sie  
 uda byc zrozumiana. Jest to niby lancuch  
 200ty (massive) zakończony waztem, w  
 srodku ktorego jest gwiazda w ktorej  
 oprawny jeden wielki smaragd, co  
 podsunaw mysl, ze to ma przedstawiac  
 gwiazde nadziei. Niewiem czy sie kocha  
 na liocia Dobrodziejka demysli z tego opi-  
 su jak wyglada ta bransoletka ktora  
 mi sie w istocie bardzo podoba.

Donositam kochanej lioci Dobrodziejce  
 w ostatnim liście ześmy miały projekt  
 bycia na koncercie księżny Marceliny  
 Czartoryskiej, winnam jej więc teraz  
 napisac ześmy na nim wcz. Nie-  
 wystawem raczywiście były. Opowiad  
 sie on o dai kilka licz powiód sie  
 doskonale; księżna i Biepnacki ślicz-  
 nie grali, sala była pełna, toalety  
 dam świetne, a i dochód co najgłówniej  
 sra zebrany z tego koncertu, bardzo znaczący.

Kraków teraz dopiero zaczyna się rozba-  
wiać, był bal u Klama i kilka wieczo-  
rów u różnych osób, ale to wszystko  
jakos' nie idzie tego karnawatu. Mas  
strasną kuligiem z Krakowa do Radzi-  
słowa, ale ja wątpię żeby się to udało  
bo niema komu tego kuligu utworzyć,  
czym się niebardzo smucimy.

Ale to jaśketak rozpisałam że prawie  
niepostrzeżenie wzięłam drugą cwiart-  
kę papieru; znać że niema pana  
Mieczysława, bo gdyby był to nawet  
do Kochanej ciocie Dobrodziejki pi-  
sząc, pamiętałabym może o czasie.

Mama dziś bardzo rano pojechała  
do Gładowie w jakimś interesie, wró-  
ci ~~we~~ wieczór; Mieczysław więc mu-  
siał wczoraj chcąc niechcąc wybrać  
się do Krakowa i wróci aż jutro rano.

Mama poleciła mi dla Kochanej cio-  
ci Dobrodziejki, przestać ukłony i  
pochylenia. — Legnam drogą i

426

Kochaną Locię Dobrodziejkę serdecznie  
raczki Jej całując i proząc by chci  
trochę Kochana sekretne don' przywia  
-nana i z winnym szacunkiem i  
uszanowaniem dla Niej zostającą  
Bratankę

Flaskę Dz

Rudzinów. 8 go Lutego. 1859... Wtorek

Laska i kochana Liociu Dobrodziejko!

Wznowaj poręgnatam Mieczysława którego od-  
jechał do Medyki a stamtąd ma się udać  
na święta do Tashkuij Liociu Dobrodziejko.  
Może Bóg da, że na przyszły rok wszyscy  
razem te święta przeżyjemy, potaczeni w  
szczęściu i miłości, tymczasem zaś chciałabym  
aby w tych dniach tak uroczyście choć  
pamięć i serca nasze były staczone, dla  
tego proszę tam dzisiaj te moje bągrote,  
chcę się przypomnieć sercu drogięj Liociu  
Dobrodziejko, sercu w którymbym była  
niezostawiona z Mieczysławem już nie  
Jedynakiem kochanej Liociu Dobrodziejko,  
przez całe życie przebywać.  
Niech kochana i droga Liociu Dobrodziejka da

raje i niema mi za rze, nie taki dawno nie,  
 pisatam, ale to nie przez lenistwo lub za-  
 pomnienie, ale najprwie choroba Mamy a potem  
 przyjazd Mierosztawa ktoreni jak już liocia  
 Dobrodziejka wie, cały moj czas zabiera i saka  
 radnego ze mnie robi prozniaka, za co ja sie  
 jednakże choibym chciała jakos gniewac nie-  
 moze, opóźnily moje odprawianie się do Taska,  
 wuj liocia Dobrodziejki. — Gaskawa liocia Dobra-  
 dziejka Tatwo pojmie smartwienie i przestach  
 ktorze mnie ogarnat, gdy droga moja Mat-  
 ka, Mgo z. m. nagle i mocno zachoro-  
 wala; od czasu smierci Gied naszego, od cza-  
 su jak zostatymy tak zupełnie same,  
 pierwszy raz Mama mocniej zachorowa-  
 la, toz nie dziw, ze mnie strach ogarnat gdy  
 w tej tak przykryj potrzebie anulantam  
 sie bez rady i pomocy, bo choi poczciwa  
 pani Kosiobrodka, dzien i noc wdaz ze  
 mną ciuwała przy Tożku drogiej naszej

chorij, to przecież czułam potrzebę mienia  
pracy sobie kogoś bardziej swego i energiczne-  
go. Pan Mieczysław jeszcze z wiekszym wtedy  
niż kiedykolwiek oczekiwany upragnieniem  
przyjechał dopiero 23 go, wtedy kiedy już  
Mama dzięki Bogu i staraniom doktora  
Ebersa, homeopaty, wyszła była z niebezpie-  
czeństwa. — Co to była za choroba tego doktora  
nie wiem Dobrodziejce nicumieniem powieścić, bo  
od doktora który wbrew życzeniom innych  
lekarzy nie lubi straszyć, nie mogłam się ni-  
czego dowiedzieć; zdaje mi się jednakże, że  
to było zapalenie mózgu. — Teraz już  
Mama prawie zupełnie zdrowa, ale jeszcze  
mieszana i osłabiona. —

Już zapewne droga ciocia Dobrodziejka wie,  
że dyspensacja nasza, nadzasta jeszcze w po-  
towie Marca, nie już więc, naszemu związkowi  
niestoi na przeszkodzie. Miał z powodu choro-  
by Mamy nie mogłby się w żaden sposób odbyć



razur po Wiskicynoy, bo by tu ostatnia  
 będąc ostabioną niemogła do tego czasu potracb-  
 nych do wesela uczynić przygotowań, termin  
 więc odłożony i jeżeli się kochana ciocia Dobro-  
 drziejka nam zgodzi i na ten czas będzie mogła  
 tu zjechać, to dzień potażenia naszego będzie  
 to ty czerwca, pierwszy dzień Trilonych swię-  
 tek; powiadają ludnie że to szczęśliwy dzień.  
 Pierwszych dni Maja ma podobnoś Mierystaw po-  
 powoży, w mym obro z Mamą dla uzupełnienia  
 mojej skromnej wyprawy zjechać do Mednia, je-  
 li by więc tamże ciocia Dobrodziejka miała ja-  
 ki komis, tobyśmy z przyjemnością staraty  
 się dogodzić najmniejszemu Jej życzeniu.—  
 Mama kochanej Cioci Dobrodziejce, kaseta przyjaźne  
 ukłony i wraz zenną życzą swiat jak najwen-  
 selozych, Mierystawowi kaseta swete i serdeczne  
 powitowania, prosząc by przez czas swęj niebytno-  
 tutaj, niezapominat o swęj narzekonej.—  
 Żegnany drogą i kochaną ciocie, moja przystała droga  
 Mamę, razaki Jej serdecznie całując i prosząc  
 by choć trochę kochana swędną doni przywiarana  
 Bratanke. *Helena Dieckhsnycka*  
 Piątek. 15go Kwietnia. 1859 go roku. Radziżów.

Laska i kochana Licio Dobrodziejko!

Wzrostaj odbratam list kochanej Licio Dobrodziejki, list taki Laskawy i serdeczny, że doprawdy nie mam słów znaleźć by jej raz podziękować tak jakbym to chciał, nie będę więc dziękować bo nie mogę listownie, tylko powiem, że czytając go był mi zastonity wzrok i mimoli z głębi duszy zawołałam: „dobra, kochana Licio, niech jej to Bóg nagrodzi.”

Ślub donoszą Licio Dobrodziejce ma się odbyć 11go czerwca wieczorem. Zaraz po Licio Niczysławie w którymś nam prosit o zmianienie dnia ślubu, karata Mama telegrafować do Niczysława Romanowskiego, że ślub 11go. Niechże kochanej Licio Dobrodziejki strażyc a niewiedząc czy Niczysław jest we Lwowie, Romanowskemu postatysomy depesze sądząc, że się domysli o ca idnie i zaraz

1403

uwiadomi o tem tych ktorzych to najmocniej  
obchodzi; ten widai niestobit tego. —

Jutro wyjeżdżamy do Niednia górze z największą che-  
cią będziemy się staraty dogodzić życzeniom kocha-  
nij lioci Dobrodziejki. — Najmłodniejsza twarz materze  
są w pasy, jak n. p. ta ktorij próbkę lioci  
Dobrodziejce posūtum. — Chiatymy jechać do Niednia  
razem z Mierystawem bo nas prosit o to, ale  
On kałamut widai zapomniał o swij Matrze  
wronij, bo ani niepisze ani nieprajeżdża; stuj-  
sij ciekaw niemożemy, bo to już tylko niespet-  
na 5 tygodni do ślubu, jedniemy więc, choć  
praxnam się drogię lioci Dobrodziejce, że mi  
praxpro, że nie z kim, miała to być pierwsza  
wchosa podwór razem odbyta, a ja się tak  
cisnytam na nią! — Niech liocia Dobrodziejka  
będzie Tuskawa odstai pieniądze, a otur jeżeli  
można kilka Row bliższij informaczi co się  
tyczy koloru, a wacnij cieniu, czy ma być bte  
kistny czy turkusowy czyli ten więcej bta.

watny, a my jeżeli już poprzednio coś nieku,  
pimy, będziemy się starali zastanowić do tego.

Adres nasz w Wiedniu Matchaker-Platz,  
zabawimy tamże do 20 go. Jak skoro tylko po-  
robimy sprawunki ciocie Dobrodziejki, to w tej  
chwili prosto z Wiednia ciocie odślemy, żeby  
był czas do wzięcia sukni. Czy oprócz sukni  
wzate przysłać? Możemy lepiej gdyby tuż  
nas na kochaną ciocie Dobrodziejkę pocze-  
kały, a nie niszczyły się droga?

Radałbym z serca Sturcji pisać do drogiej i ko-  
chanej mojej ciocie, ale niema czasu, bo przed wy-  
jazdem jeszcze mam 6 listów do napisania, mu-  
szą je więc już przysłać. Mama nasza do-  
giej ciocie Dobrodziejce serdeczne pozdrowienia,  
ciężko się wroni ze mną, że niedługo ciocie  
Dobrodziejkę powitamy w Krakowie.

Pragnam drogą, kochaną i Tatkową ciocie  
Dobrodziejkę serdecznie wesełwić i prosić  
by niezapomniała i kochaną troskę swą

~~1111~~

wdzięczną a szczerze i siódecznie kocha,  
juzca. Ja Bratanke.

Helena Friedusnyckaj

Przepraszam za wszystkie myłki w tym  
listie, ale się bardzo spiesze.

Radziwiłow, 8 go Maja, 1859 go roku.  
Niedziela.

Łaskawa i kochana ciocia Dobrodziejko!

Dziś Mamie Miecio oddał list od Mici,  
 Krystawa, mego Nureczonogo, z którego  
 dowiadujemy się, że ciocia Dobrodziejka sa,  
 da by wiedzieć, jaki jest czeppek i czy  
 można być w kapeluszu w kościele.  
 Donoszę więc drogiej Cioci Dobrodziejce, że ten  
 ów maly czeppek jest to tylko ładna  
 chusteczka blondynowa podpięta niebies,  
 kiemi piórkami zupełnie nastosowana,  
 nemi do koloru sukni, kapelusz zaś  
 także, równie jak czepczerek wzięty ruciej  
 stroiki na głowę, jest o tyle strojny i  
 elegantski, że ciocia Dobrodziejka podług  
 upodobania w to lub owe ubrać się

będzie mogła, bo zdaje mi się, że  
tak w tym jak w tamtym dobrze  
będzie i słownie. —

Mama prosi, by się Mieczysław nie  
o konie nie turbował i w żaden spo-  
sób tam nie kupował, bo gotowi są  
brać i miałby szkoda; jakoś to be-  
dzie, tu się moje dostanie. Powonij  
już prążyty. Czy Mieczysław tam  
się postara o pierścionki i śpiłki  
dla bliskich na pamiątkę ślubu,  
czy też Mama ma to wykreślić? —  
Jeżeli rzeczy by to Mama zrobiła  
to niech telegrafuje, bo to moje  
trzeba obstarować, potem czasu nie  
będzie. — Przepraszam drogą ciocie  
dobrodziejkę na ten list bez radu  
i składu, ale także ma to mam cna

nie i taki u nas jeszcze rozgarniak.  
Przedwczoraj przyjechaliśmy tu na  
Kęsotę, niema jeszcze ani na czym  
siąść, ani stołka ani stola, dopiero  
dziś meble znoszą. —

Mama ciocie Dobrodziejkę serdecznie  
poddawia, Miesio wraz ze mną  
skocznie rączki całuje. — Żegnaj  
droga ciocie Dobrodziejko, do widzenia  
kochana i Tashawa moja ciociu Dobro-  
dziejko; rucę cię tak po kilka razy,  
bo rucę zapewne listownie po raz  
ostatni liotką tylko. — Niezostaw  
skocznie i serdecznie poddawiamy.  
Nieprawdaż że 8 go do widzenia!!  
Czuję sercem ~~to~~ kochająca ja i z  
winnem uszanowaniem dlań nastająca  
Bratanika

Helena Dzierżynska

Kraków, 1go czerwca, 1869.



us i tate in un fere...  
 habuim...  
 M...  
 us...  
 h...  
 p...  
 n...  
 h...  
 f...  
 r...  
 c...  
 a...  
 l...  
 l...  
 m...  
 p...

Johannes Schindler  
 Professor der... 1854

Laskawa i kochana Mamo Dobrodziejko!

Dzis' wyjeżdżamy do Krakowa a raczej Radziszowa, przedtem jednakże chcę choć w kilku słowach donieść Laskawej Mamie Dobrodziejce naszymi słowami i podziękować za przestane mi życzenia i prośby, etc. Ostatni list Mamy Dobrodziejki wzruszył nas oboje bo był taki serdeczno-pocieszący, mnie zaś szczególnie serce radośnie nabito gdy we słowach kochanej Mamy Dobrodziejki ucytałam, że widziałam i zaczęłam wierzyć w szczęście swego Syna, w otaczającą go ufność i wiary do tego szczęścia przyczynić mogę. Jeżeli się nie mylę, jeżeli Laskawa i kochana Mama Dobrodziejka rzeczywiście zaczęła mieć tę ufność i wiary, to pewno się na niej nierawiednie, bo po Matce, nierawodnie nikt więcej Mieczysław nie kocha, nikt bardziej szczęścia Jego

HG 81

niepragnie i nikt gorzej nademnie o nie  
Boga nie prosi. — Coż lepiej nam Miecz wy,  
głodu, coż swobodniejszy i weselszy, a tak  
nam tu dobrze w domku naszym, tyle w nim  
szczęścia, spokoju i miłości, że, nie wiem jak  
Miecz, ale ja bym się z nikim na żadne szczęście  
mieniać nie chciała. Ja przez kilka dni byłam  
zdrowszą, ale od trzech dni znów się na nowo  
wzrytko rozpoczęło, i to pisanie już kilka  
razy przerywać musiałam bo gdy się odrośnię  
na to mi się narażać zaczyna w oczach i mi  
w głowie kręcić i nudności mnie napadają.  
Przynajmniej to cierpienie, ale jakaś radość nadzieja  
nie daje mi się smuć, nawet wtedy gdy naj,  
bardziej słabą jestem, i zdaje mi, że dożyje  
cierpliwie to znoszę.

Dziękuję Tuskawej Mamie Dobrodziejce za  
skatulkę na robotę, bardzo ładna i poży,  
teczna, bo nie mam nic takiego, ale naj,

bardziej mnie ucieszyły, wyryte na niej  
litery, pierwszą to rzecz albowiem mam już  
z teraźniejszemi mojemi cyframi; może to  
dzieciństwo, ale się przyznaję że mnie one  
bardzo ciska i często się im przypatruję. —

Chciałabym dłużej pisać do Kochanej i Taska,  
więc Mamę Dobrodziejki, ale już za parę go-  
dzin wyjeżdżamy, ale w jeździe mam wiele  
do czynienia opuszczając dom i gospodarstwo  
na całe dwa tygodnie. — Żegnaj więc Taska  
wzaj i Kochaną, Mamę Dobrodziejkę rzecz  
Tej całując i prosząc by mnie choć trochę  
kochała i czasem wspomniata i zechłowie.  
Z winnem uszanowaniem  
Helena roztająca  
przywiązana Synowa

Helena Pawlikowska

15 go sierpnia. 1854.

Najdroższa moja Mamo!

Za chwilę wyjeżdżamy do Krakowa. Cały dzień miałem zajęty i ledwie znalazłem do powrotu może dwie kilka godzin do listu Halki. - List ostatni Mamusi serdecznie nas obopólnie pozdradził. Oci Mami o nim powiem: chyba tyle: „moja droga, kochana, najdroższa, najmilsza Mamusiu!”

Do Krakowa wyjeżdżamy na dwa tygodnie - a 1<sup>go</sup> września mamy tu być z powrotem. - Mama Krakowska pisała do nas abyśmy niejechali do Krakowa, bo z listu Mamusi dowiedzieli się że będziemy cierpiący, więc obawia się aby mi podzieliła troski i prosi abyśmy niejechali. Mama Krakowska wie o tym że mi właśnie nie tak źle jak ręk, ściwie podstępnie i podroź. - Jutro rano będziemy w Bieszczadach, tam pojedziemy się z Genią i z nią razem pojedziemy do Krakowa, skąd pisaliśmy do Mamusi.

Już zapakowaliśmy - już czas wstawać aby na czas przed odjazdem <sup>pojechać</sup> koleją stacją w Krynów. - Do widzenia droga moja Mamusiu! Po tym wszystkim napiszę i także Mamusi cadię jako

Najdroższej Mamusi Dobro Dnie!   
 najprzyjemniejszy syn   
 Mieczysław

P.S. Mieczysław był w noc X. Krynówi wczepił, który Mami nie widywał wczepił.

16.9.1859

103

495

19

Laska i kochana Mamo Dobrodziejko!

Mój drogi Miecz wczoraj, w ranej dziś rano jak najnie spodzianie wyjechał do Lwowa i zosta „wit” mnie po raz pierwszy od czasu naszego pobrania się, tak zupełnie samą. Teskno mi i smutko bez mego Jedyne, i mimowoli choć jutro dopiero będzie okazała, dziś chwyciłam na pióro chcąc się podzielić tem uczuciem tesknoty i mi „Tasi i Tobą kochana i droga Mamo Dobrodziejko, bo wiem, że pod tym względem najlepiej ze wszystkich mnie zrozumiesz kochając Go także nad wszystkich na świecie, i tęskniąc za nim nieraz. — Gdyby Taska i Mamo nasza wie, drwiła jak Miecz dla mnie dobry i kochany, jak nam dobre razem, jak dzień z nim przeżyte w pracy i miłości, przedko mijają, toby się nie „drwiła, że mnie tak iść nawet tego jednego

dnia straconego, w tego nie tak powiem  
wianka szczęścia mego. — Ale to ja się dziś,  
dziś naprawdę rozpoczurowałam, i Mamie Dobry  
gotowo się to niepodobać a może śmiać się  
będzie ze mnie, jednakże i Mama Dobry gdy  
się cofnie w przeszłość myślą, to sobie przypom-  
ni że i Opa tak myślała, bo ktoż będąc  
młody tak nie myślał! ... wczera i dzisiaj  
jeszcze czytając Maminym listom nie brak  
na procy, nie będzie się więc dziwić i  
wymiewać, ale wczoraj i uwierzy, że ja tak  
wczorajście czyje jak piszę. — Musiał już  
zapewnie Mieszko Mamie Dobrodziejce powiedzieć  
że mnie doktor zupełnie jędnie zaharał, nie  
będę więc mogła tej jesieni odwiedzić kocha-  
ną i łaskawą Mamę Dobrodziejkę we Lwowie  
a i z naszej wycieczki familijnej nie niebe-  
dzie; serdecznie mi żal tych na niczem spetz-  
tych pięknych projektów, a jednak sama się

niechęć wyłamywać z pod tego wyroku lekarza  
bo niechciałabym w żadną przyjemność w  
świecie, rozkoszować w szimholwiek.....

Chciałabym jeszcze pisać do Tuij, ale obiecane  
Mickowi przez czas Jego nieobecności być  
graczną i niechcę się niemięczyć, chcąc więc  
otrzymać mego przyrzeczenia niedługo już  
skonczę mą barykę i potuję się bom jakas  
niebardzo zdrowa, a jutro mam rożniczne ra-  
żenie gospodarskie, między innemi posłam  
jutrzejszą okazyą konfitury i konserwy dla  
kochanej i Tashaowej Mamy Dobrodziejki.  
Spis w tym liście ratuję i przeproszam  
jeżeli jeszcze niewszystko tak będzie  
jak być powinno, ale to dopiero pierwszy  
rok mego tutaj gospodarstwa. Proszę Tasha-  
owej Mamy Dobrodziejki jaknajusilniej  
żeby mi otworze o mej przesłce raczyła  
dać zdanie, a ja się podług tego będę stara.



Ta na przyszły rok nastawiać i poprawić  
 — Nim list ten skończę, pozwól kochana,  
 droga i Laska nasza Matko, bym Ci  
 szczerze wyraziła dzięki za Twoją troskliwość,  
 o me zdrowie, za wszystko poradcze i Las-  
 kawe dla mnie, zawarte w Twoich listach  
 do nas, bo niewiedząc ile radości i wdzięczności  
 się powstaje w mem sercu na myśl, że mnie  
 Matka Mierza, Matka Alexia mego, raczy  
 na już trochę po macierzyńsku kochać, że  
 co jeżeli tak jest szczeniwiście, niech Jęj  
 Bog nagrodzi, a zmarły Brat pobłogosławi  
 ser z wielką niechęcią, bo jakoś w takim  
 jestem dziś usposobieniu, że bym pisała bez  
 końca, muszę już pożegnać drogą i Laska-  
 wą Mamę Dobrodziejkę ręce Jęj całujące  
 i ścisające serdecznie, i prosząc raz jeszcze  
 by choć kilku słowami raczyła mnie uwią-  
 domić czy kontenta z mej przesłanki.  
 Z winnem ustanowieniem dlań zostają-  
 ca, szczerze doń przywiązana Synowa

Medyka. 10 go Września. 1859.

Helena Pawlikowska

466

Stoików

Konfitury.

Galarety z czerwonych porzeczki Stoików	2
Galarety z białych porzeczki .....	2
Galarety z czerwonych i różowych porzeczki...	1
Galarety z porzeczki i malin stoik	1
Porzeczki czerwonych stoik	1
Porzeczki gotowych do kuchni stoik	1
Wisni stojów	2
Malin czerwonych stoik	1
Malin białych stoik	1
Rozy Stoików	2
Agrestu Stoików	2
Deseni Stoików	2

Razem Stoików 18.

Kompoty

Wisni Stoików	3
Czeresni Stoików	3
Brzoskwin Stoików	3
Gruszek Stoików	3
Sliwek białych krągłych Stoików	2
Reglod Stoików	2

465

Moreli Stoik	1
Dereń Stoikow	2
Śliwki węgierskie Stoikow	6
<u>Razem Stoikow 25.</u>	

Soki.

Soku z wiśni butelek	2
Soku z malin butelek	2
Soku z ożyn	2
<u>Razem butelek 6</u>	

Konserwy.

Pomidorów butelek	4
Szkanaw Stoikow	3
Korniszonów Stoikow	2
(Groszku suszonego 2 kwarty.)	
<u>Razem sztuk 9</u>	

Wszystkiego razem sztuk 58.

Później przysłałem jeszcze pigwy, ananasy, powidła, z rożenki i glog. - Przepraszam że moreli tylko jeden stoik, ale wszystkiego mam 2, bo nierodniły. Sok z ożyn bardzo jest zdrowy na żółdki, niektórzy używają jako lekarstwo. Gdyby czego było mało to niech tylko Mama dojdzie napiszę, a ja jeśli będę miała to zaraz więcej przysłać.  
 Złotona Pawlikowska

Taskawa i Kochana Mamo Dobrodziejko!

Niewiem czy Mama Dobrodziejka będzie konten-  
ta z tej zmiany, ale ja dziś piase piersuska, a Mica  
się tylko chce przepisać; — piase piersuska najpród  
dlatego, że tak obiecała, powtórę dlatego, że nasz  
Mieszek będzie dziś zatrudniony pisaniem rozlicz-  
nych listów, nie mógłby dziś dłużej z Mamą do-  
brodziejką rozmawiać, tracię zaś a najwłaściwiej  
się przyczynę mego bliższego pisania, jest to,  
że się już bardzo za dłużej, chociaż listowną  
pogadanką z drogą i Taskawą Matką naszą,  
stęskniła. — Najpród więc donoszę kochanej  
Mamie Dobrodziejce, żeśmy szczęśliwi i coraz  
szczęśliwsi, co się nas tyczy zdrowia naszego, to  
to, z małymi wyjątkami zupełnie dobrze. Mieszka  
przedwczoraj głowa bolała, dziś już zdrow zupełnie,  
ja zaś z powodu nowego fenomenu stanu mojego  
i piersuskiego znaku życia; byłam wczoraj jakas dłu-  
ża, ale dziś mam się lepiej niż kiedykolwiek.

- Niech się Mama Dobrodziejka domyśli, jakie na mnie  
 wrażenie zrobiła, ta już prawie pewnością nadzieję na-  
 szych, jakim dziwnem i niepojętem szczęściem ra-  
 dyłało mi serce, bo ja bym tego opisać niepotrafiła,  
 bo ja o tem mówić niezdolna, a droga Mama  
 Dobrodziejka do pojęcia uczucia mego, niebędzie po-  
 trzebowała, tylko myślę wrócić się w przeszłość.  
 Zapewne Pomeranie byli u Mamy Dobrodziejki, boję  
 się tylko czy w stosownej byli godzinie i czy  
 Ich Mama kochana przyjąć mogła? Gienia  
 tak pragnęła widzieć Mamę Dobrodziejkę, lichawiz-  
 jestem jak się oni obyję Mamie Dobrodziejce wy-  
 dali, i czy Mama Gienię bardzo znalazła  
 zmienioną. Biedna Gienia bardzo się cieszyła tą swoją  
 podróżą, i nie wtem dziwnego, po tylu latach upry-  
 znów rodzinne swe strony, przyjaciół dzieciństwa,  
 krewnych, i będzie mogła pomóc się i kaptakui  
 na grobie Kłodzicow. Teraz kiedy i ona w tamtych  
 stronach, jeszcze bardziej mi żal, że niemożemy obyć  
 wprzód zamierzanej podróży; ale nie trzeba się smuć  
 przeciw temu, bo jakimże nierównanem szczęściem  
 ta przykrość z pomocą Boga odplacić się może.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

P. 5. - List do Wyszchkiego wiersz Mamusia zapisany w roku 1843.

Przez kilka ostatnich tygodni nasz domek ciągłych  
 prawie miał gości, to Młoda Paszkowskiego z synami  
 to Mame z Krakowa, to znów prowincjata Morke,  
 ra, tego co nam ślub dawał, to wreszcie Rome,  
 row; - teraz znów cicho w domku, znów jesteśmy  
 sami chociaż nie na długo, i dobrze nam tak, bat,  
 do dobrze, wśród domowych zatrudnień, wspólnego  
 czytania, pogadańki nigdy niewyczerpanych. Chociaż  
 mnie serdecznie ciężą odwiedzić kogoś ze swoich,  
 chociaż ich pragnę, jednak zdaje mi się, że sam na  
 sam z moim nieocenionym i codziennie droższym  
 Mierkiem, nigdyby mi się za długim wydatkiem nie mogło.  
 - Mielimy w tym tygodniu list od Korytowskich, z  
 Ostendy już wyjechali, bo Rafatowi te kąpiele  
 zaszkodziły, są teraz w Wiesbaden gdzie mają  
 kabanie do końca tego miesiąca, potem zas jechać  
 Rafatowi będzie lepiej wrócić do kraju, jeżeli zas  
 nie, to pojedą do doktorów, do Paryża. -  
 Jako nowinę Medykę donoszę Mamie Dobrodziejce,  
 że moja Janouska idzie za mąż za tutejszego  
 ogrodnika; niewielka to uprządkie i niebardzo ciekaw,  
 mijająca nowina, ale dla mnie ważna, bo strach

noście mi przyjdzie dostać równie przychylną  
 i wreczną pannę służącą jak Janowska, do której  
 nie tylko się przyzwyczajam, ale nawet przywia-  
 xalam. Ta która ma być teraz od Nowego Roku  
 także Krakowianka, chociaż chwalona, pewno  
 jej niedostowna, bo Mama Dobry jak to trudno  
 dobrać sobie panny. — Niech Tashawa Mama  
 Dobry daruje, że dotąd nie odesłałam jej ostatniej mej  
 przesyłki zapowiedzianej, ale chciałabym wreszcie  
 zaraz odesłać, głoś się dopiero wreszcie przynieść  
 bo był jeszcze nie dojrzał; smarzy się teraz i na  
 przesyłki tydzień, nierównie wreszcie odesłać. Czy  
 kochana Mama Dobry jada rydze smażone, lub w sa-  
 lacie, bo niewiem czy mam przysłać. — Polecając  
 się jej macierzyńskiemu sercu i pamięci, żegnam  
 drogą kochaną Tashawę Matkę naszą, bo Niech cre-  
 ka chce się przypisać, a ja mimowoli tak <sup>nie</sup> rozpisałam  
 że dla tego już mało miejsca zostało. — Łatwiej najserdecz-  
 niej rączki mamy Dobrodziejki, żegnam też jeszcze i  
 proszę by troszeczkę kochała swą serdecznie do niej  
 przywiązaną Synową. —

Halicia Pawlikowska

22  
 10 go. 1859.

\* Adresu Pani Dziekna Stelli, nie mógłbym od Mamusi - ale tylko przez kory, by odesłać. Wreszcie one są nam takie  
 niepodobne. — Niech Mamusia se weź o chęć poprosi Pana Augustyni aby się smażone kury przysłał. — Niech Mamusia  
 z nim kochani jak uci odesłać w razie gdyby przesyłki exaktywne - i niech Mamusia się nie fat, to by było może być  
 przesyłki formułowe, nie przesyłki zapowiedziane, ale które są dotąd. — Gdyby mamie przysłać do domu lub w Wilnie  
 chociaż przysłać 27 go 26 kw. — w nich Mamusia przysłać a ja nie wiem. — Chyba wreszcie i może przesyłki Mamusia przysłać  
 przesyłki

Najdroższa moja Mamusko! Zadałony tu list do Augustu Wypockiego niech Mama  
 przesyłki - wyjaśni on Mamie wreszcie. Proszę Mamie - niech go Mamusia bez zwłoki  
 odesłać Panu Augustowi - a również i dekret Trybunału Weneckiego w razie jeśli by go  
 Mamusia tymczasowo już miała otrzymać. — Jeśli go Mamie jeszcze nie dorozum, to niech  
 Mamusia go odbierze skoro przyjdzie z nim wozny, i niech Mama zaraz odesłać Panu  
 Augustowi, bo inaczej może być źle. — Potrzebny listy wracam. Myślę że on  
 w sposób przynajmniej, jak to wynika z mego wyjaśnienia neury. — Listów \*

Laskawa i kochana Mamo Dobrodziejko!

Lickawa jestem czy kochana Mamo Dobrodziejko  
w ciągu dnia dzisiejszego przypomniał sobie, że to  
właśnie rok temu jak obie Matki nasze  
zawolaliśmy na święcie nasze, że dziś rok  
jak Matka mego Mięca przycisnęła mnie  
jako córkę do serca swego. Mamo Dobrodziej  
ko pewno i nie wspomni o tej rocznicy,  
ale my to prawie tylko o tem dziś mówimy,  
ja Mięcowi opisuję, całą wtedy odwiedzin  
Laskawej Mamy Dobry, każde jej słowo, ruch  
ucieszenie, i wszystkie uczucia które moje  
wtedy napętniały serce; On zaś rozpowa  
da co się z nim wtedy działo, i jak  
niecierpliwie i niespokojnie oczekiwał  
rozwiązania tej całej sprawy. Dziś dopiero  
wiemy ile wdzięczności winniśmy drogiej Mamie  
Dobrodziejce za ten krok stanowczy uczyniony  
rok temu, bo dziś czujemy w pełni szczęście



504

które prądy przeanalizowaliśmy tylko, toteż  
ze Tramij w oczach uciskaliśmy, kłómy, kłómy  
dziś Droga Matko nasza, gdybyś była  
z nami, ale gdy tak nie jest, to przesyłamy  
li przynajmniej stokrotne dzięki. Dzięki  
li za szczęście moje, za mego Miśka! —  
rok temu nie mogła panna Dziśkować za nas,  
szczęśliwego, ale teraz, kłómy za męża mojego,  
a nawet powinna, powiem więc dziś szczę-  
śliwe; kłómy li Bóg odpłaci, że nie opóźnia,  
Tak dziś szczęścia naszego. —

Oboje zdrowi jesteśmy, Romerowie wyjechali  
już do domu we wtorek wieczór, od tego  
czasu nie było wcale gości; dziś nas to ale  
wcale nie smuci, bo chociaż wrony dotychczas  
nas odwiedzający, nas, miśkami byli gośćmi,  
to jednak lepiej nam samym, i strachem  
nas napętnia, kłómy tuż na miesiąc  
Donoszę Tarkawij, Mamie Dobrodziejce, bo ją to  
zapewne obchodzić będzie, że Korytowscy na  
sine powrotac mają we Wiedniu, gdzie Pa-  
fata kuruje, jakiś sławny homeopata. Profat

Meo

ma się wcale niesmacznie; — biedna Maudia  
 W nas tutaj porządnie zimno, jenoż już w,  
 pełnie zamarzało, spacerują po nim. Robi-  
 my z Mieczem długie spaceru, co nam obojgu  
 zdrowo. — Posiłam kochanej Mamie Dobrodziejce  
 dzisiaj okazy: 2 stoiki galarety z pigw,  
 1 stoik ananazu, 4, powidełek z glogu,  
 i garnuszek dobrych, słodkich powideł.  
 Chciałam żeby ananas był bardzo dobry i  
 przesadziłam w dobroci bo syrop cukrowy,  
 trzeba więc gdy się go daje rozetrzeć  
 stoik w ciepłej wodzie, to się syrop roz-  
 puści. — Jeżeli by Mamie Dobrej czego brako-  
 wało, to niech tylko napisze a ja zaraz  
 przysię; może pomidorów mało? —

Miecz wydywa mi piwo, muszę więc  
 kończyć i pożegnać drogą Mamę Dobrą  
 sekretem uściśnieniem i ucałowaniem  
 rączek, — Z winnem zostająca uszono-  
 waniem, przywiązana lorka i synowa

Halicia Mieczowa

Medyka. 20-go Listopada. 1859.

586  
Medyka 26<sup>o</sup> Listopada 1889.

Moja najdroższa Mamo, nasza najukochańsza  
najlepszca, najdroższa Mamo! -

Oby Ci Bóg stokerwie wszelkiem sposobem ubogodawił  
za moje, za nasze serce i wstępnym winni Tobie Najmilosze  
Matko nasza! Oby Ci zawsze w zdrowiu utrzymywal,  
i dozwolil później starosci i cieszył się zawsze  
serce i Tworich dni i wnikami Twemi - oby prawowal  
Twoich uprzed! Tyś daworynie iym mego i daworynie  
serca. - Jakie jak tytko iymie Turje; kiedy mysl  
kiedy zamdar Twój miel się spodni - tak jak Tyś spodni  
to ogony tak gorano pragnal, to - bez mego iymie moje  
byd by bez wartosi dla mnie i dla Tej ktora ukochatem a  
ktora kocham w dzien bardziej i w dzien wiecej samy, - to  
Dna Dbra i lepna stokerwi mi i sobie marylem - Dbra iora i  
Dbra a kochajna coker Tworje Matko nasza - godna narowy tej. -  
Jeśli wolno iymowi ubogodawi Matke - oh, to ja Ci  
ubogodawie kiedy chwila iymie mego - ubogodawie Ci kiedy  
mysl moje i iymie kideru - ubogodawie Ci sercem  
moim! - Dnia Dobra Dnia w ktorym serwoltan na proby  
moje - i prowidu o rcha Stalki mojej! - Kochaj nas Matko  
nasza chci wospi tak jak my Ciebie kochamy! -

Twój wdzienny a całym sercem kochający syn  
Włocławski

Droga i kochana Mamo Dobrodziejko!

Najprzód, serdeczne dzięki za Tashawę list ko-  
chanij Mamie Dobrodziejki i za wszystko poczciwe i  
macierzyńskie w nim zawarte; teraz zaś będę si-  
starła odpisać drogiej Mamie Dobrodziejce na wszyst-  
kie Jej pytania, choć doprawdy niewiem jak się  
wziąć do tego. — Doktor mi zupełnie jędnicie ka-  
zał, oczyniście więc tutaj obędzie się cała historia,  
niezależnie choćby mi nawet wolno było jędnicie, to  
gdzieś lepszą znaleźć jak w domu wygodę? — Nie mam  
jeszcze zamowionej bo myślę że to jeszcze na wkrótce  
ale mam już upatrzoną Jejmość o której Mama  
Dobrodziejka pisze; — mieszka ona w Przemyslu  
i jest wyprawą jako bardzo podatna a przytem  
poczciwa osoba po wszystkich znacniejszych  
okolicznych domach, jak n. p. w młodych Sapie-  
hów itd. .... — O wyprawie dla małegoństwa nie,

myślę wcale, bo tego się już Mama Krakowska  
 podjęła, i słyszałam, że już tam teraz w Radziszowie  
 coś snują; spodziewam, że na pierwszy moment  
 będę mieć wszystko potrzebne, później zaś czego  
 brakować będzie do kompletu, nie więc tutaj nie,  
 będę potrzebowała mieć przygotowanego proci  
 kołyski, czegoś do kąpienia i wspanek na pieluski.  
 Szczerze kochanej Mameczce dziękuję za ofiarowa-  
 ną mi pomoc, wdaje mi się, że niebędę potrzebowa-  
 ła jej trudnić, jednakże każdy dowód Tasi i  
 pamięci Babci dla wnuczka wdzięcznem ser-  
 cem zawsze przyjmować będę. — Mama Kra-  
 kowska z pociechami Marci już tu będzie,  
 bo trudno by jej było niebyć przy mnie w tak  
 ważnej chwili, a spodziewam się i prawie  
 pewną jestem, że gdy Bóg zdrowia użycz i  
 noga boleć niebędzie, to i druga Mama moja  
 będzie tu zjechać, przy chacie potrzymać  
 wnuczka, nieprawdaż? —

— Miecz w tej chwili siedzi przed swoim matym

niebezpieczniej jak Pancho gotował.

Medyka, 21 go go grudnia 1889

stoliczkiem, ktorego <sup>ale niebardzo (czirko jicz - na dwa (okice))</sup> pod okna pod piec po-  
 wdrowal, i czyta cos uwarwie, od czasu do czasu,  
 sw przewidywajac sobie upomnieniem zebym dla  
 Mego koniecznie cala stronnice wolna zostawila.  
 Zdrow jest zupełnie tylko jesczere rakatarny, po swietach  
 sie wiece dopiero koniecznie do Mamecki wybiera, a ja  
 go wstrzymywac niemam serca bo pojmuje tesknote  
 Matki za takim dymem. - Ja zdowa jestem i znou tro-  
 che mocniejsza. - Dziwijac okazyja procz rzeczy u-  
 mieszonych w konsygnacji poslatamy Mamie Dobry 3 strudel  
 z rodzynekami, z 1 na bez jaj z ciastuska, 1 na z  
 daktylami, figami, rodzynekami, cykuta i rozga, i ten  
 rogal z makiem. Przepraszam jezeli niepietnie i niesma-  
 ne, ale ja sie staralam zeby bylo jak najlepiej i zeby  
 Mamecka nieczula roznicy miedzy pieczywem p. nas,  
 perskij za tem, z mojego juz gospodarstwa. - Zabili draka  
 w tutejszych lasach, poslatamy wiece i dla Mamy Dobry ciastke. Wie-  
 prawamy, ze z ryb liny i okonie takie malenkie, ale  
 niemozno bylo stapac wiekszych, te co sie zostaly, jesczere  
 mniejsze. - Legnam juz droga i kochana Mamę Dobry i garze  
 jej swiat jak najuszalszych. Do Boga na przysztym to moze  
 w Mamecki te swieta i Nowy Rok przedostatni, tego  
 Roku niemozemy. Poslatamy Mameczce opiatek ktorym w  
 Wigilia niech sie Mamecka z kim podzieli myslac o swych  
 dzieciach, a i od siebie niech nam Mama Dobry przysle  
 kawałek opiatek, - prosimy. - Latuje rece i nogi kocha-  
 nej Mamy dobrodziejki polecajac sie jej sercu i pamieci. -  
 odnow przyniesione synowa i... Kalina Niczowa

Na rokham Mamę Dobry  
 niekiedy perrej jak Banko gotowal.  
 Dobry Franciszka przyslatamy; robie mi sie ze  
 Medyka, 21 go go grudnia 1889

korach  
 wie  
 go  
 nie  
 ex  
 burki  
 wowa  
 wowa  
 i  
 set  
 wa  
 ie,  
 tk  
 ie  
 moja  
 e  
 rlym

Droga, Kochana nasza Mameczko!

Chociaż mi dobre, bardzo dobre zmija, Halusia, karkno  
mi, między powiedzianie karkno za ukochana, najdroższa nasza  
Mamusia! Czemu skłaniając się święta ulemowemu spedić  
z Mama? aini przedmaci ci zmia, opdatkiem? - Niemniej  
Mamie nawet wyptorii jakki mi ial wlebera wterca ze  
nawet przed świętami niemogłem na parę dni przylecieć  
do Łowca do mojej drogiej Mamenki - uczadwać Jej rze i  
wizki i składować synowicie najgorstnie zygrenia, powiedniei:  
„Droga mamu! pili przagnędas ruszicia Togo syna - to Bog Ci  
wyptudka! Twój syn szczęśliwy - nad wszelki wyraz szczęśliwy!”  
Mam droga, najdroższa moja Mamino, że to słowa bydyby Ci  
najmilnem na święta wypraudem. Czemu je listownie meselaci  
mure? Przypn więc najdroższa Mamino dwie te pisomne zygrenia  
nasze - Twoich dzień! Oby ci wyptkło spediwać co Ci Two  
dzeń zygren! Nadi nam zdrową w jaknaj bliższe lata, bądź  
szczęśliwą - i kochaj nas!

Twój wdzięczny a całą duszą kochający Ci syn

Medyka Włodzimierz Bog.

Włodzimierz Bog.

Laska i kochana Mamo Dobrodziejko!

Przed chwilą odebraliśmy list Mamy Dobrodziejki i ja zaraz nań odpisuję choć dopiero jutro tę odpowiedź wyprawię, bo nie chcę mem pisanem opóźniać jutrzejszej okazyi. — Oboje jesteśmy zdrowi i za miłkę nie nasze najpokoźniej kochana Mamę Dobrą przepraszamy, którego jednak lenistwo nie, byto jedynym powodem; codziennie spodziewaliśmy się moją wyprawić okazyę, codziennie jednak większa śniegowa nadymka stawiała temu na przeszkodzie. — W przeszłym tygodniu był u nas Micio wracający z Kwakowa; dawit tu przez 4 dni chcąc się doczekać lepszej drogi, gdy się jednak dowiedział że drogi nie,



Dziś z Łowem a Stanisławowem są prawie nie do przebycia, kontent a pretikatu niemożności dostania się do Korniowa, wrócił raz jeszcze do Krakowa, gdzie mu musi być niewiele wna, rzezoną, bo wesoł i swobodny jak dawno już nie był. — Wiedwie nasze Kochane Mamy niepotrzebnie się mną turbują, bom ja ciągle prawie zupełnie zdrowa, i wszystko nadspodziewanie dobrze się odbywa, daj Boże tak do końca. Mamy Krakowskiej spodzie, wamy się za trzy tygodnie, 7 go Marca. Mieliśmy temi dniami list od Wandzi, Rafał ciągle chory, i niewiedzą sami kiedy do domu powrócą; — biedna Wandzia! — Praykro mi, że niechęć mogła być na ślubie Miccia którego ma się odbyć dn. 21 go Kwietnia, jednakże dobrze że dla mnie niechcą opóźniać śreścia swojego. — Do naszych zwykłych zatrudnień, przybyło teraz

cato godzinne chodzenie swą godziną, po  
 dwóch otwartych pokojach; ma to być  
 dobre dla mnie, więc mnie Mierza przedzi-  
 ber miłosierdzia. Wśród tych przechadzek  
 najchętniej debatujemy, jakie imię nadać na-  
 szemu malenstwu, cóżka byłaby Halcia, ale  
 syna dotąd nie wiemy jak nazwać; jakby  
 chciała Mierza, ale powiadają, że to nie,  
 dobre syna zwąć mianem ojed. — Lubi sobie  
 kochana Mama dostać moje naszego Mierza  
 wyobrazić Gjem? bo ja w żaden sposób  
 dokazać tego nie mogę; on tak na Tatusia  
 niepodobny. — Nic tu nie wiemy o karnawa-  
 le, a jednak choćbym była najudowarszą, nie  
 chciałabym tego karnawatu zamieniać na  
 inny, tak nam tu bardzo dobre obajgu.  
 — Żegnam drogą i Tatkawą, Mamę Dobrodziej-  
 kę, i Mierzowi pióro oddaje. — Ale, ale, ta  
 dama we futnie, to pewno Strzyżanka, na-  
 pewno.

58

pewne w tysiąc rękoch synów na  
 takie sobole w aksamitnym wietrze. —

Hegnam raz jeszcze kochaną Mamę Dobrodziej<sup>ka</sup>  
 ręce Jej całując i polecając się Jej sercu  
 i pamięci. — Srebrne doń przywiązana i  
 niewinnem uszanowaniem rostająca Synowa,

Halucia Mieczowa. —

Piątek, 17 go Lutego 1800.

Kochana, droga nasza Mamo!

Halucia starała się umówić mnie przed Mamą i wytknąć  
 powód mojego milczenia. Wszyscy <sup>mi</sup> co mogła wygadała na moje usprawo-  
 -dowanie, a przede <sup>mi</sup> ja <sup>nie</sup> maminnego tego wina na mnie ciąży: —  
 niechaj się więc ja tłumaczę <sup>nie</sup> zamiast Amareni niedzię ranej  
 rąk i nóżki nas doirej <sup>nie</sup> — to wstęte moie osobiście być mógł  
 uupnie w <sup>nie</sup>. — W nas śniegi międzyhanie — pod drzewami: stoją, fary  
 i bryki czasem pod dno kłosa na unydu, ragnęte w śniegu. Półtem wicher i  
 redynka śniegu w mroźna. Czasem wosa pokaraci niemorna — taka scaryga.  
 ~~Przez~~ dnici tydzień spokojnie <sup>nie</sup> — tyłko przez ten czas kłosa  
 rany konystatem z samy <sup>nie</sup> — tyłko przez ten czas kłosa  
 to nam obajgu że tak ma <sup>nie</sup> — tyłko przez ten czas kłosa

Dziś zapalił mi obój tak długo że aż mi wstyd przedniei o której to  
 godziny — aż nas stał obójga <sup>nie</sup> — tyłko przez ten czas kłosa  
 list ten — koniec wina w podaj a <sup>nie</sup> — tyłko przez ten czas kłosa  
 Wła formy. — Cadyj nóżki <sup>nie</sup> — tyłko przez ten czas kłosa

Medyka 18<sup>o</sup> Lutego. 00. 00. 00.

na przynajmniej <sup>nie</sup> — tyłko przez ten czas kłosa

Laskawa i kochana Mamo Dobrodziejko!

Przepraszam Mamę Dobry, że nie tak jak  
obiecuję, ~~ale~~ dziś dopiero zabieram się do na-  
pisania choć kilku słów osobnych do drogiej  
Mamy Dobry, ale Mieszko daje mi <sup>nie</sup>śmiałość  
już Mamie Dobry we wczesniejszym swym liście,  
o przyczynie opóźnienia się mego. —

Źdrowimy wszyscy troje, a Jas codziennie tłu-  
ciszony, ładniejszy i mądrzejszy. Wczoraj pierwszy  
raz dopiero był w ogrodzie z otwartymi oczyma  
(bo dotąd spał zwykłe na swych przechad-  
kach;) i widać bardzo mu się ten świat  
Boży podoba, bo główką obracał i ręką  
dał się na wszystkie strony z bardzo zabawna  
i zadziwowaną miną. — Kiedy kochana  
Mama Dobry przyjedzie poznać swego wnuka!

Tego tygodnia, już się tej \* pewnością spo-  
 dziwać będziemy. - Nic jeszcze nie wiemy kto  
 będziemy Maminym kumem, bo wszyscy ni-  
 by obiecali, ale nikt swego przyjazdu sta-  
 nowczo nie napowiedział - jedna tylko Mary-  
 nia Tarnowska z bratem swym, niewądnie  
 ma przyjechać. Niebardzo to miło go-  
 podymi, niewiednie jakiego i kiedy ma kogo  
 oczekiwać, tym bardziej wtedy, gdy niema dłu-  
 go mieszkania - ale wręcz mnijsza o to,  
 byle tylko Mamią było dobrze, to inni  
 goście muszą wybaczyc, choćby i niebardzo  
 było im wygodnie. - Mieszkanie, ale  
 niezmiernie dobrze wygląda, bo teraz  
 przez Jasia nie śpiąc w jednym ze mną  
 pokoju, więcej czasu po nocach i sta-  
 tego trochę zmieszani. W przeszłym

miesiącu zrobił mi wielką szkodę - na  
 strzelił przez okno z pistoletu gęsi i  
indykę - chciałam się bardzo gniewać,  
 ale jakos' mi się nieudało widzieć  
 jego skrośzoną minę - klucznica tył,  
 co była w rozpacz. - A propos  
 klucznicy. Dostała ogromną bukę za  
 bardzo słusnie odestane jej masło  
 i spodziewam się, że już drugi raz  
 nie poważy się coś podobnego uczynić,  
 ja zaś najpokotniej kochaną Mamę  
 doty przepraszam, że nie wglądnęłam  
 w to sama i coś podobnego puściłam  
 do Lwowa. - Muszę już list mój  
 kończyć bo już czas odestać go na pocztę.  
 Przepraszam że tak nabuzgrany, ale  
 ileż razy musiałam to pisać prze-

614

Smutek i tyknot podskam, ko sie  
pochodzenie, ie i Mama dobit.  
San ga - no towar tego tygodnia, jutro w nani  
przejedn.

rywać i bieda do mego krzykliwego  
matego zastawka. - Mier chce sie  
także przypisać, ięgnam więc droga, ko  
chaną naszą Mamę i Jemu oddaje  
pióro, przesłając drogą Mamie dobyt  
srebrka usienienia, \* ucztowania ra,  
czech i serdeczne do widzenia. -  
Srebrne ja kochająca i w winnem  
uznanowaniem postająca

Synowa  
Halcia Miernowa.

Medyka. 14 go Maja. 1860.

Do listu Halci Mierowej Mier Halin niemio drugo ię  
dyngwai - a fo rar dla tego ie imięcia niema, a postore dla tego ie jutro go  
dus z pisanie papa boli - by to komeni dla mego dusi dzień jubaluy, i nie=  
pizac pmer dliiry was listy, dus to sounie wyngrodit odio ujn  
wpednym dnia wyntkim. - Wtedy imeni wyprawiam to wroco nie zbyralite  
list do Wjra Tykna, zapraszaja ich oboje na Wielce swjta na chmily Jaske  
Koniec cesujac rozali Najdrozuj Mamie bez konca! bez konca! kto  
Ję najporucisz, rany syn Miercy daw

Laskawa i kochana. Mamo Dobrodziejko!

Przepraszam, że nie w przeszłą, ale dopiero w tę sobotę dotrzymuję mego przyrzeczenia, ale nie zupełnie moja w tem wina. —

Już właśnie tydzień temu zmieniał nianę, że i krzyznał prawie przez dzień cały, nie byłam więc w humorze pisania, i była, bym kochana Mame Dobry <sup>(listem)</sup> nym <sup>zmednita</sup>.

Nieporównały teraz Mame Dobry swojego wnuczka; nie krzyżony już tylko w sianie jakiegoś gościa wielkiego smutku i niesmęścia, bawi się całymi godzinami, nie chce i nieporównała w żaden sposób by go nosili krzyżego, ale chce siedzieć i głowę sam trzymać doskonale, wygląda bardzo dobrze i wcale rozumna, ma już fisionomię, — jednym słowem: such chłopiec



jakich mała, daj tylko Boże, by tak  
 dalej było. — My oboje zdrowi, co jest wiel-  
 kim dowodem naszej tegości, bo przy takiej  
 pogodzie, prawie wszystkimi coś brakuje. Tym,  
 po i deszcz niestanny jakby, w Listopa-  
 dzie, na sanie ogromna woda, boimy się  
 wylewu. Siana nam popsuta, a i nie xbo-  
 zem niewiedzieć co będzie, jeśli to stuzej  
 potrwa. — Niech kochana Mama Dobry dobie-  
 sie, czy kontenta z przesytak, bo to nowa  
 klucznica; na chleb napród przepraszam, bo  
 wiem, że niedobry, może się z czasem nauczyć  
 piec p. Miska, ale tem czasem trzeba  
 biedować — szkoda Malwiny! — sama  
 od przeszłej klucznicy odbierałam wszystko,  
 a oddawałam nową, i przekonałam się, że  
 Malwina oddata wszystko w takim porządku  
 i tak rzetelnie, jak się rzadko teraz zda-  
 wa. Jeszcze raz powtarzam; szkoda Malwiny.

ale to nie ja ja oddalitam, ona sama tu  
nie być niechciała. — Konfitury tego ro-  
ku nie będą dobre, bo owoce kwasne i wod-  
niste, — truskawki i maliny do niego,  
nawet ich Mamie dobre niepokazę, — za to soki  
nieste, galarety z malin, a i pocniwe  
pożenki dość dobre, bo to czy deszcz  
czy pogoda, zawsze jednakie. —

Strzyj Tytus dotąd u nas nie był i zapew-  
ne już nie będzie — najbliższy to nas obojga  
krewony, ale nie wspaniałych Drieduszyckich  
dla nas najobojętniejszy, zapewne nie ma,  
stwierdziłmy sobie na taszę Jego. —

Zatęży że kochana nasza Mama niewidzia-  
ła Paulinki, na miesiąc wcale nie ma  
wygląda, ładnie i bogato się ubiera, bo  
dostała prawdziwie książęcą wyprawę,  
a przytem co ważniejsza bardzo męża kocha  
i postawna jest na każde jego skinienie, tak jak





Niewiem czy Miecz Mamie Dobry  
 mówił, że państwo Karwicy pisali do  
 nas napowiadając swój przyjazd, musiałam  
 jednakże odpisać im, że niemożemy przy-  
 jać ich dobrych chęci, bo oho to 15go chcie-  
 libyśmy jechać. Pan Bóg zdrowia wzięty,  
 pojechać do drugiej naszej Mamy, do  
 Pradziwowa. Między nami & mówiąc, kon-  
 tenta jestem, że te odwiedziny nieprzyjdą  
 do skutku, bo dla p. Karwickiej, wil-  
 goć to śmierć, a w pałacu wilgoć nie,  
 wiedzieć więc gdziebyśmy ją podzieli.

- Otar ja znowu jestem bez panny stu-  
 raciej, Glogerowej od Wrońska już wymó-  
 wiłam miejsce, a ta która już zamó-  
 wiłam na pewne we Lwowie, odpu-  
 sata mi temu tydzień, przeprosza-  
 jąc za zrobiony zawód, ale ja jej

dawna pani na żaden sposób puścić  
niechce, tak jest z nią kontenta,  
będę więc musiała w Krakowie  
starać się o inną, a szkoda, bo  
ta którą zgodziłam, bardzo mi się  
była podobata.

Lichawa jestem jak tym razem  
dozerty Mamę Dobry jarzynę, bo za  
ste pakowanie powieźdriałam ogrodni,  
kowi karanie. Worek niemi kame,  
liowij postatam.

Jakbym ja „chciała w tej chwili być  
Mamą Dobry, teraz 5<sup>30</sup> godzina, pewno  
mój Miecz u Mamy Dobry teraz, Mama  
go widzi, rozmawia z nim a ja  
testknę za moim Najdroższym. Spom  
dziewałam się go dziś rano, ale  
nadaremnie - może go ten list jeszcze

we Lwowie rastanie. Ale nie, On  
 jutro tu będzie, jestem tego pewna.  
 Żegnaj Droga i Tatkawą Mamę  
 Dobrodziejkę rączki jej całując i  
 polecając się jej sercu i pamięci.  
 Srebrne doń przywiązana i z  
 winnem uszanowaniem Stań  
 rostajaca synowa

Halcia Mieczkova.

Medyka. 5 go sierpnia, 1860.

30/ sierpnia

Kochana i Taskawa Mama Dobrodziejko!

Niech kochana Mama Dobrodziejko niegniewa się, że już tak dawno do Niej niepisałam. Tam, ale ja teraz smutna, a nie lubię mym smutkiem drugich rasmuć. Miecz w skutek porady Krakowskich lekarzy pojedzie do Ostendy i już od półtora tygodnia go tutaj niema - wyjechał 20-go tego miesiąca, a ja ma powrócić dopiero przy końcu Wniesznia. Ja do 20-go Wniesznia czekać tu nań będę, jeżeli zaś do tego czasu nie powróci, to sama do domu pojedę, bo z Jasiem późną jesienią jechać niemożna, żeby się nie zanisbit. - Łatwo pojmie kochana Mama Dobrodziej jak nam obajgu przykrem było to nasze pierwsze Duszore



spotkanie się. Ja jak diasecho ptaka,  
 Tam regnając mego Najdroższego i utu,  
 lic' smie dugo nie nianoyto. W'ho na,  
 wot Mathi pisacroty nierastapia jedne,  
 go Jego poratunku, nawet Jaška usmie-  
 chy nierastapia Jego usmiechu - mego  
 Mierca nikt mi nierastapi. - Ostatni  
 Jego list datowany był 25 go w Poplite  
 dokad wstapil dla Alexandra i Adia  
 Drieduszyckiego. Chęć droga nasza  
 Mamacz uwiadomic słacnego doktorowie  
 wystali Mierca do Ostendy wypisuje tu  
 ustep z ostatniego Jego listu: „ Czy Ty  
 dotrzymujesz obietnicy jedynaczko moja  
 Glalusiu moja - czy już nie płaciesz?  
 Nie smieć się, nie kus' Pana Boga - wszak  
 nam i tak Tashaw nad miarę - wszak  
 jesteśmy smieszliwi, najsmieszliwsi na

świecie! cóż anacy, chwilowe, wrośnięcie  
 na kilka tygodni - nam, cośmy wśmę  
 stęgnięni na wieki. Bobus wroci, wroci  
 zdrowszy, silniejszy niż był i nie będzie  
 już tej riny owych bólów głowy, owych  
 kwaśnych, mierzających i śpiących uspo,  
 sobień jak przesytej w dnie mgliste i  
 stotne. Bobusiu, Bobusienko moja! Tal,  
 ciu moja droga, najdroższa, Jedynawko  
 moja! Kochanko - Łonciu moja! nie smię  
 się za Mieczem a kochaj go, kochaj!  
 A pisz dużo a rychło. — Dla  
 kilku słów tykających się Jego zdrowia  
 wypisałam drogiej Mamie dobry cały  
 ustęp w liście Mieczu, bo się chcia,  
 tam przed nią pochwalić Jego miłość  
 Dla mnie, i wkrasę się bastniej jeone  
 w serce Mamę Dobry, bo sądzę że wra

a miłością Mierza i Mamy Dobry prny,  
 więzanie i łaskawość ku mnie warstac  
 będzie, bo jakże by Matka nie miała ko,  
 chaci tej, co się, choć w części przyczynia  
 do szczęścia tej Jedynaka. Za poczyni  
 i łaskawe życzenia Mamy Dobry obiedwie  
 a tutajszą Mamą serdecznie dziękujemy.  
 Na drugi dzień po odejściu Mierza  
 potoczyłam się i leżałam przez dwa dni  
 w łóżku, nieproszeni albowiem goście  
 po tylu miesiącach, po raz pierwszy  
 mnie nawiedzili. Miało to zapewne  
 samo prner się nadejść, ale ptaer i wpa  
 szenie może przyspieszyły tę okoliczności  
 Jas' dzięki Bogu, niecierpiat nic na tej  
 mojej chorobie, nie miał żadnych boleści  
 i był i jest zdrowieńskim, ja tylko tro  
 che zmierzniałam i czuje się osłabioną, ale  
 to przede. Po kilku dni biate, rzezne kąpiel  
 i to mnie oregiwa. Regnam już droga, kocha  
 na, Mamą dobrodziejką, rączki tej, catujac i pole  
 rajac się tej sercu i, pamięci, serce moje,  
 ja kochająca i, z winnem wdziękowaniem łona  
 roztająca. Córka i synowa Halaia Mierzowa.

Mama porządkiem, rzeła, ja Babil, mierzki, caluje,  
 w spóźnionych, Mamą Dobry, namietam, i miach, klamerka  
 napisze, chce, spłaka, do, Mierzowej, śladki, chce, tu, Mierzowej, miodni,  
 do, mi, łaskawo, za, uszczę, od, wleży, — czy, wie, Mamą, re, prner, Mierzki, kład, mierzowa,

(144)

W. B. H. P.

657 38

14/9  
Ruska 1860

Droga i Tashawa Mamó Dobrodziejko!

Mamój odebrałam list od Mierza w któ-  
rym mi donosi, że wraz z moim listem oddano  
Mu w Astendnie list Mamę Dobrodziejki.  
Zardroś mi, bo choć nie rosnę sobie rów-  
nych z Mierzem praw do serca kocha-  
nej Mamę Dobry, ale przecież ja kocham  
także Mamę Dobry szczerze i serdecznie  
i żywo mnie obchodzi każda wieść  
o Nij, a jednak ~~dotąd~~ <sup>(wciąż nie dostałam)</sup> ani słowenka  
od Nij nie odebrałam i nie wiem czy  
zdrowa czy chora, nie wiem czy mnie  
wraz z Jasiem kocha jeszcze trochę.  
Niech się Mameńka smiluje i znów choć  
kilka słówek napisze w sobie do Mierza i Nij.

Ja wraz z Jasiem zdrowi jesteśmy. Jasi już sam siedzieć umie, i na spacer wózek obstawiony poduszkami siedzący jeździ. Wygląda doskonale, tyje coraz bardziej — reba niema jeszcze ani jednego, ale dziasta ma bardzo twarde i ostre, a wszystko gryzie co w rękę dostanie. — Ja tu zajmuję jeżeli Mama Dobry pamięta, pokój Micia i salę jadalną na dole — bardzo mi tak dobrze i obywatnie. — Dobrze mi tu o ile mi teraz może być dobrze bez mego Micia, dobrze mi tu z Mamą, a jednak tęskno mi za Miedką, tęskno za naszym małym domkiem, i gdyby tylko Mama tam reba do powrotu Micia być chciała, tobym z chęcią zaraz wracała do domu. — Co od mego Drogiego miwam dość cześć listy, a ja

nak nie tak często jak ja bym to  
chciała, bo ja bym każdej chwili chciała  
wiedzieć co się z nim dzieje. Przystał  
mi z Ostendy matką swą fotograficę,  
taką jak kochana Mama Doby ma; — łatwo  
Mama Doby pojmie jak mnie bardzo nie  
szyla ta przesytka. — Jąs w tej chwili  
poharał nowy dowcip, wariat się na nogę  
pracyciagnął ją sobie do ust i zaczął rakać.

Niewiem czy kochana Mama Doby wie,  
że Paulinka, Mieczysławowa, jest w po-  
ważnym stanie — Micio bardzo tym  
uroczestliwiony, i pyszni się bardzo. —  
Państwo młodzi uroczestliwi, kochają się, a  
Micio mi pisat, że Paulinka pilnie gospo-  
daruje. —

Czy niewie droga Mama Doby co się dzieje  
z Romerami — niedawno temu pisali do mnie

z Jabłonowa, ciekawam czy tam są  
jeszcze, czy stryj Tytus wrócił ze swo-  
jej wędrowki? Mówiono mi, że będąc w  
Krahowie, chodził do ogrodu na Nesołej  
znać mu przecie miłe wspomnienie  
Brata nieboszczyka. Czy też tam  
Mamie Kochanej, przysłała wszystko  
jak się należy, poradnie z Medyki?  
Czy się nowy ogrodnik lepiej popisuje  
niż dawny z pakowaniem jarzyn, i  
owoców? Zostawiliśmy dużo melonów  
ciekawam czy je Mamie Dobry posła-  
ja. = Kończąc, bo dziś chce i do Nicera  
list wyprawić - piszę do czego co chwasty  
dnień, a raczej co chwasty dzień przesła-  
mu rodzaj dziennika, ale On powia-  
da że to mało, muszę więc dziś list  
posłać, choć dopiero we Wtorek ostatni  
skonczę tam, by dogodzić memu Przeszochow-  
Legnam drogi i Kochanej Mamie Dobry rączki jej  
całując, ścisłając serdecznie, i potęcam się  
jej wraz z Jasiem jej maślanyjskim sercu  
serdecznie don przyciążona, z ustanowieniem zostaje  
Synowa i laska Nalera. Me

Mamma moja rozstała, Mamie Dobry serdecznie pozdrowienia  
saj Babei rączki całując - serdecznie pozdrowienia Kochanej  
Mamie Dobry  
Bosku sia,  
Bosku sia, 14go Muz. - Siatka

(10/11)

1860 Medyka

40

Laska i kochana Mamo Dobrodziejko!

Przeszłej soboty nad wieczorem  
sreśliwie z Jasiem stanęłam w Medyce.  
Niemożąc się w Radziszowie doczekać  
Mieczka wróciłam już sama do domu, bo  
batam się dla cowa większego zimna  
opóźnić z powrotem. Jasio zdrow, tłusty,  
i na swój wiek bardzo duży i mądry,  
daj Boże, żeby się dalej tak dobrze chował  
jak dotąd. Przedwczoraj po raz pierwszy  
ubrałam go w kolorową sukienkę, bat.  
dro mu w niej ładnie, i już teraz tylko  
do spania w białe będzie się ubierał  
kaftaniczki. W sukienkach od kochanej  
Mamy Dobrodziejki paradował w Radzi,



snowie, teraz już na niego za matę  
i zachowane są na później, może się  
jeszcze dla kogo przydadzą. —

Wierzę, miałam list od Mierza w któ-  
rym pisze, że tego samego dnia wypła-  
wia list do „Lwowskiej naszej Mamusi”  
musi już więc kochana Mama dostać  
z tego listu wiadomość, że odpowiedź i że do-  
piero 10 b. m. z Ostendy wyjeżdżać  
zamysłał. Dopiero pierwszy list Mierza,  
mimo tego, że tak jak zwykle kocha-  
ny, rasmucit mnie, i rozplakotam  
się czytając go. — Ja się wczoraj Mierza  
samego spodziewałam a odebrałam list  
tylko i to list nie z drogi ale jesienny  
z Ostendy. — Tak mi już tęskno, tak  
bardzo tęskno, że gdyby nie Jasi co mnie

rozwesela i czasem mimowalny  
uśmiech na usta sprowadza, tobym  
cały dzień płakata. - Adwowa jestem  
ale mierna, czekam tylko na pierwsze  
rabki Jasia, by go odciągnąć, bo mi  
teraz karmienie już widać nie bardzo  
na adwowie. - Mieru karat by przenie-  
chawony do domu, Jasiowi ospe, szenie,  
pie, ale ja się boję zrobić to bez  
niego i w taki brzydki czas. Dniś  
śnieg padał. -

Posiłam Mamie doby jedną sztukę  
takiego samego jak ja mam na  
spódnice - ta sztuka kosztuje 20 zł. 10 zł.  
W całym Krakowie niebyło tylko dwie  
takie sztuki i to z jakimś dziurami  
z fabryki w jednym miejscu. Za kilka

dni miał przynieść świeży transport  
 takich rzeczy, jeżeli więc Kochanej Ma-  
 mie Dobry podoba się to co posietam,  
 to wtedy ja napiszę jeszcze takiego sa-  
 mego, tyle, ile sobie droga Mama Dobry  
 życzyć będzie, bo w tej sytuacji oż spódnice  
 niebędzie. Posietam jeszcze 2 próbki, bo ja  
 i takie mam spódnice, może więc dru-  
 ga sytuacja taka sobie Mama Dobry ży-  
 czyć będzie. Lena jednaka, tak tego jak  
 tego. — A co tam powabia noga kocha-  
 nej Mamy Dobry czy jeszcze boli? czy  
 Mameczka wzięła tę masę pani Ws-  
 niewskiej? Niech Taskawa, kochana  
 Mama Dobry doniesie mi jak się ma,  
 co powabia, bo Mameczka wie przecież  
 że ja kocham i że moje wszystko co się  
 jej tyceń mocno obchodzi. — Żegnaj  
 droga, kochana, Taskawa. Mamę Dobry  
 wczekać jej całując, ścisłając serdecznie, i  
 polecając się jej sercu i pamięci. — Świątecz-  
 ni dzień przywiązana i z winnem uszanowaniem  
 dzień rosnąca synowa i córka Galcia Mieczysław

gwałtowny, kłopoty i kłopoty, — Strzyżowska skanana, posile kłopoty

23 go Października. 1800.  
Wtorek

Laskawa i kochana Mamo Dobrodziejko!

Trzykro mi bardzo, że wreszcie  
nie mogłam poprosić o podziękowanie  
za bransoletkę a bardziej jeszcze za list  
taki serdeczny, pocieszny, macierzyński,  
nie czytając go Trzy mi w oczach sta-  
nęły i mimowoli zawołałam: „kochana  
na Mamo! niech jej to Bóg płaci!”  
Bransoletka bardzo ładna, a pewnie to  
jeszcze ładniejsza, że wygodna do nosze-  
nia i jakaś niewyobrażalna, to też za  
nią kochanej Mamie Dobry serdecznie  
dziękuję, ale raz jeszcze powtarzam,  
że list taki kochany stokroć więcej

mnie ucieszył. — Póten kilka dni  
 Jasio był trochę słaby, miał bardzo mocny  
 kaszel, i to mnie tak przestraszyło  
 i skłopotowało, że zupełnie byłam do  
 niczego. Kupowałam go ulopkiem ślą-  
 nowym i dziś już prawie nie ma  
 kaszle, ale go jeszcze z pokoju nie  
 puszczałam, choć ciepło na dworze.

Jeszcze jeden strach z powodu Jasia  
 przeżyłam, bo przesyłał mi listek  
 z napisem: "mi dr. Gembartewski  
 ospe", ale ta się udaje się nieprzyjęta,  
 bo do dziś dnia znaku niema, a  
 powinna już była do tego czasu re-  
 strach mój więc był nadawemnym  
 Miecz pisat żeby Jasia odtańczyć w  
 przeciągu paru tygodni, "koniecznie"

postusna, więc muszę być Jego  
 woli, choć mi Jasia bez żadnego powodu  
 rąbka, bardzo miał odtaćniać i boję  
 się, żeby bardzo niezmierzał, będąc  
 tak wesoło odtaćnionym. — Powszechnie  
 tygodnia nawiedzały mnie ciągle;  
 to jakieś rakonnie z Wawrowy  
 rajchaty na noc i karaty się ba,  
 wie cały wieczór; to znów ks.  
 kanonik brafranski przyjechał  
 z wicytą, to navesnie ks. pro.  
 wincyat Morbet (ten co nam  
 ślub dawał) przyjechał w Piątek  
 a odjechał w sobotę. — Tak byłem  
 przez cały tydzień Jasiem i temi  
 niepotrzebnymi gośmi rajeta, że  
 mimo najskrytszej chęci, nie mogłem

się rając tej soboty wyspedio,  
 waniem konfitur i pokornie Ma,  
 me Dobry przepaszam za niedotro-  
 manie obietnicy. — Miecz pisał  
 do mnie z Bruselli skąd miał  
 wyjechać 10 go, ratując się jeden  
 dzień w Dżeranie, a jeden w Trako-  
 wie i prosiąc do domu. — Podług  
 mego wypracowania dziś w nocy po-  
 „wnien przyjechać — niepotrzebu-  
 je spodziewam się mówić Matce  
 Mieczu <sup>że</sup> o jego przyjazd, nadzieja  
 przedkiego robażenia go, cięsy mnie  
 nad wszelki wywar ludzki. — Ja  
 nierdowa jestem bo mam katar i no-  
 wa do mnie, już po raz trzeci goście  
 przyjechali. — Legnam drogą, Kocha-  
 na, Mamę Dobry wczeki tej catury  
 i polecając się wraz z mym Jaskiem  
 tej sercu i pamięci. — Srebrne przywia-  
 kana i w uszanowaniem zostająca Cirkha  
 i synowa Halcia Mienowa.

z Groduia. Niedziela

Laska i kochana Mamo Dobrodziejko!

Wczoraj niemożam pisać do ko-  
chaniej Mamy Dobrodziejki a i dziś tylko  
kilka słów nagryzmiołę bo woliczne  
inne mam jeszcze dziś koresponden-  
cję. — Jas i ja zdrowi jesteśmy a i listy  
od Mierca także naspakajające. Miał  
wziąć w Piątek, ale ponieważ został  
wybrany do rady nadzorczej Towar-  
zystwa ogniowego, musiał się więc  
jedną parę dni dłużej zatrzymać,  
i zapewne niewzroci przedniej jak we  
Wtorek. — Teskno mi, bardzo teskno  
ben Mierca, jednak nie nadreklam,  
bo tej podróży do Krakowa, wyma-  
gał obowiązek obywatela kraju. —



Mój Miecz pochciwy i mój ja,  
 kich mato, niech go więc Mama  
 nasza droga nie narzywa niewdzięczni-  
 kiem, bo On mi szczeniłem i mi,  
 Toscia za moja miłość odpłaca.  
 — Jais codzien rozkoszujemy — ciągle  
 coś gaworzy, chodzić chce gwałtem  
 siedzi sam doskonale, jednym sto-  
 wem teraz bym <sup>się</sup> moim synem przed  
 nikim niepowstydzona, bo słieszny  
 zdrowy i dostronny chłopaczek.  
 Niepokoi mnie to tylko, że jeszcze  
 zębów niema a 1870 b. m. koń-  
 czy 9 miesięcy.

Po~~sta~~łam kochanej Mamie dobre  
 konfitury, i konserwy i wianek  
 grzybow. — Galaret tylko 4 stoi,  
 ki tym razem postalam, bo rda,  
 11

je mi się, że nie są bardzo dobre.  
 - Miesiąc mi tego roku nie dał samej  
 smaczyć, bo się bał, by mi zgora-  
 ca pokarm na mózg nie ude-  
 rzył, chwila mi więc tyłka sama  
 smadnyłam, a reszta kucharkę  
 pod moją dyktando; i zdaje mi  
 się że galarety nie tak czyste  
 jak poprzednio. - Za to ona  
 nas może lepszy będzie, bo go  
 na inny sposób smadnyłam spo-  
 sob, a nawet przyniosła się Ma-  
 mie doby, że układkiem po  
 trochę i sama smadnyłam, bo  
 chciałam koniecznie pod tym  
 względem poprawić moją reputację.  
 Legnam droga, Kochana, Kaskawa,  
 Mame Dobrodziejka, rączki Jęj

całując, ściskając serdecznie  
i prosiąc by zawsze była dla  
mnie kochającą i Tatkawą,  
bracie i serdecznie kochającą  
Ja i z winnem uszanowaniem  
rośnąca córka i synowa

Halicia Niczowa.

P. S. Proszę Mamę Dobry by te  
konfitury mogły być jak naj,  
prędzej rozpakowane, bo tego roku  
z powodu ciągłych deszczów owoce  
były wodniste, konfitury więc  
z nich nieotrwałe, jak więc i żur  
będą stały w wilgotnym sianie, to się  
popsują.

2-go Grudnia. 1860.

Laska i kochana Mamo Dobrodziejko!

Otoż znów piemą naszego Mierną,  
 pojechał deputacją, o której zapewne  
 kochana Mamo Dobrodziejka słyszała, bo  
 mnóstwo osób i arystokracji i demo-  
 kracji, i obywateli, mieszczan, księży  
 rzemieślników nawet, z nią pojechali.  
 Przykro mi to, że nowego roku ze mną  
 nierazownie, ale nierazniekam, bo raczej,  
 nie<sup>+</sup> go wytecznie<sup>+</sup> i pięknie<sup>+</sup> niż ze  
 mną, raczej go w ustudne. Dla sprawy  
 krajowej, raczej go jako prawy polak  
 i obywatel, cieszę się więc z tego że poje-  
 chał, choć mi tęskno i smutno.

20/2

Cała Deputacya wystąpi w czarnych  
kacach i kontuszach - nikt we fraku.  
Mieer ma kontusz i cały strój polski  
czarny, pięknie mu w nim. Zgad  
ich takich w kontuszach pojedat  
pierzyn. Mieer, Antoni Jablonowski  
Wasilewski, Januszewski i Szmiedt  
Henryk, ten ostatni w czarnym.  
Nieprawdaż Mamo, że się niesmaczno  
robi Lesarnowi jak mu się tam  
takich więcej jak 600 reprezentuje  
- Podwójnie mi dziś smutno bo Jasia  
niewidzę, odtaczam go, dziś w noc  
już ostatni raz sat. Na trzy  
reby, śmiało go więc można już  
odtaczyci. - Niebieda dziś pisać tego

do kochanej Mamy Dobry, bom nie  
wesota i nie rdowa. Żegnaj droga,  
kochaną Mamę Dobry, rączki  
Jej całując, śiskając serdecznie i pro-  
sząc by choć kilka słowami, chęć  
Ta mnie roweselić w mej samot-  
ności. — Skreślnie Ja kochająca  
i z winnem uszanowaniem  
Dlań roztająca córka i synowa

Helena Pawlikowska.

Medyka. 29 go Grudnia. 1860.

704

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page]*

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page]*

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page]*

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page]*

Laska i kochana Mamo Dobrodziejko!

Miekk wczoraj dopiero powróciłam z Krakowa. Zdrow ale bardzo zmęczony, dlatego więc dziś jeszcze do swej kochanej Mamusi dłużej pisać nie mogę. — Ją zdrow, ja ogłownie nakatassona, tak mi się trochę leży, a od ciągłego ucierania nosa, ażem sobie skórę pod nim starła, i wyglądam okropnie. — Niebędę dziś długo do kochanej Mamy Dobrodziejki pisać bo i katar mi do tego przeszkadza i z moim Mierkiem chciałabym się nacieszyć, po tak długiej tęsknocie. — Ją jeszcze nie ma zębów a czas odłączenia go zbliża się, niewiem co mam zrobić. Tak rosnie malec, że su,



Kienki ktore po moim powrocie  
 z Kadiszkowa dostawaly mi pra-  
 wie po kostki, teraz sa po wynej  
 kolan. — Nic ciekawego niemam  
 z tad do doniesienia, chyba to, ze  
 w dwuch dni tu wiosniane cieplo  
 i pogoda, i ze sie juz wtoczyli na-  
 li rakownicy i kwestarne w oplata-  
 niu. — Czy Mama kochana wspomato-  
 wala juz moja przesilke, czy nie  
 brakuje niczego. — Regnam Taska-  
 wa i kochana Mame Dobrodziejke  
 kaciuki jej catujac, szukajac serdecznie  
 i polecajac sie jej sercu i pamieci  
 — skromnie Ja Kochajaca i z winnem  
 uszanowaniem Jani zostajaca  
 sorka i synowa

Halcia Miesnowa. —

8-go Grudnia. W dzien Niepokalanego Po-  
 czecia Najswietszej Panny Maryi. 1860 r.

## Najukochańsza nasza Mameczko!

Kalechów przybyłem ze Lwowa do mojej Kłuski - a już mi wypadło pojechać do Krakowa na zgromadzenie zakładającej się Towarzystwo krajowego zabezpieczenia od ognia. - W Krakowie siedzibą "Niej" już zamierzonym wyjeżdżając, a przednia moja Kłuska tylko ciężej serkiem samą. - Pierwszemu Towarzystwu Opiewnego towarzystwa przedni kłuska, - wybory władz Towarzystwa dnia następnego czasu z powodu wtórnego rozstrzelania głośniejszy pierwowzorem głośniejszym. W tymże "Przebiegu" zostali Adam Potocki, wiceprezesa Szymon Górczowski, Dyrektorem Henryk Włodzik i Wład Stępiński. A do "Rady Nadzorczej" "Niej" z 24 członków zostali między innymi i ja wybranym. Jestem tedy Konstytucyjnym, - stałem się bez pensji. - Wybory te były bardzo ciekawe - około 300 osób zgromadzonych w jednej sali Saskiego hotelu - muzyka, dyskusja, układanie listy wyborczej, wyłapywanie swoich kandydatów, i to - to wspaniały sejmik staropolski. - 29<sup>go</sup> lutego, w rocznicę rewolucji była wielka demonstracja w Krakowie - wzięła udział w niej Wł. P. Marja także zapędzonym się ani zapilki nucić - i odpiewanie chorągiewki i hymnu. - Byłem i w Radzie w dzień jeden. - Ogłoszenie o Milnie będzie drukowane w Krakowskim "Ognisku" piśmie poświęconem sprawom gospodarczym, przemysłowym i handlowym. - Kłuska już całkiem po statystyce raryzacji i wólek narek, najdroższy mamulecki jak najdroższy. - Pochaj mammo Jascha, Kłuska i najpiękniejszego cyga. Mama

696

Madame Henriette Paulichowska

à Leopold.

Rue Puziska, maison Gablentz.



Droga i Taskawa Mamó Dobrodziejko!

Mój Miecz znówu mi uciekł,  
znówu sama tylko do Mamy Dobrodziejki  
piszę i donoszę, że wdarł z Jasiem  
ndrowa, i choć trochę smutna i tęsk-  
niąca na Mieczem, jednak szczęśliwa,  
bo wiem że i on tęskni, że mnie kocha.  
Musiał Miecz mówić kochanej Mamie Dobry,  
że Jas już ma rąbka i że go dostał bez  
wielkiego bólu, kosztem jedynie tylko  
przechwyconej nocy. — Jaka to szkoda,  
że Mama Dobry teraz Jasia widzieć nie  
może, widzieć już jakby się nim Taska-  
wa Mama Dobry cieszyła — ale bo też

rozkoszna chłopska. — Przenoszę  
go dziś do jego nowego pokoju, i wiel-  
ko tego powodu i z powodu nadchodzą-  
cych świąt mam rajecia. —

Niech Łaskawa Mama Doby daruje, je-  
li mało i mało ryby tego roku po-  
tam, są to najwiękšie jakie się sta-  
nąć dają, a tak ich mało utapano, że  
dokupować będziemy musieli. Łód sta-  
by tamie się pod nogami, niemożna  
więc było łowić. — Posiłam dla Mamy  
Doby 3 sernupaki, 2 karpiki, 3 linki,  
4 <sup>z karabie</sup> słonice a dla cielecni 4 sernupaki.  
5 ciast posiłam 2 strucle bez jaj, 1 na  
duśka z jajami, jedna ~~przebie~~ nadziewana  
ten rogal z makijem a 1 maty z powid-  
łami, dla cielecni zaś 5 strucle i 5  
pierogów jak zwykłe. — Niech mi Kocha,

na Mama Dobry raczy donieść jak  
będzie radowolona z tej przesłki, bo  
przy pieczeniu ciast, sama przewodni  
cnytam, a drob stawam się teraz,  
żeby był jak najpiękniejszy.

— W tej chwili przyjechał Nowosielecki  
diewiawa z Imiarzyc, muszę więc  
wyjść do niego i list ten rąkonęć.

Przed tam Drogiej Mamie Dobry i  
czemia świat jak najweselszych  
choć będąc sama matką, pojmuje, że  
całkiem wesole zdale od syna jedyna  
ka być niemoga — może Bóg poru-  
li przynęto nocne świata warem  
przepędzić. — Mierna mojego najserdecz-  
niej całuje i błogosławie, każda myśl  
moja. Mierna! Talusi tekno — wracaj  
jeżeli możesz. — Jas' mówi Babi paad.

Żegnaj Droga, Kochana, ~~zawsze~~  
 nasza Mamo, wczeki Jej cztujac  
 sciskajac serdecznie i pokleajac  
 sie Jej sercu i pamieci. —  
 Srebrne Ja Kochajaca i zwinne  
 usnanowaniem Haii rostajaca  
 Córka i Synowa

21 go Grudnia. 1860. Halcia Mierowa

P.S. Positam optatek proszac by Ma-  
 ma myslac o swych dzieciach  
 przetamata sie nim w dzien ~~Wielki~~  
 — Proszam na ma dziejsza bar-  
 gote, niech mi to Mama dobr dawa  
 je, bo skrutnie czasu niemam.

Laskawa i kochana Mamie Dobrodziejko!

W początkiem roku nowego przesyłam  
Laskawej i kochanej Mamie Dobrodziejce  
życzenia tego wszystkiego, czego tylko ko-  
chające i szczęśliwe dzieci życzyć mogą. Matko  
która się tak bardzo do szczęścia ich  
pragnęła. Oby szczęście i pokój gościły  
w Twoim sercu, oby każdą chwilę szczęścia  
naszego, błogostawieństwem ulatywała nad  
Twoją głową, oby li było wesołością naszą  
wesoło, swobodą naszą swobodnie w sercu,  
obyś jeszcze Matko naszą długo nam  
zdrową była i zawsze nas kochała  
i Laskawą dla nas i dla dziecka na-  
szego była. —



Miecz pojechał ostatniego Gmudnia z  
 Krakowa do Wiednia — słyszałam, że  
 w Krakowie na sebraniu całej tej  
 deputacji, w obec tysiąca osób miał  
 mowę, która dość wielkie sprawiła  
 wrażenie. Prosił mi serce na myśl  
 o moim Mieczu. Przychodziła do  
 niego w deputacji młodziutki Kwa-  
 kowska prosząc by jechał do Wiednia  
 jako jej reprezentant, opierał się  
 temu, ale w końcu udaje się, że  
 przyjął musiał. Pisał do mnie  
 wtedy kiedy ta sprawa nie była  
 jeszcze sponimona. Pisał tylko słów  
 kilka — zdrow. — Smoła w Krako-  
 wie opromne robiono swacye; kiedy  
 przyjechaliśmy wysiadł z wagonu, sebra-

na ludności Krakowa, kryzysata: „niech  
 żyje!” W Krakowie ogłoszono go na czele  
 rządem delegacji, mającej wręczyć  
 ministrowi Stærling radania kraju.  
 Warto by, żeby sobie kochana Mama  
 Doba zapnumerowała „Przeгляд  
 powszechny”, bo teraz czołowy nadruki  
 czołowy ciekawe i nas polaków obcho-  
 dzące. Ja takie niewykładam w polity-  
 kę się bawić, a czytam teraz gazety  
 od deski do deski. —

Bardzo mnie cieszy, że droga Mama  
 Doba znalazła dobbemi, ciasta święte,  
 ryb lepszych niemiatam, i sama  
 dokupitam karpia, trzy liny, i kilka  
 okonków. — Jutro spodziewam się  
 Mamy Krakowskiej, wuja Paszkowskiego

i młodych państwa Paszkowskich. Mama  
 bo oczywiście jak zwykle wpadnie  
 jak po ogień na dzień jeden, ale  
 Paszkowsy rabania Turcji. Flania  
 bardzo miłe stworzenie, będzie mi więc  
 trochę weselej - bo mi bardzo tęskno na  
 świecie. - Jaś już odtańczony - radowi i  
 w dobrym humorze - nie fantazji nie  
 stracił - Babi rączki catuje i driskuje  
 na śliczne rabaniki; koguta dał Mamie  
 do schowania na północy, bo choć mu się  
 bardzo podoba, jednak pianie go przeważa  
 i do płaczu przywodzi - pieskiem i pitką  
 bawi się. - Ja ślicznie Mamie Dobry driskuje  
 ra serwisik do jaj i tort; ten pierwszy bar-  
 dno mi się przyda, bo niemiałam nie takiego.  
 Mama Kochana tak o swych dzieciach po-  
 wie pamiętać. - Żegnaj droga, Kochana Mamo  
 Dobrodziejko, rączki jej catując serdecznie  
 ściskając, ja Kochająca i z winnym ustanowa-  
 niem roztająca matka i synowa Flania Mieczowa.

Laska i kochana Mamo Dobrodziejko!

Chciałam jeszcze przesyłać tygodnia  
pisać do kochanej Mamy Dobrodziejki, ale  
niestety mimo najprzebieższych chęci niemo-  
żliwe. Po tych kilku dniach niuratu,  
raznie gorących, które były, dostałam  
tak mocnego uderzenia do głowy, że do-  
tąd jeszcze chwilami imi mi się w  
oczach, głowa się kręci, boli, i czasem ciek-  
wona jestem jak burak. — Mieszka-  
jąc, nie spodziewanie we środę  
wyjechał do Krakowa. Dział rano  
o 9 jej wrócił, ale całonocną jazdą  
zmęczony i niewyspany. —

Naon Jasiek, povera wnowaj i dnis  
 krayeny w niebogtosy - wnowsthe ctery  
 ornne neby z dotu i z gory nawan mu  
 sie kluja; biedne dniesho taki cierpi,  
 ne slysae jego krayki, plakać mi  
 sie chce - jesene nigdy wnyciu tak  
 nieplakal jak teraz. - lodrien gly  
 zdrow robi sie mily i vortropnyj  
 vny; - już sie spuznera sam chodzie  
 fbo z inyjadz' pomoca już oddawna  
 doskonale maanewuje. i i-iaagle  
 coś plecie, ale jesene niewiele moana  
 z tego zrozumiec. Rosnie tak ze już  
 na zycia swego z trzech turinow  
 covar wiekorych kosnyl wyrost. -  
 Je już proca mleka, vosotu, kaszki  
 i poveroynych racievcevek - jablka pie.

rone, sliwki francuskie przygotowane  
powidlanke, marekew, szpinak, szpa-  
ragi, cielęcinę i karcze siekane.  
Nicz niedawno temu miał wielki  
katar, ale teraz zdrow zupełnie  
tylko niecierpi tej choroby. U nas  
tu zawsze po dawnemu, dobre nam  
bardzo i niecierpielibyśmy szczęścia  
naszego za żadnego szczęścia na świecie.  
Język mnie świdrzy, żeby coś kama-  
se powiedzieć, ale niemożę, Nicz  
koże koniecznie tę wiadomość aż  
do widzenia się w Lipcu zachować  
muszę więc milczeć, rada nie rada.  
Paulinka podobno bardzo chorowała,  
ta, przechodziła nas wieści, że  
ponieważ trzy dni się męczyła, że

trochę było doktorów, ale nie widać  
 widać się iśka zdrowa, i matka  
 także już teraz z iśka wstała. Na  
 imie ma być brataniec naszej Kasia  
 i przyznam się można było pięknie  
 nakwać. Do chrustu ma podobno  
 trzymać Wandia z Alexandrem Dz.  
 Strzyżanka Alexandrowa ma być te-  
 raz niebezpiecznie chora — podobno  
 swowu w poważnym stanie. — Prze-  
 proszę za białamiętwo w przed-  
 ostatniej okazyi — kaszy i chleba nie  
 erzwicie kłucznica zapomniata  
 postać ale i na wstępkę drobiej Jęofty  
 w drodze wypuścić. — Takie tu jeszenie u  
 nas bywają mrozy, że wszystkie pflantki  
 i rossady w ogrodzie wymarły a owoców  
 także pewno niebędnie. — Żegnaj Kocha-  
 nek i Kaskawa Mamę Dobry wieczki Jej ca-  
 łujac i sciskając serdecznie i prosząc by

Medyka. 25 go Maja. 1861.

mnie i Mamę Dobry wieczki Jej ca-  
 łujac i sciskając serdecznie i prosząc by  
 Kochata. Bractwa don przywita-  
 na z winem uszanowaniem  
 roztająca synowa.

(164)

36 J

Laska i kochana Mamo Dobrodziejko!

Dzisiaj dwa lata jak po raz pierwszy oboje przyjechaliśmy do Mezdyki - dzisiaj dwa lata jak nas Mama wprowadziła do domku naszego w którym od tego czasu szczęście i miłość bezustannie gości. Szczęśliwa musiata być ta ręka co nas w tym domku pierwsza pogostawiała - o, to ten pewno Mierci dzisiaj tę rękę ra mnie i ra siebie serdecznie ściska. Ale on biedny moje dzisiaj



niebędnie miał chwili wolnej - bo  
dzisiaj pierwsze posiedzenie Towarzystwa  
Rolniczego. Tak mi, że Miecznik dzisiaj tu,  
tak niema - tęskno mi za moim Naj,  
drugim i jedyną przyjaciółką moją  
dzisiaj jest Jas, która jakby wie,  
dzisiaj, że mnie trzeba ~~dać~~ rozwe-  
selać, w jakimś szerególnie różowym  
dzisiaj jest humorne, i tyżaczane wy-  
prawa figle. - Dzisiaj jest zupełnie,  
ale ospa już drugi raz szerepio-  
na, po raz drugi się nieprzyjęta  
Ja zupełnie zdrowa jestem i owe  
uderzenia do głowy już zupełnie  
ustaty. - Dzisiaj z rana obudziły mnie

grmoty i deszcz ulewny, któren  
dotąd z pręstankami pada. Niech  
by popadał se dwa dni, bo bat,  
dno potrzebny, wszystko uschła  
już prawie z posuchy, ziemia  
twarda jak kamień. — Moje gospo,  
darstwo tego roku w bardzo smut-  
nym stanie — owocow i jarzyn  
niebędnie, najpród amarato,  
potem grad wybit, a teraz  
schnie. — Dziś tu rzechata ko-  
missya o skótkę, — trzeba było  
ich prosić na opiad, bo same  
wielkie figury. Z tego powodu  
w nieszczerobnym jestem humo-

rze, bo srykly niebardno lubie  
 a w nieobecności Mierza nie,  
 cierpie gości - jeszcze takich  
 nieznośnych jak dziekani i  
 urzędnicy. Żegnaj Kochana,  
 Tashawa, Mamę Dobry, prosząc  
 by na mnie Mierza pocatowata  
 w cnoto, Typinę, ocrzy, i sama  
 burzę. - Kochaj mnie Mameczka  
 choć trochę kocha, bo ja Kocham  
 Mierza. - Żegnaj raz jeszcze,  
 na siebie i na Jasia rąkiki  
 Jej catujac. - Srebrne Don przy  
 wiarana Łotka i Synowa  
 Mechka. 24 go Czerwca. 1861. Halcia Mierzowa.

9/4 kto 1861

Laska i kochana. Mamo Dobrodziejko!

Przepraszam, że niepisałam w sobotę,  
ale rozliczenie miałam zajęcia, około domu,  
ogródu i konfitur, dziś więc dopiero donoszę,  
że, że ja zupełnie zdrowa, a jaś o tyle,  
o ile przy przyjmowaniu się ospy, może  
nie być zdrowym. - Po raz trzeci, temu  
półtora tygodnia zaczęłam go karać,  
i ~~przekaję~~ <sup>przekaję</sup> mu się wrócić, ale tylko w jednym  
nacięciu. Biedaczek, rozogniona bardzo  
ma rączkę, ale mimo tego fantazji  
nie traci, wesoł, figlował pełno, tylko  
w nocy marudni, bo wtedy szurkale

mocniejszą ma gorączkę, i ciągle  
 pić wola. — Trzymać się nieda nikomu  
 ani za rączkę, ani za sukienkę, i  
 najwięcej sam już zupełnie chodzi, a  
 rączkę toczy się jak kula, aż strach  
 zbiega, żeby nieupadł, ale to mu się  
 prawie nigdy nie zdarza, bo ma bar-  
 dzo czujną, uważną i pocniwą rączkę.  
 Młocna jeszcze niema, a mnie tu tak  
 smutno i tęskno bez niego — we brzo-  
 tek będzie trzy tygodnie jak wyjechał,  
 już tak dawno! Już by mi nie rzał było,  
 gdybym wiedziała, że tam kochana  
 Mama jego widokiem się cieszy, ale on  
 biedny! taki rajety, że w krótkich listach

swaich, skarany mi sie i z ralem  
wspomina, ze nawet ~~na~~ kochanej Mamie  
niema czasu bywac. Zeby tam przynaj-  
mniej co mądrego, przytecznego dla kra-  
ju uradzili, toby nie sal bylo i prze-  
cierpieć trochę, i potesknąć za nasze  
mi drogimi. —

W nas tu teraz ciagle deszczne, i ju-  
to w ogóle ten rok nieszczęśliwy.  
W Maju mrozy bywały takie, ze  
nawet kapusta i kartofle zmarły;  
później grad padal wielkojci kurze,  
go jaja i jakiegoś dziwnego krotatka  
potem susza bylo ogromna przez  
kilka tygodni, teraz deszcz ciagle

Teje bez miary, a jeszcze na  
 dobitek staranicy spodniwaé sie  
 mamy. — Zle bédnie — jednakże niech  
 sie Basiéje wola Boga. —

Regnam droga, Tashawa Mama Dobry  
 rączki Tej catuje i wwar z Ja  
 siem sie oddajac Tej sercu i pa-  
 miéci. — Jaś Babi rączki catuje. —

Miecka jeżeli jeszcze jest we Lwowie  
 niech Mama Dobry ucataje odemnie

i powie Mu, że mi tęskno i  
 smutno bardzo. — Regnam raz  
 jeszcze Kochana Mama Dobry.

Próchna doni przegwiarana  
 Lótkha i Synowa

Halcia Mieczowa. —

16 Sierpień 1861 Radziwów

Laska i kochana Mamo Dobrodziejko!

Kochana Mamo Dobrodziejka nie  
gniewa się na mnie — nieprawdaż?  
— że o tak długo się spóźnił list  
mój odpowiedniwy? — Pragnę się  
do winy i na przeprosiny najpo-  
"korniej całuję rączki i nóżki  
drogiej mojej drugiej Matki i spo-  
dziem się po jej poczciwym sercu  
Laskawego przebaczenia. —

My wszyscy troje jesteśmy zdrowi a  
i Mamo tutaj są nastaliśmy zdrową choć



jeszcze mierzna po chorobie którą  
ja nabawił przestach sprawiony  
fałszywą wieścią o pożarze w Medyce.  
Biedna Mama wyobraziła sobie mnie  
zaraz w skutek tego pożaru chodzą  
niebezpiecznie - tymczasem i pożaru  
niebyło, a ja byłam i jestem tak  
całkowicie zdrowa, że się nie dar sama  
sobie dziwię, widząc jak skrzywi-  
ne, ciężkie i leniwie bywają kobie-  
ty w tym stanie. - Jąs ogromne w  
mówieniu i chodzeniu robi postępy  
i codziem mierzym się staje, tylko  
te, żeby ciągle niezmiesznie go  
mierz, napastując ciągle biedaka





142

M. S. H. P.

Laska i kochana Mamo Dobrodziejko!

Najprzód serdeczne dzięki za list taki kochany i za obietnicę przyjazdu do Medyki. My chcemy stąd wyjechać pojutrze t. j. we czwartek, a w sobotę mamy wyjechać z Krakowa, w które dnię więc jeżeli Bóg pozwoli staniemy w Medyce - od Medyki więc oczywiście wai będziemy kochanej Mamy Dobry bo się spodziewamy, że wzmianka w liście Mamy Dobry, nie będzie obiecanką, cacanką.

My wszyscy troje & niby zdrowi

Jesteśmy, tybko Jasiowi rąbki, a  
 nam katar dokucza, ale tego choro,  
 by nazywać niemożna. - Już niedien  
 rok kosniejszy, już zupełnie sam cho,  
 dzi, plece coś bezustannie, tutaj  
 jego Babunia nacieszyć się nim  
 niemożna. - Na imieniny tego roku  
 słienne podostawałam upominki. Od  
 Mleca bransoletę i broszkę, od Mamy  
 na 12 osób srebra do deseru, / noże,  
 widelce i łyżki / od Wandii broszkę  
 z orłem, od Flami Paszkowskiej  
 piękny katamaru brązowy, od  
 Jarostawa Paszkowskiego puszkę z  
 aluminium, od Jasia szafkę na

W. B. P.  
 1911

M. J. P. P.

klucze, jemień od Mierza pierścionej  
z ozakiem, a od nienawodzonego  
smiętstwa bransoletke trojkolorową.  
Wskrepiam kochanej Mamci wszystkie  
go sercegotowa, bo się spodziewam,  
żej będę mogła to wszystko niedługo  
pokazać, za bytnością kochanej  
Mamy. Dobry w Medyce, na którą  
to bytność, z pewnością się już  
naprawdę cieszymy. — Mamy tujejsię  
pozdrowienia przesłałam, Jaś Babar  
rączki całuje, ja zaś takie regnam  
Ja serdecznem uściskiem i ucało-  
waniem rączek i powtórzeniem raz  
jeszcze tego samego — niech mnie  
Mama kocha, bo ja Mierza bardzo kocham  
skrośne Ja kochająca, z winnem uszanowa-  
niem roztająca lorka i synowa Kalcia Mierzowa

Najukochańsza nasza Mameczko!

I ja tak jak moja Talia zawsze pisać mając dzisiaj do naszej  
najdroższej Mameczki od naszego najserdeczniejszego Jej ranech  
a to w podziękowanie za obiecany Jej przyjazd do Medyki: dzięk;  
dzięk Ci Soga, Kochana, najukochańsza Mamo, Mameczko, Mamusia!  
A niechże Mamiusia otrzymała przepowiednia i to rzyśko; to obietnic a  
nieśpednie obietnicy - to najboleśniejsza rzecz. - Wymyśla Medyka  
spodobałam się że jui będziemy w Medyce. - Tu w Radzirowie  
już od tygodnia praczę, ciągle nas przesładuje dół, która  
am nosu katarconego osunęła na dół i śród jego powietrzu  
nieświała i siednie przyniwała wokoło. - Wokół mamy tu  
monstrualne katarę. - W każdym domu dylek tylko głosić  
korkanie, uisranie nosu, kaszel a myślimy przetrwać tylko  
Jasna ciepłego na rąbki a z tego powodu naszego zięble prawie  
wzwołanie. - Dziel niby to jui adoi - przy najtepiym apetycie i  
w różnym humore a jutro może znów całą noc pniekujemy.  
Dzięk z dziećmi!... A chociaż bieda to jednak juiś nie odnieć się wprzymiśnianie  
I tak ja kocham Jasną mego, a Mameczka kocha nas troje - troje  
Dzieci swoich: i córke Haluż i wnuczka Jasną i

Radzirow, dnia 27 Sierpnia 1861. -  
(w wtorek)

z całej duszy przywiązanego syna

Mieczysław

56 P

Laska i kochana Mamo Dobrodziejko!

Przepraszam, że nie w sobotę pisałam,  
ale przyjechałam do domu, tyle miałam  
womai tego szczęścia, że niewiedziałam,  
gdzie mi głowa stoi, a i dziś jeszcze  
nie mam czasu, i nie będę mogła długo  
z drogą Mamą Dobry rozmawiać.

Przyjechalismy do Medyki w czwartek,  
wszystko troje zdrowi, a jaś z trzema  
zębami więcej i z czwartym kłują,  
cym się już. Wieranie Laskowej Mamy  
Dobry, nastalam na toalecie w naszej  
sypialni. Serdecznie za nie składam



Dzięki kochanej naszej Mamusi; bóg  
 bardzo piękna, podoba mi się, ale jed-  
 nak ta bransoletka z napisem, ja-  
 kas' miśrac sercu. Mięca swego piercion-  
 ka nie zdejmuję z palca. Dnia 9 ty-  
 urodiny naszego Mięca - dzień dla  
 nas tak bardzo drogi, a ja jak na-  
 stosi' jakas' dnia do niego i smutna  
 bo mam małe smartwienie. Kianka  
 w której tak bardzo byłam konten-  
 ta, oddalita się wewoj, a nasz Jasiuś  
 biedny, tęskni ra nią i marudni. O  
 pragnynach oddalenia się jej, dużo by  
 pisać, zostawiam to więc do osobist-  
 go widzenia się. Panna służąca tak-  
 wie się oddala jak Mamie mówitam

we Lwowie, teraz więc, kiedy by  
mi najbardziej potrzeba spokoju i  
dobrej a przychylniej usługi, to wszyst-  
kich przy sobie zupełnie nowych  
nieć będę - jako to: pannę, bonę,  
niankę, i klucownicę. - Teraz tu u  
nas w domu fabryka, inaczej tro-  
chę się urządzamy, zmieniamy roz-  
kład pokoi, robimy usiłowania  
przynajmniej, by nam było szerszej  
i wygodniej, wybijają więc drzwi, ob-  
jąją Jasiów pokój - słowem rozcgariają  
wielki. - Co się odwraca, to nieucierane  
nieprawdaż Mameczko? Mama Dobry  
przyjedzie do nas później, choć te-  
raz niemożne - o przyjedzie skoro

opiekata - my z pewnością oczekiwac  
 Jej będziemy. - Teraz już konczy się mu,  
 serce, ale wprzód jeszcze stokrotne, ser-  
 decznie przesyłam dziękuję, za list Jej  
 ostatni, ktoremu mnie daleko więcej  
 ucieszył jak śliczne wiadanie, bo  
 z niego wyczytałam, że mnie z Matka  
 mego Mięsa Kocha, a zapewnienia  
 takiego me serce dawno pragnęło - Bóg  
 zapłać więc za nie; a ja się starać  
 będę by kochana Mama Dobry znowy  
 coraz to bardziej swą serdecznie do  
 Niej przywiązana kochata Synową.  
 Flacja Mięrowa  
Medyka. 9 go Września. 1861 go roku.

Medyka 17<sup>o</sup> kwietnia 1862

Laskawa i kochana Mamo Dobrodziejko!

Przepraszam jak najpokoorniej  
za me tak długie milczenie, ale  
niech kochana Mama Dobry wierzy,  
że nie na ochocie, ale na czasie  
nbywało. Biedac tutaj, miata Mameczka  
sposobności widzenia, ile mi czasu  
rabierają dzieci, — a jeszcze wtedy by,  
„Ta Kaczorowska, która nigdy takze  
coś koto dzieci robita; diis' i tej  
nie ma i sami sobie musimy dawać  
rady, bo ja niemożę się zdecydować

na przyjęcie bony, na samo wspomnienie której, niemito mi się robi tak mi te dwie co były i ta trzecia improwizowana: Kaczorowski dopiektu. Kółę trochę bledować a mieć spokój. —

Nieca w tej chwili niema w domu, pojechał do Przemysła prosić biskupa ruskiego <sup>(przystanku)</sup> ożakięgo księdza na czas swiat przynajmniej, bo nasz ksiądz Maczynski, już kom, pletnie nwarzył, i niejest w stanie żadnego odprawiać nabożeństwa. — Dzisiejszą okazyą, postatam tylko ryżka tygodniową przesytkę, mięswo świąteczne, ser, masło i

piecywo dla sturby, w sobotę rano  
rano, odbierze kochana Mama Dobry  
ciasta dla siebie, i sładę i śmie,  
tanke, bo chce by to wszystko  
było świeże. — Przepraszam jeśli co będzie  
nie dobre, bo ja tego roku sama  
piec niemogę. —

My oboje zdrowi, Jas' zdrow, Tadeo  
tylko ma ognik i już na rączki  
chorować zaczęła, w mi jednak  
nieprzeszkadza być tłustym i  
wesotym. —

Legnam droga, kochana, Mamę  
Dobry życząc świat jak najweselszy,  
snych. Kłóją do Tadeo, muszę  
niechac. — Ścisłam i najserdeczniej  
niej całuję i proszę Mamę Dobry pro-  
sząc by nas zawsze kochata. —  
szczęśliwie przywiązana <sup>Włoch</sup>  
Katarina Mierca

Medyka 18<sup>o</sup> kwietnia 1862.

## Najdroższa nasza Mameczko!

Z silniejszej, pogodnej wiosny która jini ciepłymi kichkonami  
 Dniwkami, zielonością i fioletkami nas uderowała - nie zostało ani  
 śladu: spadł śnieg kilka razy, wzięły wone przymrozki, niebo  
 chmurami okryte, dzień też bez przerwy, śnieg, wicher, mgła a  
 dzień mroczny. Me Mamma jak przytęży wpływ wywierają na  
 moje nerwy wszelkie zmiany pogody - a szczególnie taki czas niekorzystny  
 for Świrta nie będą wende jeśli śnieg pokrywa - a wzięcie śniegi  
 że mnie być śnieg w tym roku na Wietnamow a to dlatego że polski  
 ruskie i żydowskie Świrta razem przypadają. Co za związek między  
 Świrtam a śnieg - wiecieżem. — — Ciemni miewoimny epiz  
 razem z Mamma, jaska Świrta? zjemy je choć wmyśli tak  
 jakbyśmy z Mamma jedli. Obydwoj dał Mamma epiz jenne jajo  
 Świrta kiedys z Jasiem swoim i jego żoną i z Tadzioścem! Daj  
 Dacie drucka! - Ja, Talia i Jasię (którzy jini na prawdę umie  
 ci rozmawiać) skądami wzięto trochę nieadwanie rączek Mamma  
 i Dacie i srebro, serdeczne życzenia same - których Mamma wie i  
 niezapomniać. - Tadzio miewoimny życzy usmiecha ci tytko do Dacie a  
 wręczy razem prosimy aby nas Mamma kochała! -

Calem sercem i duszą przywiązany epiz Mielisław

23.6.1862

(200)

873

68

M. i H. P.

Taszkawa i kochana Mamo Dobrodziejko!

Niwiem nawet jak prosić  
„prosić kochaną Mamę Dobrodziejkę za  
me tak długie milczenie; mogłabym  
się tłumaczyć ciągłymi gośmi, którzy  
mi przez ten czas oddechnąć nie dali,  
ale wiem, że niczem tłumaczyć  
się niegodnie tam, gdzie chodzi o  
spokojność Matki, więc tylko  
najpokoorniej przeproszam, i proszę  
by mi Mamecia Taszkawie przeba-  
czyła chciata i rawnie swą Halicę  
kochata. —



Biedny Miecz ogromnego się  
w Krakowie nabawił kataru i kaszlu  
teraz już prawie zupełnie zdrowy,  
ale znówu zmierzwiat trochę. —  
Jasia już tak Miecz opisał że  
ja niesmiem nie dodać że bojaźni  
by Namieia ra widzeniem go, nie  
zostata rozczarowana, tak jak  
ja Kasia Dziadoszycka. — Byli  
u nas Mieczystawowie z Kasią  
wprzejędnie do Krakowa; miłe  
bardzo i dość ładne dziecię, ale  
ponieważ odkryzeli ją tak bardzo  
piękną, więc wyobraźnia moja  
taką ją sobie śliczną przedstawiła,  
ta, że zostatam trochę rozczarowana.  
Paulinka zdrowa, ale.

M. H. P.

gancka, mita, ale już bardzo po-  
 wazna choć się dopiero we wrześniu  
 spodziewa. Kochają się uidać bardzo,  
 szczególnie Micio w żonie rakocha-  
 ny. — Jest jeszcze u nas Hanna  
 Paszkowska ze swoim malem;  
 niewidziatam jeszcze równie sil-  
 nego dziecka; ma certyfy mie-  
 szące, a już całe tylko na wrotki  
 przejsć na rączkach umie.

Z kobiet matkinstw byli u nas  
 jeszcze państwo Suijsey — on poeta  
 i nakomity — ona mita kobiecina  
 i wreszta gośmi nasremi byli  
 sami mężczyźni. —

Tadimnio nasz biedny, ciągle ma  
 ognik, a nasz biedny schudł, tak

go to męczy; dobre z niego  
 dziecko, bo pomimo cierpienia  
 bawi się po całym dniu, i  
 nie słychać go nawet w domu.  
 A sobie — cóż drogiej Mamie doby  
 napisze? — Zdrowa jestem a z  
 Miersem drożym i z dwiema  
 codziennymi spacerkami, — żeby nam  
 tylko ludzie, trochę ciszy i  
 spokoju darować chcieli, bo goś,  
 że w tak małym domku, sta-  
 dla gospodyni prawdziwą męczar-  
 nią. — Napisać nie więcej  
 nas obojgu, bo spędziewam się  
 z Mamą już wie, że nam by  
 na wieki dobrze było z sobą, i że  
 żadna maci ludzka serce naszych już  
 nie rozewnie. — Zegnaj droga, Kocha-  
 na nasza, Mamuska serdecznem  
 usiłowaniem i ucatowaniem serceki.  
 Proszę mnie kochać choć potowem tak  
 jak ja Miersem Kocham. — Serdeczne przy-  
 witanie Córka Zdzisława Mierowa,

Ja bóg  
 do widzenia na  
 Szwed  
 tygodnie. —

Madyka, 23-go kwietnia. 1887

206

623

363

Laska i kochana Mamie Dobrodziejko,

Miwna niema, pojedział do  
 Krakowa, na zebranie Rady  
 nadzorczą, towarzystwa assekura-  
 cyjnego. Krasnopolscy są, on  
 jeździ po wszystkich folwarkach  
 i ogląda gospodarstwo. Dzieci  
 zdrowe — ja okropną mam fluk,  
 się — już trzy noce nie spałam,  
 i dlatego tylko kilka słów  
 piszę, dla rozkojania kochanej  
 i kochającej nas Mameczki.  
 Miałam dziś Mamie odesłać rez,

te konfitur, ale moje  
cierpienie, nieporowale mi sie tem  
rajai. —

Legnam droga, kochana Mamę  
Dobrodziejke. Dzieci wazki  
Babci wraz z Mama, catyja  
i prosza, by ich Babcia hochatek.  
dobrekze przywiarana i  
z winnem uskanowaniem rosta,  
jaca Córka

Flacja Niczowa,

177-90  
178-91

Name

ija  
chate.

osta,

a,

~~960~~

24.12.1862

208

205

72

Laskawa i kochana Mamo Dobrodziejko!

Przesłamy drogi i kochanej na  
siej Mamie życzenia świąt jak najwe-  
szych. Lubię, że bardzo wesołe święta dla  
Namy Dobry niebada, bez Tej Jedyna-  
ka, bez mego Mierca drogiego, ale  
już takie przenaczenie Matek, że  
dzieci dorostory, odlatają od nich  
jak ptaki z gniazda; i mnie kie-  
dyś to czeka, a choć to daleko, to  
przecież na tę myśl, już Try do ser-  
sie cisną. — My oboje zdrowi, ale  
malce obydwu, mocny mają katar i  
kaszel. — Na świętach nikogo u  
nas niema prócz Moduni Trasnopob-  
ki.



która się u nas na kilka ty-  
godni została, i Mieczysława Ko-  
manowskiego. —

Jakby to było miło i wesoło, gdyby  
Mama Kochana, u nas na swie-  
tach była; ale co? prosić i  
namawiać na przyjazd w zimie, nie,  
śmiesznie, bo u nas niewygodnie i  
zimno w pałacu, a domek małeńki

— Przepraszam Mamusię za  
tegożennicę ciasta, bo może nie,  
dobre, ale tego roku mąkę miałam  
tam brydką i mąką, "dważde"  
tę taką, nie drwiąc się, nie choć  
takie struclę z tego się robiły.

Na ryby, szczególnież za karpie prze-  
praszam także, ale nie miałam.

innych, postatom najlepsze. —  
Posętamy Mamci naszej kochanej  
optatek, i prosimy Tamiac go przy  
pomniec sobie, że go przystaty serce  
ktoreby wszystko najlepsze i  
najmilozie przyniesć Mamci chciaty  
że go ofiarowaty serca, ktore  
Ja szczerze i serdecznie kochaja  
i radoby wszystkie błogostawieny  
twoja dać Kiej u Boga wymadlic.  
Żegniam droga, kochana, Taska,  
wag Mamę Dobrodziejke, proszac  
by nas wszystkich kochata, i  
nie gniewata się na mnie, że  
kratko piszę, ale jako gospodyni  
czasu dziś niemam. — Jas i  
Tadzio saerki Mamci catuja i

szczenia przesłaja. — Legnam  
raz jeszcze droga, kochana Mamo,  
ke ręce jej całując, ścisnąjąc serce,  
dennie. Latem sercem kocha-  
jąca ja i z winnem uszanowaniem  
zostająca córka

Halcia Mierzowa

Medyka. 24. go grudnia. 1862.

Najukochańsz, najdroższ namię Mamo!

Oo szczen Halci i jej miłe słowo - a wie Mamo droga jak ja  
kocham syn i jak serdeczne i gorące szczenia jego. Dado nam  
Mamciu droga zawsze zdrowy i szczęśliwy i kochaj nas zawsze jak  
my lubi kochamy Najdroższ Matulu nasz! Miałeś ty przy zachorow  
w najdłuższe lata i dozwoli cię w sercu dzieci Trzemi i wzmakami.  
Lamię w myśli oplatek z drogi matusisz nany! i całuję jej  
rączki i nóżki po tydzień tydzień rany i jeszcze raz i jeszcze  
raz i jeszcze raz Mamo kochana!

Syn najprzyjaźniejszy  
Mierzyński

Zachęcający oplatek - z pobraniem rąk i wzmakami, z drugiego Halci, z kochającego ją, zwanego Tadeuszem.

24. 1. 1863

209

209

74

Laska i kochana Mamo Dobrodziejko!

Przepraszam, że dziś dopiero pi-  
szę do kochanej Mamy Dobry, ale przedtęj  
soboty zaledwie zdołałam zająć się wystaniem  
konfitur, taka byłam do niczego. - Przez  
trzy dni leżałam w łóżku tak mnie kaszel  
i nieznośny katar wziębrat; teraz już  
tęże po świecie, dużo mi jest lepiej, ale  
jeszcze kaszle trochę. - Teskno mi i smutno  
bez Mierca, i póki On niewróci, póty  
Talia będzie do niczego. Była tu u nas  
przez kilka tygodni Modunia Krasnopolska  
dobrze wychowana i miła panienka; te

raz

raz mi ja już matka jej sabrata,  
 jeszcze mi więc smutniej samój, i chło-  
 paczki naszej, sata ma rozrywka. Jas  
 teraz już każdego rozewać i rozśmieszyć  
 potrafi swemi figlami i dowcipami, a  
 i Tasio już codzien' mądrzejszy i zabaw-  
 niejszy - serdecznie mnie cieszę i kocham  
 go bardzo - nie mniej jak Jaska, może na-  
 wet więcej, bo ~~ten~~ Tasio taki jeszcze  
 biedny ze swoim ognikiem. - Jasio wszystkim  
 się podoba taki teraz ładny i miły, Ta-  
 sio zaś jeszcze mało komu, mnie  
 się więc ze wszystkich podobać powi-  
 nien. - Noże chłopcy takię kochane, że  
 ze cały świat mi staną, ale nie staną

36 9

ra Mieczka. — Mama kochana, podobno także  
niebardzo uważa bytności Mieczka we Lwo-  
wie, bo podobny — biedny! nawet u niej  
nie ma czasu bywać. Gdybym wiedział,  
ta, że przynajmniej Mamcia droga, cieszy  
się tam nim teraz, toby mi żal tak  
nie było. —

Posiłam kochanej Mamie dobry spis prze-  
stanych konfitur — przeproszam jeżeli nie  
takie jak Mamcia lubi, ale to nie ja  
smaruję. Spodziewam się, że tego roku  
niebędnie jeszcze żadnej przeszkody, i że  
de mogła sama, przynajmniej choć  
galarety smarować. —

Ża przestane dzieciom zabawki, serdecz-

nie dziękuje, za kasztany moje  
 raczki Mamci cztuje. — Z zabawek  
 Jaś dopiero strzelbę dostał i bardzo  
 się nią siostry — worta jeszcze schowa,  
 na na później.

Żegnaj już droga, kochana Mamo! Dobry  
 raczki Jej, za siebie i za dzieci cztu-  
 jąc. — Szczęśliwe Don przywiązana i  
 z winnem uskanowaniem zostająca  
 Ciotka

Halicia Mieczkova

Medyka. 24 go stycznia. 1863.

Konfitury. -

- Malin białych stoik — — 1.  
 Porzeczek czerwonych stoik — 1.  
 Ananasu stoik . . . . . 1.  
 Orzechów włoskich stoik . . . 1.  
 Wisni stoik . . . . . 1.

Razem 5 stoików.

Galarety.

- Galarety porzeczkowej stoik . . 1.  
 Galarety malinowej stoik . . . 1.  
 Galarety pigwowej stoików . . 2.

Razem 4 stoiki.

Kompoty

- Moreli stoików . . . . . 3.  
 Śliwek węgerek stoików . . . 3.  
 Brzoskwini stoik . . . . . 1.  
 Jabłuszek rajskich stoik . . . . 1.  
 Jabłuszek zielonych stoik . . . 1.

Razem 9 stoików.



Soki.

soku malinowego do wody butelka 1.  
 soku porzeczki bez cukru  
 na sos lub galarete butelka 1.  
 Ditto malinowego - bez cukru but. 1.  
Razem butelek 3.

Konserwy.

Głogu stojow . . . . . 2.  
 Powidełek z pomidorów stojow . . 3.  
 Szawin stoj . . . . . 1.  
 Agrestu do sosow butelka . . . 1.  
Razem sztuk 7.

Wszystkiego razem sztuk 28.

21.2.1863

(211.)

219

77

Laskawa i kochana Mamo Dobrodziejko!

Kuz jeszcze przepraszam  
Mamę kochaną, że w tedy nieodpisa-  
łam rano, i że mimowolnie stałam się  
przyczyną Tej niepokoju. Bawki i nożki  
Mamci całuje, na przystość obiecuje  
poprawę, a teraz proszę by mnie Mam-  
cia kochata, jako serdecznie Mamcie  
kochająca Mierowa Halcia. — Halcia  
biedna, dziś całą noc niespiała, bo ją  
zab bolat, a teraz chodzi ze spuchnie-  
tą twarzą i jeszcze poboliwa. Mier  
w tej chwili jest we Lwowie — tak  
się męczy tem ciągłym jężdżeniem,

zminerniat, aź patrzyć iab. }  
 Jasi na żoładek zdrow, ale katar ma  
 wielki; Tadinnio zdrow, ale biedny ranke  
 ma ognik. — Wd wczoraj jest tu moja  
 Matka, jutro ojednia, niedawno temu  
 chorowata, ale aź teraz dopiero dowiedzia  
 Tam się nie chorowata dosyć ciężko, mi  
 zerna jorone. —

Smutnych dożyliśmy czasów, aź serce  
 pęka, patrząc jak sam kwiat mto.,  
 dniecy na oczywista drz idzie. Nam  
 kobietom tylko try i modlitwa ulżyć  
 mogą, może się Bog zlituje, może  
 modłów wystucha. }  
 Hegnam kochana i Tashawa Mame Dobry  
 raczki Jej ratując za siebie i dzieci.

Przepraszam, że Stuzij niepisze, ale  
zab boli mocno. — Legnam raz <sup>justo</sup>  
Mame Dobrodziejke polecajac sie jej  
sercu i pamieci. —  
Szczegolne przywiuzana corka

Kalcia Miczkowa

Medyka. 21 go Lutego. 1863.

P. S. Matka moja uklony i ser,  
decznie przeseta podziwienia. —

200

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

10-3-1863

927

79

(213)

M. I. P.

Laskawa i kochana Mamo Dobrodziejko!

Napisalam w sobote bo mysla,  
Tam, ze w pare dni pozniej, od nas obojga  
bedzie Mamcia mogla list odebrac; Mieste,  
ty! nadzija mnie zawiodla, bo Mierca  
do dzis dnia niema w domu, a ja sie  
już niechez dlużej ociagac i pisaniem  
pragnac, by Kochana Mama Doby, choc  
o wnukach i o mnie, jakas wieś  
pewna miata. — My w domu bedący  
zdrowi jesteśmy, a serce mi mówi,  
ze i Mierc nasz drogi zdrowym jest.  
On ze swem usposobieniem niemoze  
teraz chorowac, On odzity nowem

życiem, daj tylko Boże, by to  
 co Go teraz ożywia i wzmacnia. Jego  
 siły, ta nadzieja zmartwychwstania  
 naszej święty, nie upadła znown i  
 nie rasnęła raz jeszcze snem otugo-  
 trwaniem. — Wczoraj tygodni minął  
 jak śnieg wyjechał — dokąd? nie-  
 wiem powiedzieć, ale, że jest w Ga-  
 licji to zapewnić mogę. Wyjechał w  
 w Poniedziałek miał wrócić rano  
 we Wtorek, tymczasem już drugi  
 Wtorek mija, a on ani przyjeżdża  
 ani nie pisze, stypałam jednak od  
 kilku osób, że wrócił jest i że w tych  
 dniach ma wrócić do domu. — Tyle  
 sama wiem, tyle wiem Mamci do-  
 noszę, a gdy będę wiedzieć, coś wię-  
 „

ćej, to nieomieszkać napisać, bo  
wiem czym jest niepokój Matki. —

Dzieci zdrowe, i te dzieci też, jedyna są  
teraz moja rozrywka i pociecha, pomi-  
jając wielką pociechę i radość która  
cauję, na wieść każdego zwycięstwa  
naszych. — Niepokojna jestem, i smutno  
mi bardzo bez Mierza, ale rnoszę  
ten mój niepokój i moją samotność  
jako mogę najmierzej, bo cauję że  
ta święta nasza, w Jego sercu zawsze  
pierwszeństwo mieć musi, że Ona dla  
Niego zawsze najmiłsza i najpiękniejsza  
będzie Kochanka. —

U nas tu dość cicho choć nas i rząd  
~~z~~ rząd i chłopie bardzo strzeżę i pilna,  
ja. —



Niech droga Mamevotka będzie  
Taszkawa doniesie choć w kilku słowach  
o zdrowiu swoim.

Zęgnam Taszkawa, kochana Mamo  
Dobrodziejko ręce Ty i nogi na siebie  
i na dzieci catując i siiskając.  
Srebrne Kochajaca Ja  
Córka i Synowa

Kalcia Mieczkova.

Medyka. 10 go Marca. 1863.

Włosek

2.5.1863

939

81

(216)

Medyka 2 go Maja. 1863.

Laska i kochana Mamo Dobrodziejko!

Przepraszam pokornie, że od wy-  
"jazdu ze Lwowa nie pisatam jeszcze do kocha-  
nej Mamy Dobrodziejki, ale byłam stała  
na kur. Wpiętasza srodę po przyjeździe  
położyłam się i leżałam cały tydzień;  
w pierwsze dwa dni była Matka moja,  
która jakimś szczęśliwym trafem, właśnie  
wówczas przyjechała mnie odwiedzić. Póki  
Mama była to jeszcze było jako tako,  
ale gdy musiała odjechać, to mi bardzo  
przykro było, tak samą chodząc leżąc,  
biedny Mierz albowiem mimo wszelkiej  
chęci, nie mógł tu przyjechać, los albowiem

pognat go zupełnie w inną stronę.  
Kaz tylko przed kilku dniami pisał do  
mnie z Pokucia — w tej chwili nie wiem  
gdzie jest — to tylko wiem z pewnością  
że pod austryjackim rządem — gdzieś  
w stronie Pokucia. Pisat, że za dwa ty-  
godnie może będzie we Lwowie, ale że  
może niebędnie miał czasu być w Medyce.  
Smutno mi bardzo bez Miera, tem  
smutniej, że nieodbieram teraz od niego  
czestych listow, i że sama tak jak daw-  
niej, codzień lub w drugi dzień pisywać  
nie mogę — bo nie wiem dokąd listy ma  
adresować. Smutno mi, ale niech Mamia  
nie myśli, bym się na Miera gniewać  
miała — On tak robi jak robić powinien,  
przed Polska wszystko w kat iść powinna,

Ona zawsze pierwszą być winna w sercu  
Polaka, toż moja największa obłuba, naj-  
większym szczęściem jest to - że mam za  
Męża, jednego z najlepszych Jej synów.  
Wskrytka się bieda na mnie zwałita - sta,  
bam jeszcze trochę - dzieci mi chore na  
kaszel, katar i bardzo silną gorączkę,  
nie wiem co to jest - boję się kokluszki -  
Astanowiczowej niema w Przemyślu, poje-  
chata do p. Lewartowskiej w Sanockie,  
nianka Tawna się oddalita - w całym  
ogrodzie tylko się trzech roztato ogro-  
niczków wrzyscy się oddalili - innych  
dostać niemożna - bo co byto mtodego  
to poszto do Królestwa - stowem różne  
mi się nagromadziły kłopoty i martwie-  
nia, a największe to - że dzieci stabe

i że na Mierem testno bardzo.  
 Lecz dzieci sama jak mogę homeopa-  
 tycznie, ale jeżeli im dris' niebiednie  
 lepiej, to wezwę Gebartewskiego ze  
 Lwowa, lub Ebersa z Krakowa. —

Żegnaj drogą, kochana Mameczko, proś  
 prosząc, że pisać jej o mych kłopot-  
 ach i jej może czoło zachmurzytam,  
 ale z kimże się podzielić troską, jeżeli  
 nie z temi, którzy nas kochają, i któ-  
 ry dla nas zawsze dobrzy i taskawi. —  
 Jas któryś siedzi przy mnie i patrzy  
 jak ja piszę, prosi żeby Babcia „paaa”  
 powiednieć i spytać, czy Babcia do Jasia  
 przyjednie? Tawno także „paa” któryś  
 w sity, choć go biednego głowina boli. —  
 Latuje rączki kochanej Mamiz Dobradziejki  
 i zostaje oświetle Jon przygniazana  
 córka.  
 Klascia Miernowa

16.5.1863

251  
83

218

Laskawa i kochana Mamo Dobrodziejko

Ja i Tadzio zdrowi jesteśmy -  
Tadzio mocno chorował ale już zdrow  
naprawdę - Jaś zaś dziś dostał kura.  
Z wielką biedą wsadziłam go do  
torcha, ale ciągle próż nim być mu  
się bo inaczej płacze i z torcha  
ucieka. - Od Mierza miałam list  
z Korniowa - zdrowi dzięki Bogu. -  
Przepraszam że tak barczę i  
że już pożegnać muszę Mameczkę  
ale do Jasia bardzo się spieszę. -  
Łatuję rączki i nóżki Mamy Dobr.  
żegnają - i zostają srebrne próż,  
wiazana i z wianem uszanowa,  
niem zostająca wółka.

Medyka, 16go Maja 63

Klucja Mierzowa

The first thing I noticed when I stepped  
 out of the plane was the fresh air.  
 It felt like I had been in a cocoon for  
 hours. The sun was shining brightly,  
 and the birds were chirping happily.  
 I took a deep breath and felt my  
 chest expand. It was a wonderful  
 feeling. I had been so stressed lately,  
 and this was a perfect reminder that  
 life is beautiful. I smiled and looked  
 up at the sky. The clouds were so  
 soft and white. I felt like I was  
 floating. I had found a new sense of  
 peace. I was home.

~~253~~  
84



~~954~~

194

1862? 1863 -

285  
85



Laska i kochana Mamo Dobrodziejko!

Dziś mam Mamie drogiej, że ja,  
się nie miał kuru tylko pokrzywę, i wglę,  
zawony się najniewinniej przez dzień cały,  
na drugi dzień, wstał zdrowiutki.  
Teraz dzieci zdrowe, a nawet Tadziowi  
trochę na ognik lepiej, odhad go kąpie  
w grysie i w mleku. Ja także zdrowa  
bo nie mam za choroby kataru i kaszki,  
ale mi bardzo smutno i tęskno bez  
Mieczka, i niewiem doprawdy, co to dalej  
będzie, gdy Go jeszcze dłużej widnieć  
dłużej o kim styżać niebode. W  
czasu tego listu, o którym wspomina  
Tam ostatnio raz pisząc do Mamci, że



ną od Mieczka nie miałam wieści.  
 Może i le robie pisząc o tem do Mamy  
 Dobrodziejki, ale przecież muszę z kimś  
 podzielić mój niepokój i tęsknotę, bo  
 tak w sobie wszystko tłumię już  
 dłużej niepodobna. Ja wierzę w to  
 święcie, że wszystko co On robi dobrze  
 robi, bo Go nie tylko hocham całym  
 sercem, ale Go szacuję i ufam Mu ra-  
 petnie — tylko chciałabym zkaż dowie-  
 dzieć się czy zdrow, a też jak na kłose  
 niewiem w której stronie Galicji On  
 się obraca i jakim sposobem wiadomości  
 o Nim zasięgnąć. — Jeżeli by Mamaenka  
 coś więcej odemnie wiedziała, to pro-  
 szę bardzo donieść mi o tem choć  
 w kilku słowach. — Mamcia Galci

nikocho, bo niepisze do niej, choć  
 wie że Halcia teraz bez Mirza bardzo  
 biedna. — Kie do doniesienia niewiam  
 bo nikogo niewidac, siedze sama, pilnuje  
 je dzieci, garoty czytam, gospodaruje  
 jak moze i umiem, szatpre skubie  
 przypatruje sie pieciu żołnierzom  
 i żandarmowi którzy spaceruja z  
 karabinami po ogrodzie, wsi i dzieci,  
 dzieciu i z rożkami rządu pilnuja  
 nas, byśmy niebyli niegrzeczni —  
 ot i tyle wszystkiego. →

Niewiem czy Mamcia jadła, i czy  
 smakowaty jej rogaliki. —

Legnam droga, kochana Mamę Dobry  
 proszace by mnie choć trochę kochata  
 i rece jej wraz z dziećmi catujac. —  
 Szerebne Don przywiązana i z winnem  
 uszanowaniem zostajaca tożka  
 Halcia Mierowa





632.18631

Czerwice lub — Czerwice

Luskawa i kochana Mamo Dobrodziejko!

List Mamy kochanej dziś ode,  
bratam i serdecznie dmieją za poczciwe  
i kochane wyrazy w niem zawarte.

O Mieczu niestety - do dziś dnia nie nie,  
wiem - bardzo jestem niespokojna; zbliża  
się rocznica ślubu naszego - spodziewam  
się z pewnością - że następnego dnia przyje,  
dzie - lub przynajmniej list przysle.  
Dzieci dzięki Bogu zdrowe i wesole - one  
też stanowią całą moją pociechę i roz,  
rywkę w samotności. >

Przepraszam Mamusię, że rogalki nieby,  
ty stodkie - niewiedziałam - że Mama  
lubi stodkie - podobne albowiem smakowa,



Ty Ję w nas, co się zaś tyczy świe-  
 łości w tem już nie moja wina-gora,  
 ce albowiem wtorzytam do paczki i  
 zaraz na kolej postatam. —

W nas tu mrozy — w polu kartofle,  
 fasola, grochy — rosada — wszystko zmarz,  
 To kompletnie — do 5.000 reńskich be.  
 dziemy mieć szkody jeżeli się jeszcze  
 nie opuści o czem wątpię. —

Proszę pokornie Mamusię — by mi  
 kazała kupić stoik pomady Dupui-  
 trena, bo ta co miałam już mi  
 wystła — a to jest jedyna rzecz która  
 utrzymuje me włosy. — Posietam na to  
 2 r. bo nie wiem co kosztuje — i pro-  
 szam, że ja śmiem tem trudzić.

Legnam Taskawa - kochana Mame<sup>nie</sup>  
ręceki jej całując i prosząc by mnie  
zawsze jednako kochata.  
Szczególnie Ja Kochajęca i z winnem  
uszanowaniem zostajęca Lorka

Halcia Mierowa



~~1869~~



*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

22. 8. 1863

222

971

89

Laskawa i Kochana Mamo Dobrodziejko!

Przepraszam bardzo za moje  
długie milczenie, ale zapewne Mamci,  
że doprawdy pisać nie mogłam, tak ba-  
dło byłam zajęta, i tak często wy-  
jeżdżałam z domu. Dwa razy byłam  
w Krakowie widzieć mego Mierza-  
raz byłam tylko przez dzień jeden  
bo pojechałam do Mierza z inte-  
resem, którego interes wyzwat mnie  
napowrót do domu; drugi raz  
wyjechałam wyjechałam w sobotę 15  
go sierpnia a 19 go rano przyby-  
łam do domu. — W Podnieściek t. j.  
19 go pojechalismy do Radiszowa, a

18 go po południu musiałam  
 już stamtąd wyjeżdżać z wielkim  
 nas obojga żalem. — Przedwczoraj  
 jeździliśmy z Modunia do Lwkowa  
 nad granicę Polska i wczoraj wró-  
 ciliśmy szczęśliwie. Wszystkie inte-  
 resy moje, na teraz zakończone,  
 już mam wolną głowę i spokojnie  
 spać mogę. — Miecz nasz drogi  
 został w Krakowie, ale może — wiel-  
kie może, będzie we Lwowie za dni  
 kilka; zdrow jest, tylko kaszle,  
 choć to niby kaszel katavalny,  
 jednak chciałabym bardzo, żeby już  
 ustął, bo go to męczy. —  
 Chłopcy zdrowe dzięki Bogu, Tadeo,

wi przybyły dwa rabki, ma ich  
już 14; chodzi już sam, i mówi  
co raz więcej — Jasio, nazywa się  
w niego „Watio” — Jasiu trochę  
mizerny, ale zdrow i gęśenny bar,  
dwo — żadnego nieman z nim kłopotu.  
Podczas mej nieobecności, zostaje  
z niemi rawsze ustanowiwowa.  
Ta bardzo ładna i bardzo potrzebna  
bna mi klamerka, rączki Ma,  
meczki catuje, i serdecznie dzierkuje  
za pamięci jej i dobroci dla mnie.  
Co to Mamci musi teraz mieć  
kłopotu z tym przenoszeniem się  
może by Mamci przystać Wojciech  
lub moja Aniele na dni kilka

żeby co pomogli — proszę tył,  
 ko sążać a w tej chwili przy,  
 rze kogo Namcia reche;  
 może by Kasperskiego! —

Legnam droga, kochana Mamek  
 ke, rarki jej catujac, siiska,  
 jac serdecznie: i proszac by  
 nas zawsze jednako kochata. —

Wnuczki takze Babei rarki catujac,  
 Szerezne przywiazana Lovka

Halcia Mierowa

Medyka. 22go sierpnia. 1863.

3. 10. 1863

975

91

123

Kochana Mamo Dobrodziejko!

Przepraszam - że przeszedł okazy  
niepisałam listu - i niepodpisałam  
konsegnacji - ale jechałam do Starca,  
wy - wróciłam później niż się spodzie-  
walam - a trzymowi spryknęło  
się czekać - i wracając zdobyłam  
go już jadącego. —

Dziwi dzięki Bogu - zdrowe teraz są,  
pietnie. Jas' jako stary - opiekuje się  
Tadkiem - nie daje mu się drapać, moraty  
mu prawi, a Tadzio poczciwy nikogo  
tak przedko niepostucha jak brata.  
Tadzio sam już chodzi - gadata z niego  
wielki i kłociki - ognik już covaż  
mniejszy - i dziś już bez spryknosci

potrzeć na niego można - zdaje  
mi się, że niebardzo brzydki i dość  
mily. Jasia Mamie Dobry chwalić  
niepotrzebuje - bo on i tak u Babci  
ma taski, wreszta wrytkim się podoba  
i ma miłość ludką - powiem tylko  
że covaż wotropniejszy i grzeźniejszy  
- żadnego z nim niemanu kłopotu -  
taki dobry i postuszny. —

Byłam w przeszłym tygodniu na dni  
parę z Jasiem w Radiszowie, bo Matka  
moja była chora, na jakies' poważe,  
nie w konyżach - teraz już dzięki  
Bogu zdrowa - a nawet przed kilku  
dniami była tu w Medyce. - Przyje-  
chawszy do ~~Ławy~~ Medyki z zupełnie  
zdrowym Jasiem - nie tak jak się to

podobata Garscie Narodowej dla  
dokuczenia tustryjakom napisać —  
zastatam obiedwie oficyny — patac —  
i ogród otoczony wojskiem i pana  
Draka rewidującego. Nic nie znalart  
naturalnie — ale trzech panów u nas  
będących rabrat — na moje jednak  
osobste — przed stawostą uzalenie  
sie, dwóch wypuszczono natychmiast  
jednego tylko kulawego — pana  
Hilke — z kongresówki — ratryman.  
Niebardzo to miło — jak komu gości  
z domu rabierają — ale cóż robić —  
trzeba cierpieć do czasu.

Ja zdrowa jestem — tylko kaszkę trocha.  
Tęskno mi za Micerem, którego teraz  
nigdy w domu niema — i przytko mi



tak samj - bez męża na wsi  
 siedzieć; zdaje mi się - że niedługo  
 jeżeli dzieci będą zdrowe - choć na  
 dni parę upadnę do Lwowa, zobaczyć  
 mego Mierca - bo mi już bardzo  
 smutno i koniecznie potrzebuje  
 spojrzeć w Jego powciwe - kochające  
 oczy - ażeby znova się nabrac  
 na dalszą samotność. - Przy tej spo-  
 sobności szczęśliwą będę może uca-  
 lować rączki Mamy Kochanej -  
 którą proszę - by mnie choć trochę  
 kochata - choćby tylko dlatego - że  
 mnie Mierc kocha. - Żegnaj  
 Kochaną Mamę Dobrodziejkę - rączki  
 Jej całując. -

Zostaje z uszanowaniem - szczerze  
 doń przywiarana Synowa

Medyka. 3-go Października 1863. Halcia Miercowa.

3 go Maja. 1864 go roku. <sup>991</sup>  
 Drexno. Pirnaische Strasse. N<sup>o</sup> 33. III. étage.

Kochana Mamo Dobrodziejko!

Z utęsknieniem i niecierpli-  
 wością przez te kilka tygodni oczekiwam,  
 tam listu od Mameczki, ale niestety!  
 nadaremnie; widzę-że tak jak z ~~\_\_\_\_\_~~  
 kraju, tak i z serca Mamy dotąd tak  
 Tuskawej, nieszczęście mnie wygnano.  
 Jeszcze i tym smutkiem, tym serdecznym  
 zawodem podobato się Bogu mnie obdarzyć  
 - podobaje się świętej Jego Woli choć nie bez  
 ciężkiej boleści, spodiewałam się albo,  
 wiem-że za miłości moją, dla Mięca  
 i szczerze jakby ciotki rodzonej do Mamy  
 Dobrodziejki przywiązanie - ryskałam  
 sobie już na rawsze Jej serce - na  
 rawsze - a tymbardziej na czas wygna-  
 nia, smutku, strapienia, niepokoj-  
 uestknoty na tym co najmłodszym na  
 ziemi, —

Donoszę Mamci Kochanej spodobie,  
 wając się - że ja to przecież choć trochę  
 obchodzi - że się trzymam jak mogę  
 i staram się nie upadać pod ciężarem  
 krzyża, którym nas Bóg obarczył. - W  
 przyjeździe mego do Dreżna prawie cią-  
 gła cierpiąca, byłam - kaszel, ból  
 piersi, krzyżów, jakies' nadzwyczajne  
 nerwowe rozdrażnienie mnie męczy,  
 to ciągle. Po otrzymaniu wiadomości  
 o zupełnie niespodziewanym surowym  
 na Mieczka wypadłym wyroku - przez  
 jakiś tydzień mocniej jeszcze byłam  
 cierpiąca - teraz od trzech dni mam  
 się niby dobrze - daj Boże żeby tak  
 długo było. Nie tyle dla siebie, ile  
 dla mego Mieczka spokojności pragnę  
 tego całym sercem, kurować się i  
 dbać o siebie będę. Teraz piję herbatkę

wode, która mi widać staży - bo ból  
piersi i kaszel ustal. -

Jest tu teraz Wandzia która umyślnie  
do mnie przyjechała - pobyt jej tu  
jest dla mnie pociechą, i rozrywką  
w smutku; niech jej Bóg nagrodzi  
za jej poświęcenie dla mnie serce. -

Mnóstwo tu polaków - przeto 3.000  
mówią - mnóstwo takich co grosza  
nie mają - ja jednak prócz paru dawniej  
znanych mi osób nikogo niewiduję, cicho  
i oszczędnie żyje - nikomu nie nieda,  
je prócz dwóch talarów miesięcznie  
na obiady dla biednych naszych. Jest  
to składka do której tu wszyscy ra,  
możniejsi należą, i od której uchylić  
się niepodobna. -

Nic więcej stąd Namierce nie mam do  
doniesienia - osobście każdemu osobna



4.9.1964

1009

95

(229)

Kochana Mamo Dobrodziejko!

Bardzo mnie to boli, ale  
niestety iwidzę, że mnie Mama,

przezemnie tak bardzo szerokie ko-  
chana, zupełnie kochać przestata.

Daje mi tego dowody milczeniem

Mamij - na cetero moje listy -

ani słowka odpowiedzi - ani tyle  
nawet: „kocham i kocham Cię!”

Tak jedna myśl mnie tylko po-  
cieraa - że mój Mama Dobrodziejko

listów mych nieodbiera tak  
jak nasz biedny Miecz - aleń

Miecz wierzeń, a Mamcia wolna  
co wielką w tym względzie sta,

nowi różnicę. - Jak kot wiek  
bawi jest, to ja dziś piarę i na  
parę tygodni równo pisać będę -

1010

póty - póki mi Mamcia moja  
kochana choć nie taskawa niema,  
pisze kiedy: „niemuda mi sie  
swemi listami, milca” - wtedy  
ja ze Trami w oczkach i w sercu  
ramilknę - ale tylko wtedy. -

Przepraszam Mamcinkę - że ja  
nudzę narzekaniami - ale ja  
taka tutaj biedna sama, wy-  
gnanka - z myślą ciągle rudo-  
coną do Nicca, do Was, do kra-  
ju - że mi się i nie dsiwieć”  
gdy czasem jak wypwie się z ser-  
ca, gdy bardzo rąteżknę na pier-  
cioleta lub przynajmniej serdec-  
nem słowem kogo z drogiech mo-  
ich - Kochanych. -

O Niccu przedwczoraj miałam wiado-  
mość - zdrow jest dzięki Bogu - pozdra-  
”

ciwi ludnie donoszą mi zawsze - co tył-  
ko kto wie o kim. Wielką ulgą dla  
niego jest to, że jest rzadkim a p. Jan-  
kiem, a którym mimo tak wielkiej  
wzrostu wieku, serdecznie wciąż go  
przyjają. - Licząc krzyżem Bog  
nas obawiaj - niebył choć dodał siły  
do niesienia go bez szemrania, odwar-  
nie - niebył choć skłonił rąk  
te bolesną próbę. -

Ja dość zdrowa - dzieci doskonale się  
mają i są jedyną moją pociechą i roz-  
rywka. Także pamiętają, rozmawia-  
ją ze sobą o kim, szczególnie ja,  
nie formalnie testami na Dżem i  
inaczej do tej mi nie rozumieją.  
Tadziowi zupełnie teraz ognik rgi-  
nat - bardzo jest ładny i do Mie-  
cia podobny. - Wydawa chłopczy nie



- tak mi się pytają: „Mamusiu,  
 czy Babcia ze Lwowa, nigdy do nas  
 nieprzyjedzie?” Ja miata bym ochotę,  
 „też na niemi powtórzyć to pytanie  
 - ale nieśmiem. - by Mama. Dobry  
 odwrotna list mój pisany przed 15<sup>ym</sup>  
 Lipca? jeżeli nie - to tutaj  
 powtarzam życzenia moje za sie,  
 dla i dzieci; niech nam i Mam,  
 cie Bóg zdrowa zachowa przez  
 najdłuższe lata - niech jak naj,  
 szedrej wroci jej spokój, wesołość  
 swobodę umysłu i widok Mięka  
 naszego Najdroższego. -  
 - Coż Mamci jeszcze stąd napi  
 sę? nikogo niewidzę i nic nie  
 słyszę chyba sram jak na czes  
 newskiem jerojnie. Sama jestem  
 teraz - bo pani Matylda już odje

chata - mieszkam na wsi  
- ale odлюдnie - za wsią daleko -  
rzędnie więc prawie ludni  
niewidzę - chyba zdaleka - gdy  
statek parowcy przesunie się  
już jenożne, nad którym  
mieszkamy. Mam widok piękny  
ale smutny, na góry i wodę -  
powietrze świeże i rżawie -  
wodę do picia doskonałą - o kil  
kanał kłoków od domu jenożo  
Geneński s; Lemany gdzie się  
z dziećmi codziennie kąpie - ogród  
dla dzieci - domek szwajcarski  
którem cały sami ramieszkuje,  
my - słowem gdyby tu Miecz  
był z nami - toby moje nie było  
było, ale tak cały dzień samą  
z myślami, tęsknotą - to strasznie  
smutno. —

1914

Dwa razy już adres mój Mamie  
Dobry posłatałam, ale niewiem czy  
Ja listy dooty jeszcze więc raz to  
samo powtarzam. Adresować do mnie  
proszę: Mademoiselle Augustine  
Lollmar par Lauranne à L'Église  
en Suisse. — Tak adresowane listy  
dochodzą mnie — inne zwykłe giną.  
— Żegnają drogą, kochaną Mamę  
Dobry wraz z dziećmi więc Jej  
całując i polecając się Jej sercu  
i pamięci. — Raz jeszcze usilnie  
proszę, choć o parę słów odpowie-  
dzieć. —

Srebrne Kochająca Ja  
Córka i Synowa

Halicia Mierowa

4 go sierpnia. 1864.

(230)

1. 1015  
98  
19 go Października 1964

Kochana Mamo Dobrodziejko!

Smutno mi - bardzo smutno  
bo jak widzę wszystko o mnie za-  
pomnieli. Mama Kochana, opócz  
jednego listu w którym niestety  
wzraza, żal, nawet niechce tak bo,  
leśnie się maluje, żadnym innym  
serdecznym nie obdarzyła mnie  
słowem; brat mój wcale do  
mnie niepisuje, znajomi, krewni,  
przyjaciele, ani się odzywają - moja  
Matka od kilku tygodni już nie  
pisze, zapewne dlatego że ma tu  
wkrótce przyjechać - jedna tylko  
Wanda pockiwa pisuje - ale co  
kiedy w jej listach, niema tego



Toż jakoś jeszcze ranośnie wlokto  
 się to życie - teraz widać ludzie  
 robojetnieli na nieszczęście nasze  
 i przestali się sami interesować.  
 - Przez litosć, proszę Mameczkę o  
 dwa słowa o Mieru chciari - Ma-  
 mie Dobry Tatwier się dowiedzieć  
 - mnie to niepodobna; ja wszystko  
 anić potrafię - niczego się nie  
 ubęknę - byłem tylko niewiedziatem  
 że on ródów, silny, że mnie kocha  
 - bo on siłą, on odwagą, mo-  
 - on mojem wszystkiem.  
 - Na naradę czynione mi w li-  
 cie Mamy - co odpowiem?  
 to tylko - że ma godzinę przed  
 wyjściem z domu - niewiedziatam  
 że mnie ruzsa wyjść z niego  
 niewiedziatam - jakę się na nitosć

moją  
 iacą  
 sraak  
 rana  
 ym  
 ci  
 ce  
 -  
 Tug  
 tej  
 -  
 moje  
 res,  
 -  
 ma  
 ru  
 co  
 o kim

1018

Dla Mierka i dzieci - Kłęk się  
na miłość wyrosną jeszcze na  
miłość dla Polski, tej Matki na-  
szej. - Później z ukrycia mego pisa-  
łem do Mameczki - ale widzę że  
stow jej - że ten list nigdy ręk  
jej niebosredk. - W drugim już liście  
powtarzam to samo, przepraszam za  
to moje niedziarstwo - ale niewiedząc  
czy Mamecia ten list odebrała; był  
on pisany 11 go Września; musiał  
tam to ulegnieć. - List mój pisany  
w sierpniu swrócono mi - posłałam  
go Mamie Dobry napowrót. -

Biedujemy tu i żyjemy jak można  
zdala od kraju i swoich - byle być  
dziej - byli dalej. - Jedyną naszą pociechą  
dziećmi, które dzieki Bogu zdrowe  
siagle, wesole jak dzieci - i grzeszne.

9go Listopada. Środa.

List mój z raczety 19go Października  
przerwanym został przez nowy smu-  
tek - bo przez chorobę Tadea; dnia  
tego, zupełnie zdrowym będąc, nagle  
dostał bardzo silnych konwulsyi, któ-  
re nieprzerwanie trwały przez całą  
godzinę. Kiedy jeszcze niewidziałam kon-  
wulsyi, może więc sobie Mama Dobry  
wyobrazić co mi się dniało widząc Tade-  
ka nagle odejść od przytomności, poś-  
niate, nieodpowiadające, na żadne me  
zapytania - a po chwili toczące pianę  
- rzucające się z wykrzywioną twa-  
rzą i ciałkami, a nieodychające  
tylko co parę minut - i to ze strasz-  
nym chyczeniem. - W pierwszej chwili  
tak się przestraszyłam - że prawie zu-  
pełnie straciłam przytomność - po  
chwili jednak przywróciłam do siebie



1020

postatam po doktora do pobliz  
kiego miasta - a tymczasem radzaje  
sie mych lekarzkich ksiazek danych  
mi przez Mierca - robitam co mo-  
glam. Na powratku wrodziatu „o  
konwulsjach” przeczytalam te stary  
„jżeli konwulsje nie trwaja zbyt  
dugo a wiec nie sa smiertelne  
wtedy trzeba - itd - a trwaty one  
już wtedy dwie godziny. Myśl że  
moja chłoperzynę już więcej może  
Mierca nierobaceny - że rostanie tu  
- w obcej pogrzebany ziemi - wrodzie-  
wata mi serce - to też gdy on  
narażutem ródow - tylko trochę osta-  
siony biegat to ja potoryc sie mu-  
sialam i odchorowalam tę chorobę jego  
- a i teraz jeszcze ródowa niejestem  
- oslabienie i serwy inowu mnie miera  
- choroba Tawia popsuta to, co wczorne

kapiela w lecie naprawity. —  
Doktor powiedział że konwulsje te  
pochodzą z robaków i z przestraszenia  
jwilią tego dnia albowiem w wypadku  
widział Jasia i widząc go ptaeracego bar-  
dwo się przestraszył; zapewnił mnie  
jednak — że się zapewne więcej niepo-  
wtorzy — i zrezygnuje od tego czasu  
stropomyrna rdowa zupełnie i codziennie mil-  
sza i łudniejsza — tak — że teraz przy-  
Jasiu zupełnie nie traci — a to wiele  
powiedzieć — bo przecież nasz Jasio bardzo  
ładny. — Dwudziestego pierwszego Paździ-  
ernika wyjechała Matka moja —  
widok jej pokrzepił mnie, uradował  
i podwignął z łóżka; przywiózła  
mi wiadomość że mój Mieczek rdow-  
— przywiózła kartkę o Mego — ale  
niestety i wiem, że mu więcej listów  
mych nie odbiją i że mi nadal ocej-

jak raz na kwartał - do niego piszcie  
 niewolno; i tej jedynej poradzili  
 nam powiechy - quatem nam chea  
 wydrzeć szczęście nasze - ale im się  
 to nie uda - my i tak szczęśliwi szczęście  
 które im się nawet nie marzyło - nigdy  
 bo mamy czyste sumienie i miłość  
 naszej rodzinie - moc światła wydrzeć  
 nam nieudata - z tą więc bronią uszyt,  
 ko. przetrwamy z pomocą Boga - choćby  
 najgorsze i kiedyś nam znów jasno  
 słońce rajasnieje. —

Od mamy taknie dowiedziałam się, że  
 druga Mama dotąd żadnego listu od  
 nie z Szwajcarii nie otrzymała - wstrzy  
 matam się więc z dokonaniem tego  
 i posłtam go przez Matkę moją  
 wraz z tym który mi zwrócony  
 został - tym sposobem choć ten dojdzie.

Właśnie roztaje się w Léligni - tylko  
przenoszę się do środka wsi - bo tu od,  
ludnie i zimno nad wodą. Dlatego nie  
przenoszę się do miasta - bo znajdują się  
kobiety młodej, samej, w świat rzuco-  
nej a smutnej i chęcej żyć samotnie  
lepiej w takim cichym kątku  
lepiej na wsi. - Ławę osób dawniej mi  
znanych a mieszkających w Genewie  
czasami mnie odwiedza - między innymi  
mi państwo Borejnowie którzy są  
jedyńką stratą w powstaniu i  
państwo Latuscy którzy w 45 r.  
roku byli w Medyce i znaleźli Mam-  
ię kochaną. - Mieszkańcy Léligni  
podczas choroby Tawra - wiele ofiar  
mi współczucia i dlatego lepiej mi  
będzie wśród nich niż gdzie indziej;  
w przeciagu jót godziny cetera wieść się

była rbiegła - a karden r jakaj rader  
 lekarstwem, wamienka i tym podobnem  
 rreerami, —

PhTopcy moje teraz rdrowe ruzpetnie  
 - Jas' jur umie 17 liter - Tawno obie  
 te ma jur wtoski i bawno mu  
 r tym Tawnie. — Wiecej szeregutow  
 o mnie i odnieciach Matka moja  
 opowie Mamei Dobry a ras' jur kon  
 vaje musze to pisanie - bom Mamei  
 rnednie gotowa mojem gadulstwem.  
 Dzieci Babei saerki catuja - ja ras'  
 zar jeszere prosze Mamei rke, by  
 mnie choe troche kochata - choeby  
 tylko Slatego - nie mnie kocha Mamy  
 syn jedyny i ze ja Jego kocham nad  
 wszystko w swiecie - a Mame kocham  
 tak jakby ma Matke rrdrona. — Bze  
 i nogi, Mamy Dobry catuje choe o stowko  
 tashawej prosze odpowiedni. — Szere  
 kochajee Ja lutka i synowa - Talia Mierowa

1031

Liligni. 28go Grudnia. 1864.

Kochana i Taska Mamo Dobrodziejko!

Od czasu listu przez moją Matkę  
przeistaneję - pisalam dwa razy do Kocha-  
nej naszej Mamci; raz 29go Listopada  
a drugi 18go Grudnia, niewiem jednak  
czy Kochana Mamo Doby ktoreń z tych  
listow doszedł; przypuszczam przecie-  
nie - bo gdyby ten z 29go r. m. był w  
rębach Mamę Doby - to i ja nierawodnie  
byłabym w Święta list od Mamci otrzy-  
mata - a niestety! niemam ani słowka  
- Proszę wywazy to wszystko, przysła mi  
myśl spróbowania korespondencyi pod  
zwierzechnim adresem do Jana - może  
tylko narwiszko Pawlikowskiej tak nie,  
szczęśliwie - może listow do Jana - raty-  
mywać niebęda Kochani nasi opiekun-  
owie. - Mamcia Kochana będzie Taska

wa mi donieść, czy ja ten list dojdzie  
i czy tamte doszły, bo doprawdy bardzo się  
tym martwię, że pismo nadaremnie - a Mam-  
cia jeszcze może do tego - niewiedząc, że ja  
piszę - gniewa się na mnie, a ja i tak  
już biedna; potrzeba mi Taszkawych, ma-  
cierzyńskich Jej listów - każde Mamci  
serdeczne słowa - podtrzymuje mnie i  
wzmocnia; za ostatni list Mamecki do  
mnie, niech Jej Bóg nagrodzi, ja zaś go  
dziękować za niego Mamie Dobry chyba pod-  
wojonem przywiarzeniem mym potrafię.  
- Przepraszam, że tak bągnę dzisiaj, ale do-  
pierwa co z Toriaka wstąpiam i ręka mi się  
trzęsie; niebyta to żadna wielka choroba  
tylko po prostu ogromny katar z kasz-  
lem i gorączką, ale ponieważ ja teraz tak  
do niczego, więc parodniowe leżenie ostatni,  
to mnie i trzęsę się cała. Dlatego dziś

Koniecznosc pisarza, bo chce żeby Mamek,  
ka list ten odebrata w dzien Nowego  
Roku - w dzien Na nas obu, tak bardzo  
drogi; — ale która wie? może i tego  
Mamcia nigdy nieodbiśnie. —

Chłopcy nasze zupełnie zdrowe; Jaś w  
dzien mądrzejszy, Tadeo codzien' Tadeusz  
ale i mądrzejszy także. Jaś już może  
sylabizuje, mnóstwo wieśniów na pa-  
mieć umie — w historii polskiej i  
świętej, ogromne zrobił postępy. Tadeo  
oczywiście nie się jeszcze nauczy, ale  
w chwili mnie męczy rozmaitemi pyta-  
niami, i tak n.p. kiedyś mi się pytał  
„Mamusiu — gdzie Bógia mieszka? „W  
niebie.“ „A gdzie jest niebo?“ a gdy  
mu skłębienie niebieskie wskazała  
zamyslił się bardzo patrząc w górę  
a potem zapytał; „A jak On się



tam utrzyma, kiedy tam niema  
 podłogi? — Dzia pamiętają, beshnia  
 ra nim, codzien o kim mówią, śpiewają,  
 codzien pytają kiedy przyjedzie — a czasem  
 wśród rabawy kłękają i modlą się;  
 „Daj Bożiu, żeby gwędho nasz Tatko  
 wrócił, żeby się Mama cieszyła i śmia  
 ta — Daj Bożiu, żebyśmy gwędho do domu  
 wrócili.” Poocziwe, dobre dzieci — Daj Bożiu  
 takie każdemu — one mają pociechę,  
 rozrywka, szczęściem mojem, ale  
 szczęściem bladym — bo bez mego Mie,  
 era ruzpetnego szczęścia niema Ha  
 mie na świecie. —

Od czasu listu przestanego mi przez  
 Mamę — niemiatał od Mierna ani słow  
 ka — ale wiem przez moją Matkę — że  
 zdrow. Ciężko mi teraz, trudno i smutno  
 żyć na świecie bez Mierna mego, czas

plynie pomatu dzień za dniem w smutku  
 tęsknocie i niepokoju - jednak staram się  
 nie upadać pod ciężarem tego koryza,  
 dla mego Miernia spokojnie dbam o moje  
 zdrowie, dla mego Najdroższego kłopotam  
 się, pracuję i uciekam co siła, by gdy pro-  
 woci radołomnym był ze mnie; uciekam  
 Jasia i cenię nam nad obydwoma a z poma-  
 cą Bożą, niedam wtemu przystępnu do-  
 ich serc i umysłom; - żyję, tylko nadzie-  
 ja teraz, żyję oczekiwaniem - oby Bóg  
 to oczekiwanie skróci nam ważyć. -

- To co Mamecia pisze, że niepotrzebnie  
 z kraju wyjechałam bardzo stusznem  
 znajduje i Bóg jeden wie wieloma Trami  
 okupitami moje natenonas dla Miernia  
 postuszeństwo. - Jednak - On prawie na każ-  
 da okazy, dziekuje mi, że tak uwolitam  
 jak karat - nie ratuje więc tego co uwol-  
 bitam, choć się to męgadrate z przewona,

1836

1. niem mojem.

Coż więcej napiszę stać Mamusiowce, na  
 wet tego niewiem co się w Szwajcaryi dzie  
 je - bo siednę w najcichszym jej rakał  
 ku, w małej wiosce. Mieszkanie mam  
 sroscupie ale czyste i dość wygodne; ctery  
 małe pokoiki, przedpokoj i kuchnia.  
 Stug mam troje; Annela panna starsza  
 Marysia nianka, i szwajcarka Adela  
 totumfacka: Gotuje po większej części  
 sama - przywiozła mi Mama wprawdzie  
 kucharka - ale z powodu drwaernego jej  
 zachowania się a raczej ruspetnego b  
 muszona byłam odstaci go do kraju.  
 Tyje jak mogę, najskromniej i najoszczęd  
 niej - z pensją. Stug jednak, mieszkaniem  
 ubranie mojem i dzieci, z ciężką s  
 1.000 reńskich kwartalnie mi wystawia  
 a gdy się przeprowadzam i trzeba było dok  
 pić dużo z nacynia i sprzętow to się opr  
 tego wydało ze 300 reńskich. Giorę Mamci  
 o tem, bo wiem - że ja wszystko co się nas tyony  
 obchodzi. - Żegnaj już droga, Kochana Mamo do  
 życzae by Boki przysiaty srosceliwszym był stać  
 (kij nie ten co się kony i byśmy wspanie jak  
 następnej starości być mogli. - Baktki waz i dziećmi

w tym i tego  
 Coltem  
 for polecam  
 bertem  
 Kucharka  
 prora  
 wai  
 lme  
 chur  
 to  
 prare  
 stou  
 ad  
 pom  
 w  
 sta  
 leni  
 w  
 M  
 e  
 r  
 i  
 m  
 i  
 n  
 i  
 u  
 m



CHARGÉ

N. 55 G. W.

Monsieur Jean Nowak

P.D. 1025  
106



par Tienne, Cracovie à Lemberg.

(Autriche.)

Rue Majerowska.  
Maison Paulikowski.

1026

CIRCULAIRE  
29  
1844

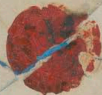
AMBULANT CIRCULAIRE  
29  
1844

TURIC-HUMAN  
29  
1844

RECOMMANDÉ  
29  
1844

M B E G  
29  
1844

AMBULANT CIRCULAIRE  
29  
1844



Proszę oddać Pani Pawlikowskiej.



L'Égny. 27 go Marca. 1865.

235.

108

Laskawa i kochana Mamo Dobrodziejko!

W tych dniach odebrałam kochany i  
Laskawy list Mamy Dobry, tak długo  
oczekiwany i upragniony. Przepraszam, że  
niepisałam tak długo, ale przynnam się, że  
po kilkakrotnych mych odczwach porostatych  
bez odpowiedzi, rniechczona i rmarstwiona,  
nieśmiałam się już więcej odzywać, nie otrzy-  
mawszy uprzed bezpośredniej od Mamy  
Dobry wiadomości; teraz, kiedy wiem, że listy  
pod nową adresem dochodzą, i że Mamcia  
kochana pamięta jeszcze o Mierkowej Pla-  
ci i pragnie wieści od niej, to z radością  
pisać będę często do Laskawej Mameerki,  
Jeżeli tego dotąd nieczyniłam, to tylko dla-  
tego, że niewiedziłam, czy Mamci listy moje



mitemi będą, i czy mnie Mamcia ko-  
 cha jeszcze; od roku albowiem trzeci do-  
 piero list odbieram od Mamy Dobry, a ja  
 już piarę dziewiąty. — Po powrocie Mamec-  
 ki z Stomunica, żadnego od Niej nie odebra-  
 tam listu, i to mnie właśnie najbardziej  
 bolato; jednem słowem pokazuje się, że  
 my wspólnie listów naszych nie odbiera-  
 ty — teraz jednak moje serceśliwzemi  
 będziemy. — Równocześnie z Maminym, ode-  
 bratam także list, od naszego Mierza; wte-  
 dy gdy go pisał zdrow był zupełnie i duchem  
 silny; listy od Niego odbieram zwykłe  
 we trzy tygodnie lub w miesiąc po napisaniu  
 — szanowna komenda wielkie widać  
 znajduje upodobanie w dokuczaniu ko-  
 bietom — raiste! bardzo szlachetną wal-  
 czy bronią; — ale nie narzekajmy — dobrze

że Mu teraz choć częściej pisać pora,  
walają, ja mam list prawie co miesiąc,  
na każdy Jego list wólno mi odpowie-  
dzieć - a czasem i częściej sobie porwałam,  
i jakoś to uchodzi - trzeba więc siedzieć  
cieho, bo jesnere i to rakaża.

Przyjechał tu jeden Pan, ktoreń był do nie,  
dawna więziennym Miecza kolega, widywał  
Go codzien, i radeża mi słowem honoru,  
że Miecza bardzo dobrze rnosi swoje więzie-  
nie, że choć mizerny, ale zdrow, bo pro-  
wadzi życie regularne, przymusowo albo,  
wrem wczesnie rasyjpiac musi, rano  
wstawac, o jednej godzinie jeść - a chęć  
pokarania, że mu dokuczyć, ~~nie~~ pogrzebić  
Go, niepotrafili - rniewała Go, do skonegól,  
nego, merwykłego w Nim, Dbania o swe  
zdrowie i powieźchność, - Powiada ten pan

że Miecz duszą bywał ich więziennych  
 zgromadzeń, że ciepłością swą, odwagą i  
 dobrym humorem wszytkich byduje i rozwe-  
 sela - Miecz ze wszytkich więźniów po-  
 litycznych tam będących, ma być najwe-  
 selszy i najwytwalszy - to też nowy Je-  
 go przyjaciel, z wielbieniem o Nim  
 mówi, a mnie serce rośnie. - Proszę Ma-  
 musierki nie w swych listach do Mieczka  
 niewspominać o tem, że się w Otamun-  
 cu więźniowie rarem zgromadzają, bo  
 to podobno zakazane, dzieje się tylko  
 w sekrecie, mogliby więc i oni i ci  
 co na to pozwalają być odpowiedzial-  
 nemi, a co godniej, pewnie potonęliby  
 tam, tej, tak dla nich drożej rozrywce  
 - jedyniej ich przyjemności.

Pyta mi się kochana Mama dobry jakie-  
 go ja jestem rdania, co się tyczy wdania

się drogą Taski; w tym, jak prawie  
we wszystkim, najrępetniej się zgadzam  
z Mieczem, i bez Jego wyraźnego w tym  
względzie rozkazu, niechciałabym, żeby kto-  
kolwiek bawił, nawet kochana nasza Mat-  
ka czyiś jakiegokolwiek na tej drodze  
w celu powrócenia mnie rodzinie i kra-  
jowi krowi- i sama też radniej, bez  
woli Jego niewernej decyzji, i dalszych  
rozkażów Jego tutaj oczekiwać będę.  
- Za dobroć Mamci i litosć ~~nademną~~, rę-  
ce i nogi Jej catuję; raczywiście, potozenie  
moje tutaj warte jest litosci, nie albowiem  
przychyjszem być niemożę dla młodej ko-  
biety, jak być z matemi dziećmi tak  
w świat rzuconą, jak ja teraz, bez rady,  
wsparcia, protekcji ni radniej opieki. M.,  
dzieć wśródnie koto siebie wolnych i szczęśli-  
wych, a myślięgo moim Wierziem i o tylu

osobistych i krajowych nieszczęśliach  
 - widnieć kochające się i wspólnie żyjące  
 rodziny, a nie mieć na kim wesprzeć skłó-  
 potanej głowy, nie mieć nikogo, aby  
 utulił i uciszył ból serca i tęsknotę  
 za Drogiem i Krajem - widnieć, codzień  
 bardziej rozwijające się dzieci, synów a  
 niemając, w tym może teraz najważniej-  
 szym ich wychowania, ojca do rady i  
 pomocy - to smutno bardzo i przykro  
 - a jednak z pomocą Boga znosi się to  
 jakoś dotąd - i mam nadzieję, że się wy-  
 trwa jakoś do końca, a szczęśliwy ko-  
 niec, niedalekim mi się już teraz być  
 wydaje. - Stan obłędzenia znoszą 18go  
 Kwietnia - sejm galicyjski podobno w  
 Maju ma być zwołany, sądzię więc, że  
 przed tem, dadzą ogólną amnestję, bo ~~to~~  
 i ktoś by, mógł być na ten sejm wy-

brany, skoro, prawie kaźden skom,  
 promitowany, a takiego, bez amnestyi,  
 na posta wybrać niemoga. — Jakies  
 pryncucie także, mówi mi, że Miecz,  
 na parę miesięcy robacze, i to pryncu-  
 cie tak jest silne, że mi spokoju niedaje,  
 i żyje ciągle teraz, w gorączkowym ocze-  
 kiwaniu, na które niewiem, czy mi Stugo-  
 sit starczy. → — Dzieci, dzięki Bogu  
 dobrze mi się chowają, — tylko Tadzio  
 w przeszłym miesiącu leżał przez dni  
 kilka, chorując na kataralną febrę,  
 — wreszta, ciągle zdrowi obydwaj; Tadzio  
 codziennie Tadzięszki i do Mieczka podobny,  
 — Jadzio także nie niestracił na urodzie,  
 a ryśkat na rozumie — bardzo z niego  
 roztropny chłopiec i uczy się pilnie  
 ze swoją Mamusia; sylabizuje już doska-  
 nale — mnóstwo wierszyków z polskiej hi-

staryi na pamięć umie; historia święta, do Abrahama, a polska, do Kazimierza Wielkiego, a na wieki — po francuzku rás oba chłopcy raenynają z dziećmi które do nich przychodzą zaplać — Tadiw nawet w tym wzglę, dnie wiekone od Jasio robił postępy i śpiewa z racieciem: „Marie trempe ton pain, Marie trempe ton pain dans la sauce — Marie trempe ton pain, Marie trempe ton pain, dans le vin.” — Ja niebardzo jestem zdrowa — ale rawsze dawo zdrowsza niż rok temu, i gdy będzie ciepto — to mnie znówu kąpiele w Lemanie, wzmocnia i podratują jak to przeszłego lata uczyniły. — Teraz już pożegnać muszę Mamusię, bo Ja już i tak może nudziłam zbyt długim listem. Za list Mamci i wrypytko co w nim rawaste raz jeszcze serdecznie dziękuję — Bóg niech Jej ra mnie raptaci. Wraz z chłopcami ręce i nogi Mamci catuję i sciskam serdecznie. — Na list Jej nowy z uprę

i quieniem ony kinae boge — co dążyć ze Jej pocięchy wiekone  
 nasał odnowić wygnanie. — Tegniemy Mamci raz jedzenie i Bogu polecam  
 Franciszka 79 Kochajtek z uszanowaniem Jani wstępnia  
 Głowa i zdrowie  
 Małcia Młodziej

Franco-recommandée.

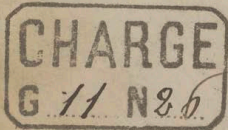
1089



140  
Monsieur Jean Nowak

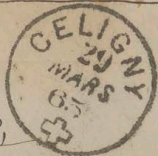
P.D.

112



par Liègne, Cracovie à Léopol

(Lemberg)



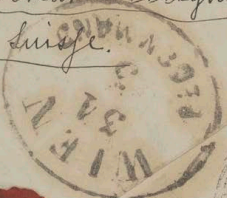
(Autriche.)

19  
Ulica Majerowska,  
były dom Lewina.



1960

Augustine Tolmar - Péligni  
en Suisse.



1061

193

Proszę Jana, oddać Pani.

1062

Lilijni 10 go Maja 1865. 194

Laskawa i kochana Mamo Dobrodziejko!

Już dość dawno nie pisałam do kocha-  
 nej Mamy Dobrodziej, ale mi to Mamcia pew-  
 nie daruje gdy się dowie, że choroba do pi-  
 sania była mi przeszkodą. Zwlekłam z  
 dnia na dzień pisanie do wszystkich dro-  
 gich moich, nie chcąc ich mojem nierodo-  
 wiem martwić, a niewyraźnym i trzęsą-  
 cem pismem przestraszać; mimo naj-  
 szczerzych szczy przed parą tygodnia  
 mi nie byłaby w stanie czytel-  
 nego nakreślić listu, tyle albowiem  
 nawet nie miałam siły, żeby móc  
 jak się należy pióro trzymać w ręku.  
 Dawniejsze moje osłabienie ~~nie było~~  
 do tego doszło stopnia, że nawet rozmó-  
 wa i proste siedzenie między mną; gło-

wa nas' moja teraz, do tego stopnia do  
 niczego, że przy najmniejszym naterzeniu  
 myśli, kręci mi się w niej i ściwnie mię  
 sra wszystko - niech mi więc Mamcia  
 daruje, jeżeli w dalszym mem pisaniu  
 niebędzie dużo sensu ni porządku. -  
 Phtocy nasze zdrowe, ładne i wesole - widok  
 ich krępi mnie i wzmocnia - gdyby też nie  
 oni, to niewiedzieć jakby tu wytrzymać  
 w obczyźnie, choć taki śliczny kraj wokoło,  
 To mnie i takie pogodne niebo nademną.  
 My tu już nietylko wiosnę ale lato ma-  
 my, upaty bywają takie jak u nas w  
 Lipcu - a taki to jakby różnobarwny dy-  
 wan, tyle kwiatów na nich - a jakich ślicz-  
 nych! - Gdyby tu Miecz był re mna, to  
 taka śliczna, u nas nigdy niewidziana  
 wiosna - cieszyłabym się jak dziecko, a  
 tak, to na myśl, że On może tego roku

Kwiatka jeszcze niewidział przez tych  
co mu posyłam w listach — Try mi do ócz  
się cisną i gdy zbieram kwiatki to  
tylko przed obraz Matki Boskiej lub sta-  
liciechy mych malców, którzy formalnie  
ze szopami kwiatów rawore z pola  
do domu wracają. A jaey oni slierni z  
temi kwiatami! — wstyty się za nimi  
ogladają, wstyty ich tu kochają — zaden  
chtop koto nich nieprzejdzie, żeby się  
z nimi nie przywital — ale i oni ten  
nikogo nieominają i każdemu mówią —  
zdymując kapeluszyki: „bonjour Monsieur  
lub „bonjour Madame”. — Jaj ueny się  
i jaj niele cnytaé raeryna. — Babcie ze  
Lpowa wspominają oba i codzien o Jej  
zdrowie i szczęście modlą się do Boga. —  
O tathu codzien stugie między sobą prowa-  
dzą rozmowy, ciągle się go spodiewają

10/51

i raz gdy im się ktoś przywidział  
to takiego na dole w ogrodku narobili  
kryku, wołając „Tatko idzie” - że mnie  
wszystkie i tak słabe me siły opuściły i  
biegnąc na schody, przy drzwiach upadłam  
i porzuciłam omyłkę, zawiód ten kilka  
dni odpoczynkiem i odchorowaniem.

- Przekonałam się, że jestem rzeczywiście  
nie chore, przed kilku tygodniami udałam  
się do najstarszego w Szwajcarii  
doktora Lambossi, i teraz kuruje  
się sumiennie i gorliwie. Powiedział  
że chorobą moją jest brak krwi i sił

- daje mi chinę, różne goryczki - ale  
głównym lekarstwem kelara - rimna  
woda, świeże powietrze, suchy o ile tylko  
można siły porwalają. Głównym środkiem  
lekarstwem warunkiem zdrowia mego, mnie

ni

być spokój moralny i swobodę umysłu —  
gdzież ich mnie szukać, zdala od mego Mie-  
sta i kraju! — Spróba wykłej mię niemocy  
chorowatam mocno po świętach na tak rwane  
„coup de soleil”; jest to choroba która na  
wiosnę, w tym kraju nietylko wznystey cudzo-  
ziemcy, ale nawet i krajowcy przechodzić mu-  
szą. Pochođzi ona ze rbył przedkiego przejścia  
z zimy do wiosny, z zimna do gorąca; najte  
to przejście widzieć można na trawie i kwia-  
tach, które jakby za pomocą różarki cwaro-  
dziejskiej, w paru dniach wyrastają i rozkwit-  
tają, i poderas gdy na pobliskich górach śnieg  
leży, u nas ziemia i drzewa okryte kwia-  
tami i kwią zielonością. Pierwsze siana sko-  
szone już tutaj. — straszą mnie, że i dzieci  
przez tę chorobę przejść będą musiały — stuga  
moje już przeszły przez nią — jest to kilka  
dniowy szalony ból głowy z mdościami i



nudnościami, który gdyby nieprzerwać  
 ogólnie podczas tej choroby, tu używanemi  
 lekarstwami - to łatwo bardzo w tyfus lub ra-  
 palenie mózgu przechodzi. - Ja i stugi moje  
 szczęśliwie przeszedłem tę chorobę - Daj Boże  
 żeby chociaż dniatki nasze ominąć ru-  
 petnie, czego się spodziewam, bo czas jej trwa-  
 nia w Szwajcaryi, już przemija. -

Na list mój ostatni do kochanej Mamy Dobry, nie miałam  
 tam od niej, ni słowka odpowiedzi - niepokoi mnie  
 to, bo od nikogo nie wiem czy Mamcia odpowiedziała i  
 czy list mój odebrała. - Od Mierca już od kilku  
 tygodni listu nie miałam, ale wiem od dobrych lu-  
 dzi, że zdrowi dzięki Bogu. - Żegnaj kochanej  
 Mame Dobry wraz z meimi chłopcami i siostrami  
 Mamci całując i prosząc choć o słowko odpo-  
 wiedzi w dowód, że Mamcia Miercowa, Halcia  
 choć trochę jeszcze kocha. - Bóg niech Mam-  
 cię wspiera i pociesza. - Bracie i serdecznie  
 Ja kochająca i z winnem uszanowaniem re-  
 stająca córka i synowa Halcia Miercowa

Franco-recommandée.



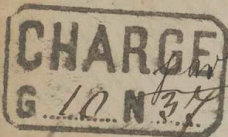
PD



Monsieur Jean Nowak

1075  
MF

26411



par Vienne, Prague, à Léopol  
(Autriche) Lemberg

Mica Majerouska, dom Dawiej Lewina.

1076

Augustine Tolmar. L'Égny  
en Suisse.



1077

118

Prose Jana ten list oddac Pani.

1078



Nr III

(240)

12 go Lipca. 1865.

1093

110

Lwów.

Laskawa i kochana Mamó Dobrodziejko!

Dziś 12 ty Lipca - w ten dzień zwy-  
kle w naszymi malcami przyjeżdżaliśmy do  
Lwowa na imieniny Mamci naszej Kochanej  
i Jaska matego. Kiedyż wrócą się te czasę?  
Kiedy będziemy mogli w ten dzień tak dla  
nas drogi, być wszystko razem razem piętna-  
stego Lipca u Mamci Taskawej i Kochają-  
cej swe dzieci? Dziś nie tylko dla siebie ale  
i za Mierka mego, mam Mamci przestać  
życzenia, Jemu albowiem zapewne w tym  
miesiącu pisać niepozwoła, niebędzie więc  
dla Miego możebności przestania Matce  
na ten dzień kilku słów pociechy, i w o-  
statnim swym liście prosił mnie, żebym go  
w tym względzie zastąpiła. - Bardzo bym radości

uczynić prośbie Jego, ale któż nastąpić  
 potrafi w tym względzie syna, i do tego syna  
 Jedynaka, takiego syna jakim jest nasz  
 Miecz ukochany! — Daj Boże, żebyśmy  
 na przyszły rok razem wszystcy być mogli  
 — Daj Boże, żeby Mamcia Kochana, i żadnej troski  
 już nigdy z naszego niemiata powodu, żeby  
 w rodzinie, szczęście, wśród dzieci i wnuków  
 kochających, dalsze piękne lata, Daj Boże,  
 żeby nadchodząca sobota, dzień Jej Imienin,  
 przeszedł Jej niepostereżenie, bez tęsknoty  
 i smutku — z myślą zawoconą w przyszłość  
 szczęśliwą — może już niedaleką. —  
 — Tak, niedalekie już może szczęście nasze,  
 niedalekie już może uwolnienie Mieczka,  
 — na wiaranie tego roku — może wolność  
 mego Mieczka mi Dadka, może mi Dadka porządku.

lenie bezkarnego powrotu do kraju; teraz  
przy zmianie ministerium, pręcej się można  
szczęśliwej zmiany spodziewać. — Mier pisat mi  
że zdrow, ale, że cku teraz tylko co sresci tygodni  
piszwać pozwolą, drugiego więc listu od niego,  
aż w sierpniu spodziewać się będą mogła. —  
— Dzieci nasze zdrowe dzięki Bogu, tylko Jas chę-  
dy teraz i mierzny — bo bardzo rośnie; Ta,  
Tasio tłusciutki i rumiany. Jas uczy się pil-  
nie i już wcale nieźle czytać raczy — choć  
bardzo mało czasu nauce poświęca — niewięcej  
jak pół godziny dziennie, bo Mier listow,  
nie nakazuje, i doktor radeca, żeby niczem  
teraz sił jego i umyśtu nie naterać, i folgo-  
wać mu ile można, z powodu chudnięcia i osta-  
bienia jego. — Tasio także codzien uczy się przy  
chodki — i taką chęć ma wielką — że ptacne



zdrowie, jeżeli ~~się~~ nim nikt uczyć nie  
 chce; głupiotki jednak jeszcze bardzo i ra,  
 ledwie pierwszych pięciu dużych liter się  
 nauczył. — Ja zdrowsza teraz trochę i silniej,  
 „sra — ale do dobrego jeszcze mi daleko; przez  
 trzy miesiące rzywotałem i larą, ~~które~~ bardzo  
 żeby psuje — to też tak szalenie boleć mnie  
 zaczęły, że namiechalam kuracji i larą i już  
 więcej do niego ra nie niepowrocie. ciągle jestem  
 na świeżem powietrzu, chodzę dużo, dwa razy  
 dziennie się kąpie — raz rano w górskiej rzece  
 która tuż koło domu płynie i bardzo zimną ma  
 wodę — drugi raz rós wieczorem w jeziorze Genewy  
 wraz z innymi malcami. — Tymi czasami nowe, wielkie  
 miałam smutnienie, matka moja miała karkun,  
 kurt na karku — już jedną nogą w grobie była, a  
 ja nie mogłam być przy niej; dzięki Bogu operacja  
 szczęśliwie się powiodła, i biedna moja Mama wyszła już  
 z niebezpieczeństwa. — Legnam drogą, kochaną Mamusię  
 raz jeszcze najserdeczniej od nas wszystkich, rasetając jej  
 życzenia, usatowania rakerk i serdeczne uscisnienia.  
 Już tak dawno nie miałam listu od Mamie Dobry — usilnie  
 proszę choć o kilka słówek serdecznie kochająca ja, <sup>synowa</sup> ~~Łotka~~ i  
 Halcia ~~Michałowa~~



ndée.

CHARGE  
G 9 N 50

1089  
121

à Monsieur Jean Nowak



par Vienne, Cracovie, à Léopol

(Lemberg.)



Rue Majerowska, maison Paulikowski. (Autriche.)

1098

Augustine Tolmar. Céligni  
en Suisse.

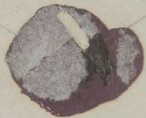


1099

122

Prose oddac' Pani.

1100



14 go Września. 1865 go roku.

4407

123

Laskawa i kochana Mamo Dobrodziejko!

Dawno już nie pisałam do drogiej Mamie i naszej, a to z następującego powodu; fotografować dawalam chłopców moich - i nie chciałam bez tych fotografii posłać listu do Mamci. Pierwszą się nie udało, musiałam tam drugi raz z chłopcami jechać do Genewy, drugie przystano mi przedwczoraj - wczoraj Mierowi je posłałam - a dziś Jasiu, ale tylko Jasiu, Mamci posłałam. Tadeo znówu nieszerzej się udał, fotograf więc tylko jeden exemplar przystał na pokar, i tego jedynaka Mierowi posłałam, a na inną Tadea fotografie już z listem do Mamusiutki czekać nie będzie, i w przyszłym pośle Jasiu listie dopiero. - Jasiu bardzo podobny, tylko ucho na które widać ra moenie padało

światło-jakies' ra duze. - I moja  
 przy okazji posetam Mamie Dobry fotogra-  
 fia i prosze o Tashawe, choc' troche serdecz-  
 ne dla niej przyjecie - ja tutaj uczuje czy  
 Mamcia po macierzynsku, czy obojetnie  
 spojrzay na ten papier, na ktorym ja odbita  
 - jezeli obojetnie, to mnie raboli serce - ktore  
 juz i tak ciagle, bezustannie boli. - Jasia  
 fotografia, to wiem, ze Babcie uciety, bo  
 chlopiec ten, to Babci kochanie, przynaj-  
 mniej przydy tak bylo - teraz to ktor-  
 wie jak jest. - Za list ostatni  
 rzecki i nozki Mamei catuje - niech  
 Bóg Mamei odpłaci za każde wam ser-  
 „Decne stowo. - My tu teraz wszyscy zdrowi  
 - chlopcy dobrze wygladaja, Jas' ktorem do niedaw-  
 na bardzo byl chudy, teraz przytyl znacnie  
 - zdaje sie dlatego, ze od paru miessecy pije herb-  
 - batę z kukurudzy, kakao i rozedniowa kawę.

Tadzio rawnie tuscintki, jak paczek w ma<sup>le</sup>  
 Po francuzku dzieci bardzo zabawnie paplaci  
 rarynaja - niemera sie, boby sie Micer gnie<sup>wa</sup>  
 wat, ale stygnac ciagle francuzka mowe ucza  
 sie mimowolnie. - Ja teraz cackiem rdro<sup>wa</sup>  
 wa, daj Boze, zeby to jak najd<sup>l</sup>uziej trwa<sup>lo</sup>  
 bo lekarz utrzymuje, ze w j<sup>o</sup>wniej jesieni  
 zn<sup>o</sup>w sie choroba odzwie; mowi on to dla  
 tego, ze wczesniej niz on karat przesta<sup>o</sup>  
 tam rarynaci zelazo - ale mimo najsc<sup>o</sup>rszej  
 siej checi, d<sup>l</sup>uziej rarynaci bylo niepodobna.  
 Dawat on mi to lekarstwo w stanie p<sup>o</sup>styn<sup>o</sup>  
 nym - co tak bylo rebom sr<sup>o</sup>hodliwe, ze  
 mi sie nagle p<sup>o</sup>uc i boleć sacrety bardzo.  
 ledwie ich w<sup>o</sup>watam dawszy w<sup>o</sup>rystkie  
 wycyscic, a ~~druciac~~ raphombowac ktore juz  
 popsute byly - opr<sup>o</sup>cz tego dwa sie zostaly  
 cackiem repsute, ktore niedadna sie raphom<sup>o</sup>  
 bowac; dentysta chcial je wywac - ale nie<sup>o</sup>



datam, bo wiem, że Miecz nie lubi, gdy  
sobie kto jeszcze ranośne zęby wyrzucać chce.  
- Żelazo wrocilo mi wprawdzie na czas jakiś  
zdrowie i sily, ale nadwerzyło zęby i musiało  
do siedmiu przejazdów do Genewy, do Mon,  
sieur le dentiste Chavanne" co worytko  
wyrwało paręset franków z dość późnej kie  
szeni. - Pras tu przesliczny, cięty i po,  
godny - kąpie się jeszcze w jeziorze Lemann  
po dwa razy dziennie, co jeszcze do końca tego  
miesiąca można będzie czynić. -

Od mojej Matki miałam ostatnią o Mieczu  
wiadomość - posłatała Ona do niego kogoś z  
pieniędzmi 18 go sierpnia, żeby je znalazł,  
że tak powiem u Stawi swego uwięzienia,  
~~wstąpi~~ uwolnienia, w skutek amnestyi.  
Kawieje te raniody biedną Mamę - ja  
nie miałam nadziei - tyle dobrego, żebyśmy  
się mogły dowiedzieć z pewnością - przez tego

postańca - że nasz Miecz Kochany zdrowi  
 zupełnie i dobrze myśli. —

Nowe temi czasami mam smutnienie; Matka  
 moja znów ciężko chorowała - ponadto przedko wii,  
 dać po pierwszej chorobie wzięła się do pracy,  
 pracy jak Mamci wiadomo pełniej ciągle  
 smutnień i kłopotów. Przykro to bardzo i  
 boleśnie niemoda być przy drogich nam osobach  
 wtedy kiedy serce rwie się do nich, kiedy obo-  
 wiązek do tego chorującej Matki, ~~czego~~ ~~też~~  
 wrywa. Bogu niech będą dzięki, że tak Miecz  
 jak Mama teraz zdrowi zupełnie, daj Boże  
 żebyście tam wszystey zdrowi być mogli  
 dopóki będziemy w kontakcie - wazem wroci,  
 ka bieda tręysza i rnosniejsza. —

— Nic nowego stać Mamci Kochanej niema  
 do doniesienia, zawsze jednakże, ciche i jedno-  
 stajnie prowadzę życie, dzień do dnia ~~podobny~~  
 do siebie, jak dwie krople wody. — Gotować się

z potrzeby już nauczyłam doskonale, i  
 jak Mamuseerka kiedy niebędzie miała ku-  
 chara, to ja go będę mogła zastąpić od  
 biedy - bardzo miękkie i kruche umiem  
 przyrządzać mięso, i w innego potrafię -  
 kucharki weale tu niestrzymam, ~~bo~~ do  
 szwajcarskiej kuchni przyzwyczać się nie  
 mogłam, a szkoda pięćdziesięciu lub sześćdzie-  
 sięciu franków miesięcznie - nie stać mnie teraz  
 na to. - - - Miałam nadzieję, że będę mo-  
 gła na rymę wrócić do kraju - nadzieje te, jed-  
 raz mnie zawiodły - teraz jeszcze z pewnością  
 bezpieczeństwa wszelkiego wracać niemożę,  
 a niechęć narażać wszystkich na nowe nieszcze-  
 ki - kiedy jedno, t.j. więzienie Mierza ku koń-  
 wi się zbliża. W najgorszym razie za półtora  
 miesiąca Mierz wolny będzie - a jest wszelka możeb-  
 ność, że może kim być za trzy miesiące. Mierz pod  
 takim warunkiem niechaj mi wracać - i na  
 uwolnienie tu mi czekać może. - Tegnam droga  
 Kochana Mamę Dobry prosiąc choć o stówek parę  
 Tej ręką skreślonych. Bóg niech Mamie daje siłę i  
 wytrwanie. - Bażki i nożki Tej wraz z dziećmi satujac  
 Prześlij serdecznie Ja Kochającego Ciżka Halesa Mierzowar

21. Głębki Namisio swa fotografar, przysłac mi rechejar, toby 11  
 mi więcej powieszcie, szwajcarskiej kucharki, a ja się tak Mierzów teraz ciębie

7.7. 1866

254.

4479

126

Laskawa i kochana. Mamo Dobrodziejko!

Dawno już nie pisałam do Kochanej  
naszej Mamy i Dobrodziejki - proszę mi to daro-  
wać, nie rgrzeszyłam albowiem brakiem chęci,  
tylko mnie teraz pisanie bardzo męczy - bo  
skutkiem zapewne tutajszego klimatu, miewam  
uderzenia krwi do głowy, które się powiększają  
gdy schyłam się siedzieć. - Dziś przy zbliżającym się  
dniu imienin drogiej Mameczki wyprosiłam  
sobie i z trudnością zdobyłam pierwszeństwo  
u Miacza którego koniecznie chciałam pierwiej  
odemnie się pospieszyć, choć dopiero kilka dni  
temu przez moją Matkę pisał do Mamei;  
widzi Mamecia co to za brzydki karcosznik. -  
Trzeci to rok już dzień 15 go Lipca przednimy  
nie z Mamą naszą drogą, i nie w kraju - daj  
Boże, żeby to już ostatni raz było i żeby od-  
tąd dzień ten zawsze nas zgromadzał razem

jak dawniej, daj Boże, żeby solenirantki  
 nasza Kochana od lat zawsze już była spo-  
 kojna, wesota, zdrowa i szczęśliwa i chociaż  
 w tym dniu, zawsze otoczona gronem kocha-  
 jących ją serdecznie dzieci i wnuków. —  
 — Myśmy od dwóch miesięcy ciągle na wyfo-  
 cie; z początku czekaliśmy na paszport da-  
 mnie i pozwolenie powrotu — później wojna  
 nas wstrzymała i dotąd wstrzymuje — jest  
 jednak teraz nadzieja, że do miesiąca uci-  
 sny się ta burza i przed starością moją  
 wrócić będziemy mogli, czego wprost całym  
 sercem pragniemy. — Po ostatnich wiadomo-  
 „ciach dość pokojowych, poweseleliśmy trochę  
 bo dotąd bardzo było smutno z perspekty-  
 wą roztania się tutaj na zimę bez potrzeb-  
 nych funduszy, bo mogły być niedojść  
 pieniądze w tym stanie rzeczy, a choiby dostały  
 to przy zmianie, na każdym rękunym tracimy  
 teraz franka — a rękunym więcej jak przodu wy-

nie spornias - bo i tak stara  
 - może - sama kochana  
 - jak stara - miewa  
 - kiedy i jak  
 - strona -  
 - Mamie

dawac' niemożemy - spiewaliśmy więc cienko.

Przyjazd niespodziany mojej Matki z pieniędzmi  
które mogła urbiereć i darem Mamci za kto-  
-ry niech Mamie Kochanej Bóg stokrotnie odpla-  
,,ci- oraz z mojemui kljnocikami i gestami"  
które mi moja Matka darowała w ranie  
gdyby je potrzeba sprzedać lub zastawić, uspo-  
koit nas bardzo pod względem material-  
nym zapewniając choi kilkomiesięczną swo-  
kojną przyszłość - a mnie bardzo ucieszył  
moralnie. Lok już niewidziałam mojej Mat-  
ki i niespodziewałam się ją zobaczyć przed-  
stanowczą chwilą, w której prawie gotowa  
na tamten świat się przenosi. Takwo więc  
sobie Mamcia wyobrazi jaką jej przyjazd i jedno-  
tygodniowy pobyt radością, był dla mnie.  
Martwiło mnie to bardzo, że drugiej Mamci  
mojej nieujrza przed Październikiem - teraz  
zakrzynam mieć nadzieję, że będzie inaczej co  
daj Boże jak najprędzej.

antki  
po-  
iaż  
kocha-  
-  
wylo-  
tola  
ojna  
jest  
uci-  
ja  
atem  
mos-  
troche  
ekty  
trzeb-  
se  
dosły  
my  
wy-  
nie sporniaci-  
dopiero - moja Mama  
kapano - jak  
kapano - jak  
nie wieszacie  
kiedy i jak  
dopiero - jak  
Mamcie

Mieci nasz Kochany lepiej teraz wygląda  
i dużo silniejszy niż po przyjęciu swoim  
chłopcy rosna jak na drzewach, rdzowi sa  
Jas już wcale nie ma cyta i chętnie się uery  
Tadzio dopiero trochę sylabizuje ale to strasz-  
ne dziecko jeżere. Mieci pyromi się swemi  
chłopcami - obydwoma - ale do Jasia zawsze ma  
małą słabość. - Ja - jioer uderzeń do głowy mam  
się wcale nie ma tylko tak wspaniała mam  
figurę jak nigdy jeżere - skąd wnoszę że gotowa  
się odwaru podwoje licba naszym dzieciom.  
Legnam już droga, Kochana Mamo Dobrodziejko  
tyśmiennem ucztowaniem razerk i jeżere bar  
powtórzonem życzeniem wszystkiego najlepszego.  
Polecam się Jej sercu i pamięci; -  
szere i serdecznie kochająca Ja i z winnem  
uszanowaniem rostająca matka i synowa

Halcia Mieczowa

7 go Lipca. 1866go r. Genewa.

2. 8. Chłopcy - rękawki - drzewo w łupie - i zyczenia - prześlajaj -  
 Mamo - przesyłać namie - fotografiki - jakie jeżere - nie - gotowa - aż -  
 system - nie - chcemy -  
 Chętnie

G. M. 1868

(261)

127

128

## Kochana i Tashawa Mamo Dobrodziejko!

Przyjętożby cokolwiek do sił i zdrowia  
i mając już pozwolenie pisania, pośpieszam  
podziękować Kochanej Mamie za troskliwość o  
zdrowie moje, za ciągłą dobroć i Tashawość  
Jej dla mnie. Niech Bóg drogiej Mamie Doby  
stokrotnie nagrodi za Jej serce dla mnie, ja  
zaś będę się starała o ile w mej mocy będzie  
odplacić to Mamie, szczęściem Jej Jedynaką.  
— Dawno już bardzo niepisałam do Mamy ko-  
chaniej, nawet niepodziękowałam Jej dotąd  
za słodne ciasteczki przysłane mi przez  
Mieca; niech Mamie to nie dziwi, bo bar-  
dzo byłam słaba i bardzo, niewymownie przy-  
kro, miałam ciężę i moralnie także byłam  
niekhaną, bo napróżd wiedziałam, czułam,  
że to coś niedobrego będzie, że smutny be-  
dzie koniec. Nieprzynawiałam się przed  
Mikim do tego mego przecrucia i nadrabia-  
tam niina - bo na co miałam straszyć



meo Drogiego, kiedy On i tak jeszcze nie,  
 przyszedł do siebie po wszystkim co przez te  
 parę lat przebył. — Teraz mam się nieźle  
 dobrze nawet mogłabym powiedzieć — bo trudno  
 wymagać, żebym po takiej przeprawie mia-  
 ła się lepiej niż się miałam przedtem w  
 Swajacardji — dawniejsze zdrowie już mi się  
 pewno niewróci i Ahama Dobrodziejka pewno  
 mnie rzadziej bardzo umieniona — już to nie  
 ta Halina co przed kilku laty. —

Nieci coż Mamci powiem o sobie? staram  
 się mieć rozum i nierachmurzać smutną  
 moją miną, i tak nie niebardzo gładkie i  
 pogodne Mieczra mego czoła, ale mi trudno  
 zapomnieć, bardzo trudno i serce mnie boli  
 — Mamcia najlepiej pojmie i zrozumie jak  
 bardzo boli — ale dość już, niemożemy o tem  
 bo mnie tak trudno po hardem takim wspom-  
 nieniu uspokoić się i boleść uciąć. —

Chłopców nasze dzięki Bogu zdrowi, grzeczni  
 i dobrze się uczą; Tadrius już nieźle sylabizuje  
 Jasio już dawno czyta i książka najlepszą jego

sabawa; po francuzku takze czytac zaczyna  
co mu tatwo przychodzi, bo obernany z tym  
jezykiem przez pobyt swy w Szwajcaryi  
- pisanie trudniej mu przychodzi, ale i tak  
spodziewam sie, ze niedlugo bedzie mogl  
z Babcia rozpoczac korespondencja, czego  
on iata dusza pragnie i czesto sie pyta  
kiedy do Babci ze Lwowa bedzie mogl list  
napisac? na co ja odpowiadam, ze wtedy  
jak bedzie umial kazda litere sam na,  
pisac - bo by wstyd byl - zeby list do Babci  
pisal po otowku. - Serdecznie bym pra-  
gneta, zeby Kochana Mama, Dobry przedko  
chtopcow naszymi robaczyc mogla - ale  
coz? W zimie, trudno ich wiec bedzie  
a i ja nieprzedko jezdenie w te jakkolwiek  
mata podroz, puscie sie bede mogla, bo  
pokarm<sup>z piorte</sup> jezdenie nie ustepujacy i kaszel,  
nieporowalaja mi wyjezdac. - Miec  
szczęśliwszy od nas bedzie, bo snow rapew-  
ne niedlugo Mamie widnie bedzie, skoro  
go stabsz moja, tak wtedy przedko ze Lwo,,

1860

wa odwołata i niepozwolita Mu pokonać  
 interesów i do woli nacieszyć się Mamcią.  
 - Zapewne już Mama Dobry wie o śmierci Kafata  
 meza Wandri - biedny. Bujaj dla niego i jego  
 bliskich - że się już męczył przestaj; na ty  
 dzień przed śmiercią sparaliżowano mu usta  
 i nosem wlewali mu lekarstwa i pożywienie.  
 - Teraz już pożegnaj kochaną Mamę Dobry  
 raz jeszcze śmiejąc się jej pamięć o mnie i  
 za Taskawie przystane mi ślicznieśkie czepek  
 ki; przez półtora roku nie tak ładnego nie  
 miałam na głowie - emigrantkę niestety było  
 na to, żonie więzienia o stroju myśleć się nie chcia  
 to - nie kolorowego niestety nigdy, do przysja  
 du śliczna. - Ciotki wraz ze mną sądzi  
 Mamci Dobry ciotki i proszą by nas Mamec  
 ka wszystkich kochata i nierapominata  
 o nas. - Teraz jeszcze pożegnaj kochaną i  
 Taskawą Mamę Dobry. - Szczęśliwe Ja kocha  
 jąca i z winnem uszanowaniem rostająca  
 Ciocha

Halicia Nicerowa

6 go Listopada 1860 go roku.

Najdrożna mama Mamecko! Do listu Halusi tyżę tylko najserdeczniejsze synowicie uściśnienia  
 i ucałowania mamusińskich rącek. Widać że ostatni list miż zapewne nie doszedł, bo mi Mamcia  
 w swoim liście sama wiadomości przesłała o którym ja donosiłem - o Władysławie dz. i Antoninie dz. - Nieżona  
 ramota dziemilarkka o Miluie - widać mnie wspomina. Leciwo domyślić czy kto ją kupował karat: dziewczynka.  
 Rękami i innymi ciotki Mamec, są najprzyjemniejszą Micec...

Laskawa i kochana Mamo Dobrodziejko!

Z żalem i radością żegnalam Mierza  
 tym razem, jakbym tak chciała była jechać  
 z Nim także do Lwowa, uciśkać Mamie i na-  
 ciśnięć się, Ma, po tak długim niewidzeniu,  
 ale cóż! nierawno można stosować uczynek  
 do życzeń naszych, to też i ja także ocho-  
 tę moją, muszę schować do lata, lub przy-  
 najmniej wiosny, bo teraz widać sposób, dla  
 rodziców <sup>(przejazd)</sup> i do tego wyjechać nie mogłam.  
 Jak przyjadę, to przyjadę z dziećmi, co Mamec  
 ce nierawno większą robi przyjemność, niż  
 przyjazd mojej tylko osoby, osoby, która się  
 tak bardzo w ostatnich trzech latach zmieniła,  
 Ta na niekiedy, że pewno więcej kochanej  
 Mamecce Doby przykrego, niż miłego ro-  
 bi wrażenia, więcej sprawi smutku, niż po-  
 ciechy. Dzieci na to, umyślowo i moralnie  
 obydwa, powierchownie zaś szerególniej. Ta,  
 dno

bardzo na koturny się umienić i wcale  
 Tadeusz z niego teraz chłopczyk. — Uczą się  
 obydwaj dobrze, grzeczni są, a z tego powodu  
 są radością i pociechą naszą po stracie mojej  
 najmilszej, nigdy nierapomnianej nadziei,  
 Glalii mojej matki. —

— Nic Mamci nie mam stać do doniesienia,  
 nic nie wiem, nigdzie niebywam, nikogo nie,  
 widzę — nawet Klucza i Pauliny niewiduję  
 teraz, bo karnawał nieporwała im opuścić  
 Krakowa, a mnie się do nich jeździć nie,  
 chce. Kraków bawi się, stroi i szaleje jak  
 nigdy nie szalał, w St. Potockich był bal  
 jakiego Kraków nie pamięta, do 8'ej rano  
 tańczono — w przyjęciu była gościnność, a  
 przytem i przepych i obfitość wszystkiego.  
 Opiszę Mamci jedną z talet Pauliny. Na  
 pierwszym balu w Potockich była w jasno  
 szafirowej aksamitnej sukni, obrywanej przepysz-  
 nemi, ogromnej wartości, angielskimi kotoni-  
 kami białymi, ~~na~~<sup>przy</sup> miata perły, na głowie  
 białe kwiaty, z brylantowymi włosami.

Koronki, perły, brylanty, ma po pani  
 Karwickiej. — Umarł teraz w Warszawie  
 pan August Potocki, wiekrość więc za,  
 pewne arystokracji Krakowskiej, bawić się  
 przestanie. —

— Już Mameczka wie zapewne, że nasz ko-  
 szany Miecz, Nowy Rok bardzo smutno, bo  
 chorobą raczył, później gdy wyzdrowiał wy-  
 bieraliśmy się oboje do naszej Mameczki i  
 dlatego niepisaliśmy, nie chcąc wiekrość ro-  
 bić niespodziankę. Mieczra wyjazd się opóź-  
 nił, mój skonczył na niczem, teraz więc  
 dopiero niech Mamcia pozwoli podziękować  
 sobie najserdeczniej, za holedy nam przystane.  
 Trzeci wojnę pod Lipskiem z wielkim rapa-  
 tem odbywają, pajace, to ich synowie, i nawet  
 śpią z nimi razem; Jas książkę całemi go-  
 dinami czyta głośno, a Tadeo słucha z uwa-  
 gą. — Za szalik na szyję raczki Mameczki  
 drogiej całuje, podwójnie się nim ucieszyłam  
 bo właśnie był mi bardzo potrzebny, do  
 terazniejszych kapeluszy, niemógł obojętne się

bez czegoś na szyć, a ja na takie rzeczy bardzo jestem skąpa i mimo że Miecza, odwołam ciagle te sprawy i dobrze na tym wyszłam, bo Tashawa Ma, meczka obdarzyła mnie takim szalikiem, na jakibym się była pewno nie zdobyła, a nawet nie mogła zdobyć, bo tu takiego niedostanie. Kasztany niestety, sama zjeść musiałam, bo Miecz biedny poltykać nie mógł, tylko tego że środka nie jadłam i temu schowałam, a On Mamie niech sam powie, jak mu smakował - co się tyery tych co ja jadłam to by Ty doskonałe, tym lepsze, że się na emigracji takich rzeczy nie jadato.

Dzieci Babci zaczęły catują i proszą by powie, diała Tathowi, że dia na karteczkę wszystko było, „bardzo dobre” i że z matami wyjątkami, zawsze tak jest. Tadzio Babci donosi, że już wcale nie chce zacząć racyna, a Jasio, że już przymoli, ale nieśmie jeszcze z takim pisa, niem do Babci wystąpić. — Proszę Mamie Mieczra od nas uscisnąć i powiedzieć, żeśmy zdrowi i że wszystko tu dobrze idzie. — Piszac do niego będą jutro. — Legnam droga i Tashawa Mamę Dobry zaczęły jej catując i sercu jej się polecając, szczerze przywiązania i z ubranowaniem robitajaca lorka i dynowa



Kochana i Tatkawa Mamo Dobrodziejko!

Uwzięli się tego roku Drodzy moi, żeby  
 „mnie poprosić na świątecznym. Mierci i dzieci,  
 nie więcej tylko jedenasie dali mi prezentów,  
 a temi są: najprzód, od Mierci przesiłana  
 broszka z pięcioma pięknymi brylantami - a  
 potem od dzieci książki, perfumy, nożyczki,  
 wachlarz z fiatkowego drzewa, spinki do  
 koszuli, czepek szatawcy do kąpieli, szalik  
 na szyję, dwa paski i klamerka z perłowej  
 matki; Matka moja, suknię mi przysłała  
 w podarunku. Myślę, że jaś na tem się  
 skonczy pocię mojej osoby, i od kochanej  
 mego Mierci Mamy, niczego się nie spodziewa,  
 Tam, tym bardziej, że choć nie z mojej winy,  
 niebył tam 15go Lipca we Lwowie, i niemożem



19. 2. 1871



iadnego, choć skromnego, ale szczerem  
 sercem danego, w stop' Jej a tożyci upominku.  
 Jakież byto zdziwienie moje, gdy otwierając  
 przed parą dniami, wgrzone mi pudeterko, ujrza,  
 Tam w nim rzecz tak słodką i tak bardzo  
 mi potrzebną, na senurka albowiem dotąd musiał,  
 Tam nosić regarek, co zapewne troskliwie i ma,  
 cieżajńskie oko Mamecki naszej musiato do,  
 strzedu we Lwowie, na ostatnią moją tam bytność.  
 Ręki i nożki Mamci drożej cenię, na serdeczne  
 Jej życzenia i na przesłane Tancuszek, które  
 „go noszę prawie codziennie, choć mi go i tak niecierzy  
 - bo nam się obojgu tak podoba, że mnie go kor,  
 ci nosić i Miecz mi się zawsze pyta gdy go  
 niemam na sobie ; „ bremu niewiętaś dno Tan,  
 cówka - taki Tadni i tak li w niem Tadni -  
 - z tym senurkiem sakaradnie. - Widzi kocha,  
 „ na Mamecka jak to łatwo ludri popsuć,

już Mu się teraz samurek niepodoba-  
choć to On niby tak poważy ex towiek, i  
na równość niezwarajacy, co dopiero  
ja mam mówić? —

Na imieninach moich, prócz dzielnawców naszych,  
księży, pani Kosiobrodzkiej i pana Jawornickie,  
„go, nikogo niebyto — nigdzie niebywamy, niko-  
go nieznamy — dobrze nam samym, a jak ra,  
tesknimy ra ludźmi, to mamy nite towarzyszo-  
w dzielnawcach naszych, państwa Kraków;  
ra Mamcią tylko tesknimy i radziłyśmy ca,  
„tem sercem, mieć ją tu kiedy u siebie. I wy,  
jardem do Lwowa, parę tygodni jeszcze się wstrzy-  
„mamy, póki się kolej nie ureguluje i póki tu  
niebędą skończone wybory, do rad powiatowych,  
mające nastąpić dziewiątego Września, a na  
których Niczowi być wypadu. —

My wszyscy rdzowi teraz, i pilnie kapiemy się

w ręce, co nam bardzo dobrze służy. Chłopcy  
 sączki Babci całują, radsi by jak najprędzej  
 pojechać do Nij i ciągle mnie pytają kiedy to  
 już nastąpi. — A teraz pożegnajmy już najlepszą  
 drogą naszą Mamusię, są jeszcze ra dobroć Jej  
 dźwiękując i prosząc, żeby zawsze kochata choć  
 trochę, choćby tylko dlatego, że mnie Miecz  
 kocha, Jej Jedynak. — Sączki całują najdroższą  
 siostrę Mamie Dobrodziejce i zostaje z winnym usza-  
 nowaniem, całym sercem kochającą Ja, Łórkę  
 i Synową.

Halicia Mieczowa

26-go sierpnia 1864.

Przebac mi moja Najukochańsza, Najlepsz, Najdrożna Mamo! że tak rzadko pisuję do  
 Ciebie! — Wieraj mi że нема dnia, нема godziny abym wymyślał o Tobie! Wieraj mi że na  
 wspomnienie o mojej dobrej, kochanej, kochającej Matusi tak mi serce się rozgrzewa jakoby na  
 myśl o kochamie! — Wykieratem się a raczej wybieraliśmy się ciągle w tych wazach w drogę do Lwowo  
 a tak i epizatem się zwlekado bójmy mieli nadzieję, że się ostatecznie obawimy latu dzień  
 a ja się na Tuzek sączkach i nóżkach wypinaj wasami moimi milion cadusów: pisać tu piszę  
 pióro na ćwarcie papieru? — Ale wiać normal jakas przedkoda niedowalata się wybrać w drogę.  
 Teraz gnuśkami musimy jechać się medobudę wybory do tutejszej Rady Powiatowej — a da Bóg potem  
 siudzienny na kolej — z całym taborem. — Za dni kilka na pewno drugi list wypiszę do Mamie — a drugi  
 konie już bo-istki już list Halii dawno czeka na wydanie. — Sączki i nóżki Mamo! cadus sercem  
 całym i ścisłam Ja z całą duszą i ze wszystkimi siłami. — Miesz



Laskawa i kochana Mamó Dobrodziejko!

W czasie wyjazdu naszego ze Lwowa,  
 pierwszy raz dopiero pisałem do drogiej naszej Mameczki  
 ale tym razem niemożę w tym winić, tylko ciężkiej  
 choroby którą przebytałem, a po której jeszcze do  
 dziś dnia niemożę przyjść do siebie. Terazby Mamcia  
 mimo całej swej macierzyńskiej pobłażliwości pewno  
 niepowiedziała, że ma piękną synową, bo mierna  
 jestem bardzo i tak wychudła, że trudno by praw-  
 dziwie znaleźć co pięknego w mych sterczących ko-  
 ściach — oczy mi chyba tylko wypiekniaty, bo je mam  
 teraz prawie pół wiekuse niż dawniej.  
 Niepokój narobiłałem wszystkim drogim moim, szczególnie  
 biedny mój Mieczek tak cierpiał, i tak był mierny  
 że się co chwila obawiano by się ze zamknięcia na



prawdę nie rozchorował, dzięki jednak Bogu  
 przetrwał szczęśliwie wszystkie te kłopoty, a na-  
 wet można powiedzieć, że tej zimy zdrowy jest  
 i zdrowiejszy niż to innych lat bywało.

- Ja teraz niby zdrowy jestem, ale co parę tygodni  
 rano, przypomina mi się miniona choroba, i wtedy  
 szybko kilka dni leżeć muszę jak to właśnie by-  
 ło przed kilku dniami. Kuruję się ciągle gorliwie,  
 rzywam żelazo, chinę, kąpię się w sódzie i soli.

- Po listu prawie rajstem pisaniem o sobie, ale  
 w listach kochanej Mamci tyle widziałam macie,  
 rzyńskiej o mnie troski i miłości, że te srengoty  
 wydały mi się być potrzebnymi a nawet niezbędni-  
 mi bo wrażeń Matkę wszystko dotyczące dziecka obcho-  
 dzi a moja dawna ciocia stała się dla mnie kocha-  
 jącą, kochaną i jakby rodzoną Matką za co Jej pewnie  
 Bóg nagrodzi, a ja całym wdzięcznym sercem kocham Ja  
 i stanowić będę i w miłości tej, nie dam się wyprzedzić

Miećkowi.

Posetamy drogiej naszej Mameczce optatek, prosząc  
by tamisąc go we Wtorek o piątę wieczór pomysła,  
ta, że w tej chwili z nią będziemy myślą i sercami,  
składając na Jej głowę wszystkie błogostanienstwa i życząc  
całe Jej wszelkiego możliwego szczęścia i spokoju na ziemi.  
— czemu niemożemy być razem przez święta? czemu  
niemożemy obecnosią naszą uweselić Jej tych dni, które  
we się lubi w gronie rodzinném przepędzić? Miecz  
szczęśliwszy, zapewne w Stryczynie robaerę Mamę Dobry  
ale ja — kiedy doczekam się tej radości? kiedy dotąd  
wcale jeszcze na świat niewychodziłam. —

Dzieci Babi rączki całują — są zdrowe, grzeczne, i śliczne,  
nie się uciąż. — Żegnaj Droga, Kochana, Tasharwa  
naszą Mameję i dobrodziejną rączki Jej całując i  
ściskając ją tysiącennem uściskiem. —

Łatem sercem Kochająca ją Łoska

21 go Grudnia. 1867.

Halcia Mieczkowa



271



Laskawai kochana Mamo Dobrodziejko!

Niemogąc wraz z moim Mieczem być  
w tej chwili razem z Mamą, przynajmniej listownie,  
myślę chociaż, chcę się staczać z Wami. przypom-  
nieć się Drogiem moim, bo inaczej wierząc się sa-  
bą, zapomniała o mnie, jak już zapominają, bo  
i mój także Jenynak, Miecz mój kochany, niepi-  
sząc do mnie i martwi mnie, a mnie martwić  
nie wolno. — Pisat mi Miecz w jedynym swoim  
liście, że Mamecia nasza kochana, nie odebrała  
listu mego, w którym Jej dziękowałam za  
przygotowane koledy, a szczególnie za pamięć o  
nas, i serce Jej tak dla nas poezycie i macierzyń-  
skie. Przekro mi, że Mamecia mogła myśleć, że  
dotąd tego nie uczyniłam, i teraz choć późno  
powtarzam dzięki moje i serce Jej całuję za wszystko.



Dzieci jeszcze nigdy, żadną rabawką tak się  
 nie cieszyły jak tą koleją, codzień się nią bawią,  
 ale wczoraj właśnie, smutny się stał wypadek, bo  
 całą maszynę z reśrodką wyłociła i kolej jędrze  
 niechce, muszę więc czekać na okarję do miasta,  
 żeby można naprawić karci, i tym sposobem  
 wtocić jej dawną szybkość. — Chusteczka w wiel-  
 kich jest u mnie tasach, bo miła i ciepła, a  
 Mieczowi gląd w każdej wycieczce i podróży towa,  
 rysy, jednym słowem wszystkim dzieciom Mamcia  
 dogodziła. — Ja teraz dzięki Bogu od dni kilku  
 całkiem zdrowa jestem, niech więc Mameczka kochana  
 powie Mieczowi, żeby był wesoły i swobodny, bo się  
 niema mna co turbować — niech tylko pamięta  
 o mnie, kocha mnie i pisze do mnie, bo mi smutno  
 i tęskno bez mego Drogiego. — Dzieci zdrowe taknie,  
 bardzo grzeczne i dobrze się uera, tylko jak zwykłe  
 w zimie, trochę blado wyglądają, a jaś smutny,

tęskni ra Gcem. — Nie naszej drogiej Ma-  
 meece, niemam stąd do doniesienia — cicho siedzę  
 i mogłabym nawet rapomnieć jak ludzie lepiej  
 wychowani wyglądają, gdyby nie Krakowowie  
 do których przecież ragadać można. Kraków  
 (miasto) się podobno bardzo bawi, ciągłe wie-  
 czozy i bale, u Adamów Potockich tańczą  
 co Sobota — pana Stefana Potockiego cór-  
 ka, Teresa, idzie podobno ra Romana Wodnic-  
 kiego, reszta o rzdnych innych marjażach nie-  
 „stychać. — U Mieczysławów Frieduszychich mimo tego  
 że ona już w Marcu się spodziewa, był drugi wie-  
 „ciór tańczący — przesnasie par tańczyto, samo śmie-  
 „tanka towarzystwa. — Prawda — jeszcze jeden  
 marjaż; dobra moja znajoma, panna Klementyna  
 Flomulacz, która, jeżeli sobie Mama dozy przypomnia  
 była na naszym ślubie i weselu, idzie ra mąż  
 ra p. Godrickiego — niech jej Pan Bóg szczęści, bo

to bardzo poczciwa dziewczyna. —  
 Spodziewam się gościa, obiecała mi się na parę  
 tygodni Dzia Mierkowa — w Marcu ma  
 przyjechać; boję się, żeby się nie nudziła u mnie.  
 — Żegnam już teraz drogą, kochaną Mamę  
 Doby prosząc by nie tylko Mierka, ale i mnie  
 trochę kochata, a Mierka w mem imieniu  
 serdecznie uściskata. — Życzę ci i niwki Mamci  
 satyje i roztaje z winnem uszanowaniem  
 serdecznie kochająca Ja Łotka.

Halcia Mierkowa

P.S. By Mier oddał Mamci dywaniki.

24 go Lutego. 1868 go roku.

29. 6. 1868

1289

138

273



Laskawa i kochana Mamo Dobrodziejko!

Znowu sardrość mnie zbiera  
bo znowu Niece nasz w drogę Mameczką, a  
ja z nią być niemogę, choć tak bardzo bym  
pragnęła tego; tak mi już tęskno za moją  
Laskawą, Kochającą Mamcią - a tu jak na  
stość do Żegostowa jechać trzeba i Bóg wie  
kiedy będzie można być we Lwowie. Gdyby  
Żegostów nie był Żegostowem, to bym Mamcie  
prosiła piety, pokiby nieobiecane odwiedzić  
nas tamże - ale do takiej diuwy niepodobna  
namawiać. - Oboje z Niczem bojęmy się Że,  
„gestowa, bo wielkie tam mają być nudy i nie,  
wygoda, ale za to powietrze i woda nieporów,  
nane, i może Bógdnie stamtąd wrócimy zdrowi



i silni. Wandzia także jedzie do Łęgesto-  
wa, czem się bardzo ciesze. — Niewiem czy  
Mamcia wie, że Stas' Drieduszycki, syn Edmunda  
po deklaracji z panną Karowką, siedmna-  
stoletnią, ślicznie wychowaną, bogatą panną,  
córką tej, co ratoryta swaim kosztem klas-  
tor i pensję w Jartawca i jest teraz klas-  
toru teraz przerwona. —

- Chłopcy nasze zdrowi byli temi czasy,  
ale tawar Jas' od paru dni cierpi mocny  
ból głowy - a nawet dzisiaj ma lekką go-  
rączkę. Dajam mu na przeczyszczenie, może  
mu to pomoże - we środę mam dawać exa-  
min, żeby mu tylko choroba przeszkodziła  
niechciała; szkoda by było, żeby nie dał  
teraz, bo się biedak napracował bardzo

i pewno nawet z tego powodu  
chory lekarz. —

Nie będę dziś Twój pisać do kochanej  
Mamy Dobry bo pojeżdżę niedzię przy moim  
Jasiu, który się potoczył do Łowicza. Mam  
cia nie będzie się na mnie gniewać za  
ten krótki i nabiegany list, bo jest  
kathka i niezjedną pewno godzinę prze-  
siedziata przy Łowickim swego Jedybaka.  
Żegnaj droga, kochana, tashawa Ma-  
mę Dobry ratując za siebie i dzieci  
vece Jej, a prosząc, żeby za mnie uscis,  
„kaha Nicera. — Polecając się Jej sercu  
i pamięci — zostaje szczerze przywiązana  
i z winnem użalaniem zostająca  
Łowką i dynową.

Halcia Mierowa

29go kwietnia 1869.

1262

*[Faint, illegible handwriting covering the main body of the page]*

*[Faint handwriting at the bottom left]*

*[Faint handwriting at the bottom right]*



Kochana i Tashawa Mamó Dobrodziejko!

Przepraszam, że dziś dopiero, na tej  
 tak serdeczny i macierzyński list opisuje,  
 ale Tadzio mocno nam chorował, nie wiec  
 dziwnego, że cała myśl moja, nim tylko  
 była rajeta. Dziś już Tadzio prawie  
 zdrow, na słońcu się wygrzewa, a my już  
 o niego spokojni, dziś wyjeżdżamy do Ma-  
 kowa na noc, a jutro o siódmej rano do  
 Ostendy. Przed odjazdem mieliśmy oboje  
 razem pisać, do naszej Kochanej Mamusi,  
 ale Miecz brzydki sam cały arkusz napi-  
 sat, dla mnie miejsca nie zostawił, a co  
 gorzej, nie zostawił mi nic do napisania  
 bo sam już ze wstykiem się wygadał;  
 gniewam się na niego i poradnie mu ra to



12/21

brodę wytargatam, czego on bardzo  
nie lubi. — Latem sercem Mamci drętkuje  
za list Jej, życzenia i wszystko poczci-  
we w tym liście zawarte, niech Mamci  
Bóg nagrodi za Jej serce dla mnie. —  
Może drożej Mamce zrobić jakiś  
sprawunek w drodze, w Dreźnie, lub  
Brukselli, szereśliwabył byta, gdybym  
Mamce choć raz w cześci mogła być  
użyteczna, choć raz przydała się na co,  
niech Mamcia tylko doładnie napisze  
czego sobie życzy i przyśle na to piemi-  
dne, bo Lorha skrypta ma kasę,  
a będę się starała jak najlepiej wy-  
wiązać z tego radania. —

— Żal mi, bardzo mi żal odjeżdżać diera  
i już wołałabym niejechać do Ostendy

ale Mierowi Ostenda potrzebna  
 a niewidzę tego, żeby go Legatów  
 tak bardzo miał wzmocnić, zupełnie  
 taki jak był, choć on utrzymuje, że  
 silniejszy. — Przy końcu Października  
 może będziemy z dziećmi we Lwowie,  
 u kochanej Babcie; 28-go Października  
 imieniny, pięknie by to było, żeby  
 się mogły odbyć u Babcie we Lwowie,  
 Tadeusz by się uśmiał, a i Babcia może  
 także trochę. —

Żegnaj drogą, kochaną, Tatkawą Mamę  
 Dobry, bo jeszcze dużo mam do czynienia  
 przed odjazdem. — Bawki tej całuję wraz  
 z dziećmi, ściskam z całej duszą i pro-  
 szę by mnie Mamcia zawsze kochała.  
 Latem sercem kochająca ja i z wimmem  
 uszanowaniem zostająca woska

8-go Września 1868.

Halcia Mierowa



7-15.3.1869

279. a



1291

142

## Laska i kochana Mamo Dobrodziejko!

Niech się Mameczka droga niegniewa na mnie, za me taki Długie milczenie i nieodwisi się, że mi ciężko i trudno było pisać kataru po mej tak smutnej chorobie. Teraz jeszcze, wspomnienie o tym wy, „pauku, rasmuca mnie i denerwuje - pozwoli więc Mamcia, że o tem mówić niebędę, a staraniem mien będzie uwarac' te chorobe za niebyta. —

Wszystko caworo teraz nicie się trzymamy i zdaje się odnepita się już od nas bieda na czas jakis - daj Boże, by nigdy nie wracata. Miera wesoraj poje chat do Myslenic - był to siostry Marca - rovarni, ca śmierci drogiego Gyca mego, smutno mi więc było bardzo, dzien cały, tem smutniej, że nieby, to kochanego i najlepszego pocierzyciela mego. Boż, ciwa Emcia Trakow, żona Dzierżawcy naszego, co chwila przybiegata, chce mnie rozweselic, wie ona

bowiem, że smutek najgorzej dla mnie truci-  
ną. Pociwne to i serdeczne stworzenie ta Emeia,  
w ostatniej chorobie, jak siostra chodziła koto  
mie i wspotała ze mną, - to też serdecznie  
wdzięczną jej jestem, za to. -

U nas tu teraz kompletna zima - śnieg sypie jak  
z rękawa, Mier pojechał wózkami nie sankami  
a tymczasem tyle śniegu przybyło, że niewiem  
jak się biedak przechoje do domu i turbuje się  
o Mego, wyglądając co chwila, bo na obiad ma  
wrócić, a już dwonią na południe w naszym kościeł  
„ku. Mierkę wysłać listu tego przed Jego puaro,  
tem, żeby mógł się wypisać do świę. Mamci drogiej.  
- Chłopcy nasze uczą się dobrze i doskonale teraz wy-  
glądają, a przytem grzecznymi i weseli obydwu, a nam  
serce rosnie patrząc na nich. Z nauczyciela kon-  
tenci jesteśmy - bardzo dobre uczy, starannie jest  
wychowany - i dzieci go lubią, co jest takie koniecz-  
nie potrzebnem, bo lubiąc go, chętnie mu są  
postasznemi, i nauka im miłą, i Tatwiejara, się wy-

daje. — Sakatutecki od kochanej Mamy Dobry  
są przez nich bardzo ulubionemi, i od tego czasu  
co są w ich posiadaniu stali się elegantami — szere,  
gólniej Tadio, kilka razy na dzień myje się i czesze  
przed lusterkiem. — Koleśa co im Manacia przy  
„stata, nie tylko mate, ale i stare dzieci się  
bawia, szerególniej „solitaire” ze szklarnemi  
kalkami jest ulubionym przez wszystkich.  
W szepczakach Maminiej synowej Tadio i Mier,  
ja w nich lubi — w paszku szerekiem nas  
bardzo Tadio synowi Mamei i ja go w nim  
bardzo widzieć lubię — za wszystko wręc Mamie  
naszej droższej, szereki catuje, choć teraz, gdy  
przódz nie mogła. — Szepczaki szanować będą, szereby  
się w nich jeszcze Mamecie pokazać mogła — ale  
niestety! nieprędko to ponos nastąpi — bo szere  
ciężko mi się ruszyć — Mier szereśliwony, bo myśli  
o wyjeździe do Lwowa, i szerepewne wkrótce drogą  
swą Mamie szereściskać będzie mógł osobicie. —  
Tasma do szerewonka dla Mameci, gotową była

1294

na Nowy Rok, ale mi ją Miecz posłać przez  
pocztę, <sup>przedat</sup> mówiąc, że sam sawierie i przyczepli sam do  
drzonka u Mamci; - wyjazd jego opóźnił się,  
a taśma ciekła i Mamcia more myśli, że Halcia  
batamutka. - Żegnaj droga, Tashawą Mamę Dobrodziej  
sawierki Jej cztując ~~na~~ siebie i dzieci i prosząc żeby  
mnie Mamcia kochana sawiere kochata, choi cęstw  
niegrzeczna jestem, chora i do niczego. - Latem sercem  
kochająca Ja i szwinnem uszanowaniem roztająca  
Córka i synowa

Halcia Mieczowa

7go Marca 1869.

Nasza droga, najdroższa, serdecznie kochana Mamusi!

Już to lepiej ma Mamcia córkę niż syna. Halcia 7-Marca napisała  
do Mamusi a ja dziś dopiero - 15<sup>to</sup> jej przypisuję. - Przez ten czas miałem wymówić  
tako wiele, pisaminy dla Wydziału powiatowego tak strasliwie dużo - iem ledwie  
mógł wydotać - a wszystko były rzeczy naglane - wieszczęjąc wiodki. Wreć mnie  
to chwi' wzięci wystrumary. - Srebraktem czerstą w moich papierach do których

(, od jakiegoś



od jakiegoż czasu wkładł się niejaki medal - skutkiem listów tu  
 zatraconych i jeszcze dwóch czy trzech których jeszcze odrzucił mi  
 się dotąd wiadomo. - Chciałem je Mamie wręczyć przedtę dla  
 udzielenia wyboru między kompetującymi a przetrzeć wilkimie.  
 Przeszedł Mamie średem listów - dość ciekawych do odrywania -  
 a zdaje mi się że bez Anieli zaginionych obejrzeć się. Listy  
 omawiane przezemnie w listach 1. 2. 3. i 4. wręczyć wzięcie  
 świąteczną za kserdrem Stefanowiczem, katechetę przy gimnazjum  
 ruskim we Lwowie, o którym wręczyć poprzednio pisałem we Lwowie  
 jaknajlepiej mi mówiono, - słyszałem o nim i od młodzieży i  
 od rodziców pochodzących dzieci do szkoły. - Listy te są wręczyć  
 pisane przez osoby rozmaitych opinii i wróżnych iższo  
 sferach - a przez osoby które niezaledyby tego lekko uwzględnić  
 aby tylko uszyć zadowić jego prośbie lub naleganiu. - Są to  
 listy 1., od Marceliego Jawornickiego; 2., od kserdra Michny,  
 byłego proboszcza w Medyce; 3., od Tadeusza Romanowicza, mego  
 przyjaciela i kolegi wziętego z Romunica. 4., od pewnego

1/ Bernardyna



Bernardyna, dobrego znajomego księdza Gutka w Radziszowie. - List  
 pisanym liście 5. pochodzi od innego ~~to~~ przyjaciół i kolegów  
 moich wziętych - ~~od~~ osoby ewentualnej na której zdaniu wiele  
 polegać mogę a która mi nie bezinteresowna w trudnym podzieleniu  
 myślenia do wdzięku obowiązuje. List ten jednakże o poleceniu  
 opiera się na świadectwie udzielnym z. j. trzeciej osoby - księdza Pielickiego  
 którego ewentualnie wzmiankuję. - List N<sup>o</sup> 6. jest pisany przez  
 kandydata X. <sup>dy</sup> Strumińskiego, faktycznie w liście N<sup>o</sup> 5.  
 zaleconemu. - P<sup>a</sup> Marcina Wysockiego który ten 6<sup>ty</sup> list pisze,  
 wzmiankuję wale i wedyzatem o nim. Świadectwo to zatem a raczej  
 wskazuje miarom za podejrzanej wartości. - List 7<sup>my</sup> pisany  
 za księdzem Pipanem przez Augusta Wysockiego - z którego  
 wynika że P. August prawie wesała księdza Pipana lewie  
 mu się z fizjonomii podobat. - Oprócz tych listów moim  
 peruse jeden <sup>dość ciekawy</sup> pisał z księdzem Pipanem - list 8<sup>my</sup>  
 pisał go oile pamiętam Antoni Jabłonowski. - List 9<sup>ty</sup> był  
 od P<sup>a</sup> Henryka Schmitta - który wstawiał się za księdzem  
 / J. Jakubem

Jakubem Florbaczewskim w Żarubincach. - Wezwał on go osobiście  
 ale potęga narzedaniu i gorącym podchwatack P<sup>ca</sup> F. Hermana,  
 podobno krewny swej cóny, obywatela mienkajęcego w sąmiedziwé  
 Żarubincach a enanego powozelnie z prawości charakteru i ucné  
 patrijotycznych. - 10, list pisał domnie ip. Alojzy Bielański,  
 dyrektor Hotelu Dresdenera w Szwonie, ostowek ucniny i dobry  
 polak - za krewezem Janem Jwasiewko z Morodyjora w obwodzie  
 Tarnopolskim, bedącego probrazem w dobrał Pani Majorowej  
 Cywinińskiej. - — Daura. Watem konicę sprowadzić me  
 o konkurentach Mamiu. - Zmej' strony polecam Mamiu  
 do uwzględnienia wryptkuh razem i kaidęgo osobna - ale  
 w następująym porządku: 1, X<sup>da</sup> Stefanowicza, 2, X<sup>da</sup>  
 Fruminińskiego, 3, X<sup>da</sup> Morbaczewskiego, 4, X<sup>da</sup> Pijana,  
 5, X<sup>da</sup> Jwasiewko. -

Kaluzia najista Mamiu onas wryptko. Zmej'  
 strony dodaj tylko ziem ja Teraz edrów supednie i Kaluzia  
 Frisamu i Dereci. Kaluzia barde mi wydadniata Teraz i

dobrze

1298

Dobre. wyglada. dzieci skrotne rosna - a jednak mi wyglada  
wielu mizerne. Muz, mi wiele dobre - gnieciec ja, i porzuc  
i karcie mi kochaj mairdennu. - Ja sieke waktack jak mol,  
gryzmole wopare arkusy dzieunie, jidze do myslenia pnie  
w tydzien, przesadzi tam czasem dwa dni. Ztorze mi  
wraz Haliu - ile razy jechaj Tam musze. Wracam stamtam  
natrasdrey mi po etej drodze z przewybornym apetytem.  
Dzie mamy dobre saune i Haliu pojedota z Danie  
krakow na spacer - troche mi przesankowai. - Zaclwikie wroci.  
Pozli jini z waz, do kukui. A pa jecze wieumoty, mubranu,  
jak do rosodu. - Zegnam zatem Mamurische drog, i kochaj  
i noie. Jej no stokowai ednie w tej nadziei ze mrazdkego  
nieudni osbisne. - Raz jecze wiskam mamurche  
nyderdenwiej a po cynowku. - Kochaj Mamur dieu  
i wruki Turke! -

Syn najpryncipalny  
Mieczyslaw

Rudziow dia 15<sup>o</sup> marca 1879.

1. 10. 1869

283



1213

146

Droga, kochana Mamo Dobrodziejko!

Przepraszam najdroższą Mameczkę,  
że zaraz na Jej łaskawą i serdeczny list nie  
odpowiedziałam, a że równocześnie nadeszły  
sliczny podarek nie podziękowałam - ale ba-  
"dro jeszcze byłam osłabioną i ręce tak mi  
się trzęsły, że nieudałoby mi się pióra  
w palcach utrzymać. Dziś już jestem sil-  
niejsza, korzystam więc z tego, i mimo ra-  
lekarza mego, pana Stepińskiego, któremu  
jeszcze pisać nieporadziłam, chcę choć parę  
słów skreślić, by kochanej mej Mamecz-  
ce za łaskę Jej podziękować, a oraz uspo-  
koić ją i czynem dowieść, że już zdrowszą  
a nawet prawie całkiem zdrową jestem, kie-  
dy już własnoręcznie o tem Mamcie upewnić

mogę



... Przerwywam Halii To pisanie - bo cały list napisac  
 To praze Hali tej zawiesznie. Ma sie ona znaczenie  
 lepiej - a nawet lekarz wydmowic sie sam mowosc ze Faku  
 predko przychodzi do sil i zdrowia po Faku wistkiej a  
 Faku Hugo trwatej choroby, - ale kazde nakazenie sil, kazde  
 zajecie mery i praze miedychanie szybko - a kiltkanasie  
 krotko usredoty czaje sie smierona iakby po Hugin  
 spacerze i ciada musi na fotelu. - Jednakie niebezpiecznosc  
 wzroste jiz minelo zupełnie - potrzeba tylko wistkiej  
 - i staranności i przedwitości i symone i zdrowie. gdy  
 niebedze jiz mozga przepiekac iadyle dni na swieziem  
 powietru jak to teraz wyje. Kacyma nawet przybierac  
 smowow ciata - i cera zdrowa - i rumienice wracaja - a  
 suchlina z raka i nogi ktore jej wskutek wypriczenia  
 sil i wyczerpania krwi obrzemiely - calkiem jiz ustajaja,  
 dotad jednakie praze rce i nogi dwarary nadzien  
 wniem jej sie nawracaja. - Kaceta jiz mystem wodz  
 jiz pod mineralny Franzensbadsky.



1316

taki który by ci dał dwa razy nakłoda rzyj okrecie - i przytem  
brooska taka jaka Mama ty przydala - widziała bowiem Fekę  
brooska w Genewie. - Otoż teraz nawlekała ametysty swoje razem  
na jeden sznur drugi - i ogromnie ci nim cieszę - postawiają  
ciagle „że takiego sznura ametystow niewiele ma kobiet,“ - a  
ja dodaj muszę że bardzo jej w nim radnie. -

Ojciec zdrowo - ale dotad jeszcze memoria nauczyła  
dwa ci wszelkimi drogami oższego staram. Tymczasem ja  
castejmęz jego miejsce co mi wiele czasu zabiera. - Wanda  
bawi u nas dotad i castejmęz Klacie przy gospodarstwie.  
Wiecej Mamie wemam w domu - bo codennie To  
teperj Mamma ci znowu widzieli <sup>znowu</sup> <sup>znowu</sup>  
mia z mego <sup>znowu</sup> <sup>znowu</sup> - a za dni kilka spowiedziam  
ci niektore osobiscie w dwornej sukni i nocki  
Najukochanej Mamuski. - Tymczasem cadyz je  
stokrotnie w mipli jak najserdeczniej od nas wzowga  
i jeszcze raz zaktęj dury i serca jako Najdoznej  
Matusienki - Najukochanej Mamusi

syn najprzywiezany

Mieczysław

Radziwoj dnia 10 Wresnia 1869.

14 go Lipca. 1870. Gwarantek.



248

Laska, Kochana Mamo Dobrodziejko!

Jeszcze parę tygodni temu spo-  
 dziewałam się, a nawet prawie pewna by-  
 Tam - że dzień jutrzejszy tyle nam drogi, prze-  
 pedymy wszyscy razem z naszą najdroższą, naj-  
 „lepią, Mamusiętką Dobrodziejką, i że po tym  
 dniu, jeszcze jakiś czas z nią zabawiemy  
 a dopiero przy końcu sierpnia, wyruszymy  
 do Ostendy. Pierzłam się jak dziecko ta  
 nadzieja, cierpiałam się dla nas, ale cie-  
 „ryłam i dla Mamci, która wiem, że  
 stęskniona na swoich dzieciach, a kto-  
 vej zabym rada - jeżeliby to w mojej by-  
 to mój - każdy dzień życia umi-  
 „niecety, inaczej się stało, niżesmy sobie

etkich



ukladali - i lekarze cackiem niespo-  
 dzianie - i dopiero w ostatniej chwili,  
 gwałtem nam przed stentem, do Fran-  
 cenabada jechać kazali. - Przysła mi był  
 dno ta ich decyzja, ale dla zdrowia mego  
 i moich, wszelkie poświęcenie zrobić  
 jestem gotowa - ~~nie~~ regularnie dla radykal-  
 nego wyleczenia Jasia z tej nieszczęśliwej  
 choroby - na koniec świata jechałbym  
 była gotowa, - niebiedniemy więc w  
 Mamci naszej drogiej i Dobrodziejki teraz  
 ale aż na powrotem, w jesieni, a  
 Wtem z powrotem, że się namusićka  
 nasza Dobra, Kochana, niebiednie gnie,  
 "wac na ten zawód, a mitujacem i  
 Taskawem sercem, przyjmie listowne  
 nas wszystkich życzenia i skromne

upominki, bo nas kocha, aże  
niebysmy wogółem byli zdrowi, i ciężko  
się pewno będzie, nieśmy się zdecydowa-  
wali na porządne kuracje.  
Spodziewam się, że w jesieni w Namie  
Dobrodziejke powstaną objętością przynaj-  
mniej Pauling — a to ona biedaczka  
już teraz została prawie do moich roz-  
miarów, tak ja choroba i śmierć  
pana Karwickiego zmierzły. Długo  
po raz pierwszy po długiej przerwie  
widziałam ją — zmieniła do nie-  
poznania — a niebezpieczeństwa  
wystała od dwóch dni ~~napoła~~, ale  
polecały sobie jeszcze pewno z mie-  
siąc i wątpię, żeby tego lata do  
Korniowa jechać mogła. Musiał

Mierzei Mamie Dobrody pisac - nie  
 miata po dwa razy zapalenie macicy.  
 Karwiski restawit Paulinie na wlas  
 „nosic dowo w Krakowie i wszystko  
 co sie w nim znajduje. - Chociej nasze  
 zdady sliernie egzamin - Jas & jwre  
 sredt juz do szkot gimnazjalnych i  
 jako gimnazjalista, dostat na imie  
 „niny regarek - z czego dumny nie  
 wypowiedriem. - Katerata ml sie ta  
 nagroda, boimy sie nawet niespodisewali  
 me tak rda jak zdal - po cietkiej swojej  
 chorobie i kilkumiesiecznym niezreentnie  
 Takich takie sliernie sie spisat i do 3ej po  
 sredt klasy. - Legnam juz droga nasza  
 Mamusierke Dobry od siebie i dzieci rakterki jej castu  
 jae i przesetajac najserdecniejsze uscisnienia i  
 szczenia wosytniego argo tytko mysl i serce.  
 Mamie pragne i wronya przedwosytniemu swa  
 Tabym stulej ale lada dzien wyjezdajac ogromnie  
 najety jestem - berem. Mamie polecam nas wosytnich  
 calym sercem Kochajaco Fa. Wroka i synowa Zalesa i Koberna



Kochana i Taskawa Mamo Dobrodziejko!

Ponieważ dopiero w ostatnim liście Mameczki drogiej - widzę wspominkę o podziękowaniu, na, szem za Jej podarunki - wnoszę stąd że Mamecia listu naszego, zaraz po Nowym Roku pisanego nie odebrała - co łatwo być może - bo i do Wandri pisany przez nas list, zaginął. Zdaje się że je Ludwik upiwszy się zgubić musiał. Teraz nowego mamy starszego Jana - który pod wieloma względami lepszym jest od Ludwika tylko, że nie jest tak swobodnym i pokornym. - Szpilki, ulubione są prawnemnie, i często je noszę. Mam teraz szpilki, broszkę, medalion, bransoletę, spinki z granatów - co razem włożone pięknie wygląda - to też, raz jeszcze, za szpilki tak mi potrzebne, a ulubione, rzeczki Mameci cataje. Mierz wyypia się na wathku, a podczas

wspomnianej w przeszłym liście choroby swojej, na chwilę się z nim nierozstała. Choroba ta była kataralna, w skutek kataru o kaszlu, po dwaznieniu ostroeli ptacowych, żeby niedopuszczyć do zapalenia - trzymał go dlepiński w łóżku przez dni kilka - potem zdrow był całkiem - teraz czas mieliśmy sukradny, stąd znovu wstąpił katarzeni jesteśmy, ale do leczenia udaje mi się, tym razem nieprzyjdzie. - Koniecy się przeciw ta rima niemożna, chociaż tego roku w Krakowie, równie można było ją spędzić - mając bardzo dobry teatr i koncertów mnóstwo. Nawet na wrót średniowiecznych misterjów - jakieś niemieckie towarzystwo Meke Pańska przedstawiało - ale na tem niebyłam - mimo że księża rachowali do tych widowisk - i najdużej, że to jest profanacja by jakiś swab przedstawiał Chrystusa - a kobieta rmana ze stych obyczajów

Najświętszą, Pannę. — Niezbyt z ciekawości, ale  
nierozstat zbudowanym. — Na koncerty się teraz tak  
niektóre panie stroją — jak na bal, w kwiaty,  
brylanty, ogony — puder i wygorsowane suknie,  
w rękach bukiety; kiedyś, na koncercie Byłki  
Kiego, radziwieńca byłam, temi tualetami  
Płotocz nasiz — byli kiedyś w teatrze, na kon.,  
federatach Barskich, Mickiewicza — co im wiele  
sprawilo radości. — Przyjemność tę, zrobiliśmy im  
in gratiam urodzin Jasia — który 18 go skończył  
lat dwanaście; jak przedko zbiegły! mnie się  
wydaje, że on niedawno był w pieluchach. —  
Jas ślicznie rośnie i dobrze wygląda — Tadio  
maty i mierevny ale silny; — gdy się mocują,  
to Tadio rawsze Jasia rmore. —  
Świeta nadchodzi, pogoda teraz, nie zimno,  
my sami — gdyby to — gdyby! Mamusienka do  
nas przyjechać rehcziata — zamiast tam siebie

1462

sama, lub wśród obcych - przy smutnem świecie.  
Niech Mamusiurka da znać do Metyki,  
że swiętego, dla jej osoby nie trzeba - i do nas  
przyjedź - a my będziemy ją, karmić, pieścić, do-  
gadzać lepiej niż pierwszej - bawie - bośmy teraz  
sami, i o niej tylko myśleć będziemy mogli. - Ser-  
deczna ma prośba, jiszere raz powtarzając, że jej  
wraz z chłopcami czeka - seiskamy ją tysiąc  
krotnie, chówem wotając - przyjedź do nas Bab-  
ciu droga! przyjedź! do widzenia w Piątek lub So-  
botę. - Latem sercem kochająca ją Laska  
Halicia Mierowa

Mamusiu droga nasza! Gdyby to się Halicine Towar sprawdzić mogły  
a nasza najdroższa Mameurka myślała do swoich dzieciaków na świecie! Pogoda  
teraz i ciepło, to się Mamusiurka nasza nie przeżyje - a sami sumienie tu  
będziemy to nam nikt nie będzie przekładać obłąamy się Mamusiurkę naszą nacięgli  
a Mameurka aby się nacięgli dzieciakami i wnuczkami ... to przecież nasza  
Mamuleńka kochana i kochająca cię się, swemi dzieciakami i wnuczkami? wrzek-  
prawda? Przyjedź, przyjedź mamusiurko, Babiciurko przyjedź! - My tu teraz ot tak  
sobie dość zdrowi choć trochę zakłopotani. - W Kraków bardzo śmieszny, Halicie pisze  
mamie o medycynie i o Męki Piuskiej na której każda haute volée bywała i dzieciom  
kiedyś kazano przed Dawarozkiem udawać Jezusa. Teraz znów Towar. Setko przedmyśl  
sprawdziło z Miednie stawy obraz Schüssera "Wenus Anadyomene" w naturalnej wielkości -  
Wenus ułożona się z morza ku niebu, nagusienka i frontem obrócona. Każda haute volée  
odwiedza wytwór, Kobiety i panmy. - Halicie niegroźna niczego więcej. - To, skarga na miarę,  
Halicie kochana, przyjeżdżaj, czekając rękami i nożkami Mamusiurce po stołach najsejszej i po  
synowku a wmyśli głowę moją, na Mamusiurki Kolanach ułożam jako syn najprzywiezający  
Mioszysław

323.

17. 12. 1879

1  
1197

152



Laskawa i kochana Mamo Dobrodziejko!

Radością, ale zawazem żalem i wstydem prze-  
jął mnie taskawy list kochanej Mamy Dobry. - Niedobre,  
niewdzięczne z nas dzieci; w kotku domowem, wśród codzien-  
nych zajęć, pracy umysłowej i nieuniknionych kłopotów  
dnie nam szybko leżą i niepostreżenie czas mijają -  
nas jest awowo, więc nam dobrze, Mamcia sama, więc  
jej smutno - tęsknota za swojemi i nuda, łatwiejży do-  
kiej majas przystęp - a my niepoornowi choć bardzo  
kochający, tak długo zostawiamy ją bez wieści  
ładnej. Jest to wina wielka, za którą, pokornie a  
serdecznie, prosimy o przebaczenie, i wszelkiej gotowi-  
jesteśmy poddać się karze - byle tylko nie karze  
Maminego gniewu, żalu lub smutku - bo tych  
nicieś niepotrafilibyśmy - i prosimy nas od tej  
kary uwolnić a radać nam inną z dobrym huma-  
nem i bez gniewu - a choćby najcięższą. Nicem jest  
mniej winnym, bo raz pisał - chociaż zdaje się, że  
na nasze niesreżenie list ten rągnął, s



Mameczka nie o nim niewspomina, ja wsmiej  
 szą jestem, bo mego przepisku zachować niemożę.  
 Wprawdzie na uniewinnienie dawno datoby się powiedzieć  
 - ale nierobię tego i rękopis podam się najstarszemu  
 wyrokowi; - a teraz catuje nogi i ręce Mamci, raz  
 jeszcze proszę o przebaczenie i - niemożemy już o tem.  
 Wkrótce po przyjeździe narzypm do Krakowa - przyje-  
 chata tu Paulina i z dresię dni zabawiła, niemięsz  
 kaję u nas wprawdzie ale siedząc codziennie od 11ej  
 rano, do 11ej wieczór - co przy jej sposobie bycia, co  
 kolwiek dla nas było męczącym. Potem pojechała  
 do Wiednia odwiedzić Kasię i Łosię tam w raktadzie  
 będące. - Co upływie dwóch tygodni blisko wróciła  
 z Wiednia z Kasią (najstarszą) która z raktadu ode-  
 brata z powodu melancholierno niewowwego usposo-  
 bienia tej dziewczynki - a oraz choroby rwanej  
 Heimweh która ja opanowała i dla której sam  
 dyrektor raktadu wadził ją odebrać. - Od tej chwili  
 tu Paulina, a przynajmniej jej dwie starsze córki  
 są w Krakowie. - Miata Paulina rime przepędzić

w Wandri, a nawet tam Basię (sorebnia) na czas swojej  
podróży zostawiła - temczasem w Beverowicy wy-  
buchła ogromna cholera i angina, trzeba więc było  
i Basię do Trakawa sprowadzić, bo o rimowaniu  
w Wandri, niemożno już być mowy, w Korniowie  
raś pobyt samą to twar byłby smutny - a z powo-  
du wielkiej wilgoci w domu, i oddaleniu od dokt<sup>r</sup>,  
ów i miasta z chorem dzieckiem jak Kasia, cał-  
kiem niemożliwy. - Po powrocie swym z Wiednia  
Paulina z Kasią znów przesiedlywała u nas całemi  
dniami i mimo że jest męrcą jak to war Mama  
dobry sama rauwaryła - dla swego niesreńsicia i  
panięci brata, przyjmowana była jak najserdecz-  
niej wraz z Kasią. Pewnego razu, raptem,  
niewiedzieć z jakiej przyczyny przestata u nas  
bywać i od końca Parobienika do tej pory <sup>użył</sup>  
kiego war na kilka minut u nas była win-  
tesie - a dzieci do nas wcale niepuszera. - W tej  
chwili od dwóch tygodni jest w Korniowie dla in-  
teresów - a dzieci re stera panna sturąca pani Kar,

wiekiej tu w Krakowie, w rossyjskim hotelu. Borykwy to bardzo stosunek gdy żona brata nie bywa - ale my nie temo niewinni - ja bywam u nich jak dawniej - a teraz gdy jej niema, dzieci codziennie odwieziam - bo mi ~~nie~~ żal serdecznie biedaerek, tak się nudzą same - bez żadnych rozrywek ani przyjemności nierobnych wiek wieku. Kasiunia nie jest całkiem prosta i niedostyry, przytem bardzo nerwowa - Basia ewestwa i rdowa - Zosi kuwa ja w Thedniu, na dobrej ma być drodze - ale jeszcze niewiele postąpiła. Nieźnien nawet tym dziewczatkom nie ofiarować - bo Matka diwarska przyjął im pewno nieporwoli - a nadchodzi święta - możeby im Mameerka była taskawa przystać na gwiazdkę jakakolwiek drobnostkę książkę lub zabawkę - bo to bardzo biedne dzieci - a Miecione! - a Kasia - to żywy portret Jęgo, firyernie i mowalnie. Proprasam za moją smiatą proporycję - ale mnie bardzo żal tych dzieci - niech tylko Mameia niewyda się z tem, że wie o diwactwach Pauliny - bo jeszcze bytoby go, szrej - a mybyśmy chcieli dla diwczatki koniecznie przy,



wabié ja jakos na swięta - wrescie  
i ona biedna bardzo - tylko drwaerka, to ter tem  
nieszczęśliwsza, a Micio tak ja kochat, że sta  
jego pamięci, wiele jej przebaerzyć trzeba.

Przez dwa miesiące prawie nie było tu  
ciego synka - a to jest - Kasia - Stasiów Dzielni  
szyckich z Gwóźdca. - Przywiót go staś do Kra  
kowa z boną (bo matka karwi najmłodszą  
córeczkę) w celu powadzenia się Dokt. Bryga o  
jakieś lekkie rbozenie kości krzyżowej; poka,  
rato się, że to nie i już miał z malcem wracać  
do domu - gdy przyszedł telegram z Gwóźdca do  
noszący że młodsza - Marynia - ma szkarlatynę  
a oraz proszący by staś wracał do domu, a Kasia  
z boną podlega epidemii u nas pozostać, staś  
wiece odjechał a malce przesłał przez sześc ty  
godni z boną, był u nas, reinstalowany w  
moim pokoju. - Jest to chłopczyk mający trzy lata  
ale tak na swój wiek mądry, rozstrapny i greser  
ny - że nam serdecznie żal było, gdy nam go oj  
ciec przed parą tygodniami odebrał. - Z nas wyszły

Kich Tadzio w najmniejszych u malca był tas,  
kach a i Tadzio świecki miał w oczach gdy zagnat  
się z Karim.) Za nim go ojciec do domu dowióst  
rachowata najmlodsza z trojga, Lincia, na kw,  
i prosto z kolei bieda eryska znówu nie do domu,  
ale do sąsiadów p. lieńskich do Okna powieśli  
na nową kwwarantannę - i dopiero przedwczoraj  
otrzymaliśmy telegram, że weseie wyszły już  
zdrowi i w domu zgromadzeni.

Byli tu w przejeździe do Włoch Antosowie Jabłonowscy  
którzy oboje teraz wcale nic nie mają; mieliśmy  
od nich dzisiaj list z Neapolu, w którym donoszą, że  
z Wenecyi uciekli, bo im nieustrzyta - w Neapolu są  
ciepło, pogoda, miśzkają nad morzem i zdrowi oboje.  
Przed parą dniami był u nas Włodzimierz Drieduszycki  
ki w przejeździe do Wiednia. Przywiózł do Krakowa  
mnóstwo pięknych rzeczy na wystawę starożytności  
która tu w tych dniach otwiera; wszystkie rzeczy  
wystawiane postane być mają na Wiedeńskiej wystawie.  
- Nam wszystkim zdrowie nic nie w tym roku stary -  
nawet Mier i Tadzio lepiej wyglądają niż zwykle

w tej porze. Wskazywać prowadzimy życie bardzo pracowite, dzieci się uwa pilnie, szczególnie Jas który jest prawdziwą pociechą naszą — ja także uczęszczęm na wykłady naukowe i staram się z nich korzystać jak najwięcej — Miewam kryta i pisane po całych dniach a po cześci i nocach — i sami nie wiemy kiedy dnie mijają. Jedyną naszą światową rozrywką jest teatr, który tu teraz bardzo dobry — a najmiśreni wierowani te, które wszystko czworo razem, spędzić możemy — bo niestety nie codziennie to światło — często ktoś przyjdzie wieczór — a tylko rzadko, czasem — ma<sup>Jas</sup> wieczór wolny od nauki — zwykle, cały spędza~~z~~ pisząc i ucząc się. Tadzio w rodzinny kółku dawcipem się odnacza, Jas już poważniej myśleć zaczyna.

Zardoszczę Mamusiency opery włoskiej i ratuje że nas wtedy we Lwowie niebyło — choć i nasza panna Luicklinška Tadzie śpiewa i słucha się jej z przyjemnością. — Żegnam Drogę, Tashawę, Mamę, Duby, rzece. Jej ra siebie i dzieci catuje, a prosi by nas Kocha, że siśkam z całej duszy. — Mogłaby — mogła Mamusienska przytaknąć pogodnej rymie, najprze do swych dzieci. — Bar jeszcze żegnam Mamusienskę i zostaje całym sercem Jej Kochajęca br winnem uszanowaniem zostaje ca li<sup>ka</sup>.

1504

Najukochańszo, najdroższa Mamusiu nasza!

Wszystko mi prawdziwie się do Mamusi mojej tak dawno niepisałem,  
dawno w samej rzeczy, ale nie tak dawno jak Mamusia sądzi bo  
pisałem przed pierwszym czy po pierwszym Październiku, ale  
tę ten mój widzenie tak samo zaginał zapewne jak pierwszy  
numer Dziennika mój który zaprenumerowałem aby Mamecie  
zrobić w ten sposób trochę malutką przyjemność jakę - i w moim  
liście ostatnie o tem Mamie pisałem. Co w tym liście więcej  
Mamecie doniosłem, dość już prawdziwie niepamiętam, ale jak  
mi się zdaje powstałem Mamie przez tych wiadomości które teraz  
Haliu rekapituluję. Przed tego pisałem Mamecie że mam  
nadzieję iż w listopadzie wpadę na kilka dni do dworu, w się  
miejsce dotąd mi sprawdziło a następnie dochowałem Mamecie  
za słowne i praktyczne gurskie dochowania z Turkuskami, które  
tak mi przypadły do gustu że imna para darowała mi dawniej  
przed Haliu która to gurskie bardzo lubię, teraz poszły  
wraz mojej szufladki w biurku. Przypowałem Mamie że mi się  
w nich to szczególnie podobają że nie mogą się zgubić bo są duże

/.



a jednak z nadzwyczajną łatwością dają się zapisać i odjąć  
 a raczej zastubować i odstubować i dodatkowo się idąc spać  
 zawsze znacznie później od Halusi, wiec jak by budzić i często  
 rozbieram się po ciemku przyświecając do naszego wyjątkowego  
 pokoju, a podczas gdy z innymi gusiarkami zawsze miałem  
 kłopot i nie mogąc ich rozpiąć po ciemku, nakonec iście  
 zasnąć musiałem, z temi mamurinemi gusiarkami łatwo  
 mi idzie. - Oho! tyle listów mego pamiętam - a wrócić  
 niewiem com nakładurzył mojej Mamurze. Może Mamurka  
 ten list jeszcze odbierze, bo przy wtórnym porządku naszych  
 punkt wrytych jest możliwem, skoro jeden z moich znajomych  
 otrzymał w tych dniach list z pod liroyra na Szlaku pisany  
 w kwietniu r. 1869. i noszący stempel pocztowy z tą datą!  
 Jak się mógł list tak długo walsać po biuroach pocztowych  
 to prawdziwie mi dolega, tembardziej iż istnieje jakis  
 przepis czy rozporządzenie że list który w przeciągu pół roku  
 nie mógł być doręczony, ma być urzędownie spalonym.

/



1596

My moja Mamusia kochana niby to zdrowi, ale to zdrowie  
Halina nie bardzo tegie po byla mabyteli chorobacki, chwiaz  
cawne lepsze niz smetego roku. Jej zdrowie to podobna do  
pewnego rodzaju sukna, co to niby silne jak remien, waze  
szc ze nieschodzone, ale tyle tego to nie drze. Kreci sie  
poczciow moia jak zwykła cały dzien w domu, w nocy budi  
szc kilka razy i patrzy która godzina a przed siwidne, a czasem  
i przed szóstą budi Jasia, dopilnowuje aby wstal i ubral sie  
i nauczył szc lekcyj, narzadza dzieciu, sniadanie i wyprawia  
Jasia)  
(Do szkoły przed godziną ósmą, bierze na to aby poroznie  
do pracy zapatrzyć go od zimna lub decera. O dziewiątej  
mymowi mnie sniadanie do łóżka i budi mnie - a ja  
wypijam kawę i spadam dwa rogate znnow zasypiam przez  
na godzinę a czasem na dwie. Potem wydam dyspozycje  
kucharzowi, ubrane szc, idnie na wykłady unadane dla kobiet  
na których i szc czasem bywam. O dwunastej ja zwykła  
idz do redakcji "Kraju" a Jasia udanie wraca ze szkoły,

o pierwszej u nas obiad --- o zegro! tak po parafianstwu!  
a jednak tak być musi, bo o godzinie drugiej Jaś musi  
być znova w szkole - a ~~na~~ domu naszego do gimnazjum  
całkiem tej samej dobry kawał drogi. Gdyśmy ten nowy  
poradek zaprowadzili, było to nam z początku niebardzo  
miło, ale czegoś w końcu uwierzyli dla dzieci. Wkrótce jednak  
przymyśliśmy się do takiego parafianstwa - a o godzinie  
pierwszej pierwszą Teraz ranne godziny. Gdybyśmy chcieli  
z obiadem dopuścić Jaś ze szkoły poprzedzającej nie wroci,  
moglibyśmy zasiadać do obiadu dopiero po 4<sup>tej</sup> albo o 5<sup>tej</sup>  
a toby nam było nie na rękę, gdyż dzięki spóźnionemu śniadaniu  
o 7<sup>mej</sup> nie moglibyśmy czekać 9 lub 10 godzin na obiad bez  
jedzenia a i my toż samo, nie moglibyśmy przez rano  
drugie śniadanie gotwane o 1<sup>tej</sup> a spóźniony takie  
śniadanie, nie moglibyśmy mieć apetytu aby jeść obiad  
o 4<sup>tej</sup> lub 5<sup>tej</sup>. A dodaj jeszcze należy że śniadanie gotwane  
i obiad to koszt podwójny i podwójna strata czasu, wola

Dwie klóre cały dzień ileż nad ksiarką, bardzo wainę,  
 jest nena, z każdej stronie wolnej chwili należy konystać  
 aby się smiećgaly. - Jaś uzy się bardzo, bardzo dobre i  
 otąd pomimo bardzo niedźranego fowanytwa workole, sprawy  
 się pod każdym względem wzorowo. Poddawia mu niebrak a  
 pilności nadzwyczajnej. Pomierzemai tenor truche na twarzy to  
 bardzo pracuje, ale dobrze wygląda i zdrowi jak chłopak a  
 wrót ogromnie, rozrost się i zmienił zęby się mamia  
 zdiwota. Mało co jini niższy od Haleri a podobnie  
 twarzy na prawdę widocznym jini mienkiem zarastają mu  
 włoski. - Tadeis teraz zaczyna roman, przed Muziny czas  
 był jakis mierzny - ale teraz jini wcale dobrze wygląda.  
 Pocziny chłopak i uzy się teraz wiele a ma zdrowy  
 rozum i wiele dowcipu. - Ja doż zdrowi jestem, choć zima  
 jest zimna, a niezgodnie powiatok zimy fatalny na mnie wpływ  
 wywiera, robi mnie ociężałym, ospałym, leniwym, apatycznym  
 kwaśnym - i Haleria ma wiele cennej roboty aby mnie  
 rozbudzić, rozruszać, rozweselić. Ot - kaie mi teraz  
 hit jini koniuję, aby go oddać na powrót. Caduē wiec  
 razli i wóiki mamusine postokroci najserdeczniej i jenne  
 raz i jenne raz jenne serdeczniej jako syn najprzyjaźniejszy  
 Mielsydas

2 go Lipca 1873. Woda

1521

158



Kochana i Taskawa  
Mameczko, Dobrodziejko nasze!

Odebraliśmy dziś kartkę  
Mamy Dobry, i wstyd nam dopraw-  
dy, żeśmy w biedach i kłopotach  
naszych zapomnieli, że Mamusien-  
ka swem kochającym sercem, twi-  
bować się i niepokoić ~~o nas~~ będzie.  
Niech nam Mameczka Kochana  
daruje miłowanie nasze i kocha nas  
bośmy nie tak bardzo winni, jakby  
się to zwaru wydawać mogło. — Róż-  
ne nas od kilku miesięcy nawiedza-  
ły biedy; najpierw chorował nam ma-  
no Tadius — na jakąś quathungę a

1522

a niewytłumaczoną gotażenkę,  
która prawie w malignę przechodzi.  
Ta rwiękoraję się z dnem każdym.  
później do tej gotażenki, przytańczył  
się ból w nodze tak gwałtowny - że  
kroku zrobić nie mógł. Wywaliśmy  
Dr. Bryga na radanie Stepińskiego  
i ten - powiedział, że to są powrótka  
we objawy koksalgii fchoroby na  
którą jaś cierpię i że trzeba mu  
dać aparat i zrobić jakieś wcięcia  
- oraz wystrzegać się gwałtownych  
ruchów - a wtedy może nieprzyj.  
Dzie do przedłużenia się nogi. Klaci  
tak jak Jasia - dzięki Bogu jeszcze

niepotrzeba, i może weale do tego  
nieprzyjdzie. Tetar nie nie kuleje i  
noga go nie boli nawet po <sup>stwierdzeniu</sup>  
chodzeniu. - Ledwie się Jas' był pod,  
niósł Tadio - Jas' zachorował na  
oszę naturalną; dzięki staraniom  
fr. Stepińskiego wyzdrowiał i tylko  
kilka ma dziubow. Gdy Jas' zaczął  
wstawać - zachorował Tadio - na  
wietrzną oszę i wyleżał tydzień  
Jas' zaś, w dzień kiedy pierwszy raz  
miał się do szkoły - dostał cholery  
i napowiadł na dni kilka wlarł  
do Torika. Wśród tego wszystkiego  
my obaj przerazę tygodnię ciep  
pielisimo na szalony ból zębów.

1524

Gdy się już te wszystkie biedy  
skonczyły a chłopcy nasre- trochę  
do się wrócili - pojechaliśmy na kil-  
ka dni do Wiednia - wróciliśmy  
w Połaniecku 30go b. m. - wróciliśmy  
natychmiast zaczęliśmy się pako-  
wać - a jutro wyjeżdżamy na wak-  
acje do Zakopanego - skład osobnej  
szy list wysłany - teraz zaś kon-  
czę prosząc by się Mamcia nie gnie-  
wała za mój listek maty i baryta-  
niny - ale niemam już ani papieru  
ani pióra porządne - a chciatem  
uspokoić Mamciukę - Oboje z Mien-  
cem zaczęli Mamusię ki całuje-  
my - On pisze dziś niema czasu - ale się za  
dni kilka poprawi - Dzieci ruzer-  
wane Babcie zaczęli wtar z nami  
całują - latem serce Kochająca  
z uranowaniem - roztęca laska Malcia

20. 10. 1873

(331)

1545

160



Kochana i Tatkawa Mamó Dobrodziejko!

Niech mi Mamusička kochana niebiesze tego  
za te, że po powrocie z Zakopanego niepisatam jeszcze,  
a co gorzej jeszcze, dotąd, nie podziękowałam za śliczny, a  
przeremnie ulubiony Jej podarunek. Jak się Mamusička  
dowie, ile ja miałam roboty, kłopotu i wiele jeszcze gorszych  
temi czasą spotkato mnie rzeczy - to mi pewno daruje i wybaczy,  
nie to, że dotąd nie mogłam zabrać się na pisanie. - Tatar  
po naszym przyjęciu, który jak Mamie z listu Nicera  
wiadomo, nastąpił dwudziestego trzeciego września, wzięliśmy  
się do porządkowania nowego mieszkania; 26 go, Nicer z  
Jasiem pojechali na wystawę do Wiednia, my zaś z Tadiem  
tak się uwinęliśmy - że 1 go października już nocowaliśmy  
w nowem mieszkaniu, Nicer zaś z Jasiem gdy w Biatku  
t.j. 3 go z Wiednia wrócili, to zostali już wszystko na  
swojem miejscu i w należnym porządku - z wyjątkiem są-  
fy Nicerowej z książkami, której białam się ruszać.



1846

Po urzędzeniu tych przeprowadzin dostatam takiego  
katara i chrypki - że tylko szeptać mogłam - co rabaeryśmy  
mój poczciwy tyran, zapakował mnie do torzka i  
dwa dni wyjsi z niego nieporwolit. Podczas tej mojej  
niby choroby, przynieśli mi z poczty paerkę ze Lwowa,  
z której z wielką moją radością wydobytam przedzierny  
garnitur koralowy - za który Tashawej Mamuseerki racy  
ki catuja driskujac stokratnie za podarunek, a jiszere  
bardziej, za poczciwy, kochający, serdeczny jej listek.  
Od chwili wyjęcia go z pudelka, srnurek kowali nie  
schodzi z mej sryji, i w dzień i w nocy go nosze, co  
jest najlepszym dowodem jak bardzo go lubię. -  
Wstawry z torzka, bytam zdrową zupełnie, gdy nagle  
dziesięć dni temu dostatam silnej cholewiny i uszyt,  
kich w domu wystraszytam a najbardziej mego ko-  
chanika drogiego. lata noc miałam nieustanne  
wymioty, kilkanaście razy powracające, a przytem  
biegunkę; stepiński jednak przedko na to poradził,  
i rano bytam już zdrowa. Mier, kochanek mój.

poceinny - całą noc przy mnie oka nie zamknął  
i wszystko sam koto mnie robił - niepuszczył nawet  
nikogo ze stug do pokoju - matki mojej nawet  
która wieczorem tego dnia przyjechała i nocas  
nocowała - nie obudził, rozdwojony o jej staranie.  
Młodzi Mamecka, że dzieci mamy im starsze, tem cwar  
silniej się kochają i dobrze im są, mówię im - bo  
wiem, że i Mierowi dobrze. - Po tej już naprawdę cho-  
robie, we dwa dni wstata - przez kilka dni byłam  
bardzo osłabiona - ale teraz jestem już zupełnie  
zdrowa, tak, jak i cała nasza gromadka. - Chłopcy  
chodzą do szkoły - chłopcy mówię, bo i Tadzio już chodzi  
w tym roku, i widzenie mu tu stary, bo jest zdrowy,  
dobrze wygląda i cwar większa chęć do pracy się w  
nim budzi - czego pierwiej nie było. - Jasio jest ogromny  
przytem poceinny i pracowity jak zawsze, od książek  
ki odrywać go trzeba. - Nie mogliśmy w tym roku przy-  
wieźć Babi chłopców, bo cholera stanęła na prze-  
skądzie, teraz zaś po wakacjach, ruszyć się niepo-

Dobna - chtopecy musra sie usrye' - ja musre ich  
 i poradku domowego pilnowac - Bog wie kiedy  
 bedziemy mogli przyjechać do Lwowu - a Mamusia  
 ka niedobra, jakis nie niepisze, zeby sie do nas wy-  
 brać chciała. Jezeli nie dla nas umyslnie, to przy-  
 najmniej na wystawę, bylam pewna, ze sie Mameer-  
 ka wybiera - a temczasem wystawa wkrótce sie  
 skonczy - a tu ani stychu - zeby Mameia jechala -  
 to doprawdy grech nie być na wystawie jezeli kto  
 moze; - taka slierna! duzo piekniejsza od paryskiej  
 według tych co obie widzieli. - Niech sie Mamusia  
 ka jezere namyśli i pojedzie - jezeli sie Mameer-  
 niechee samej jechać - to mnie sie zdaje, ze Mier-  
 datby sie jezere raz namowić - a przytem robaczyt-  
 by Mameerka droga wnuków swoich, syna, nowe  
 nasre nieorkanie i Kochajaca Ja catem sercem  
 synowa - ktora teraz Ja zegna razenki Jej stakro-  
 nie od siebie i wszytkich swoich catujac i  
 rostajac z winnem uszanowaniem seredze Ja  
 Kochajaca. cotka i synowa.

20-go Pazdziernika 1873.

Flacja Mierowa

334(3)

c

24 go Styernia. 1874

1869

162



Kochana, droga Mamusierko i Dobrodziejko!

W tej chwili znalazłbym się zostawić  
nie dla Ciebie wiersze Mamci, dopiero  
co je przeczytałam a już już do  
Mateczki, bo serce moje nie daje mi  
spokoju i gwałtem do Mamci się  
wyrzyna - chciałoby do niej polecieć  
i do Jej przytulie się serce. Mier  
odrytuje je kilkakrotnie ptaczę  
jak: Dziecko z rozczulenia - choć  
on do ptaczę nieskłonny - i wiem  
że tak bardzo jest wdzięcznym  
za te serdeczne i słierne słowa -  
iż gdyby mógł, pojechałby natych,  
niast wrócić się za nie do nog, swię  
kochającej, wierznie młodej wierznie

1570

i myśla Materce. - Ja dotych,  
czas też utulić niemogę - bo ja jeszcze  
lepiej od Nicera wiem że rozumie  
jestem matka i czuję wiele w nich  
uczucia, czuję jak bardzo wielka  
miłość, smutek, żal i tęsknota  
je poddyktowały - wiem jak to  
było gdy je pisałaś - o to też  
ci te uczucia miłością nas uszyt  
kich Bóg hojnie nagradza. - Kocha  
my Cię Matko nad wszystko wsze  
i przedwsem stawem po poświęce  
taniam stw Twoich było: „Mama  
z nami zawsze być powinna” -  
tak Mamusičko - myśmy po  
winni zawsze być razem - pomysł

pomyśl o tem - przenieś się Ma,  
 musiu do Trakowa - nam tak  
 dobrze wazem - tak bardzo dobrze,  
 Tęskno nam, bardzo tęskno i  
 smutno, bo <sup>po</sup> odjeździe Mamusi  
 ki naszej Kochanej - my niemo,  
 zemy wrysey - ale Ty Mamu  
 sieerko droga - wróć do nas  
 o! wróć do nas prędko - a na  
 Stugo. - Niech w tym Roku i  
 zawsze Bóg na lebie zlewa, <sup>wszyst</sup>  
 kie swe błogostawienstwa, zyj  
 nam Stugo zdrowa i szeregłina  
 a Kochaj nas zawsze zjedna ko,  
 Futrem Mier bardzo się wie,  
 sryt - a ja za niego razerki Mamu

tych,  
 jeszcze  
 rumien  
 nich  
 lka  
 ta  
 li  
 ter  
 uszyt  
 Kocha  
 szelki,  
 eery  
 Mama  
 " -  
 po,  
 omyśl

1572

si i do brodiejki catuje - potrzebné  
było bardzo - Mier dla siebie  
rawsze skapy - a ja nieman mej  
prywatnej kasy - niemożtam mu  
kupié futra - a do tego futra tak  
pięknego i drogiego. - Za upominki  
dla nas trojga Mierowych dzieci  
szereżki Mamci catujemy - chtożej  
w krawatkach a ja w kwiatkach  
zawadować będziemy. - kamason  
na piórnicy schowamy bo ra durno  
wreszcie ta rima ciepta. - Jest  
tu Wandria i szereżki Mamusi  
catuje - we Lwowie nieratorzymywa  
ta sie weale. - Tegnam Mamu  
sienkę naszą kochaną i kocher  
jaceg wese i nogi jej catuje i  
wszystko swoje do wese jej tulac  
latem sercem kochajaceg ja  
Kater Mier

10 go Marca. 1874



Kochana i Taska Mała Dobrodziejko!

Długo już abieram się pisać do Mamusi i córki  
 naszej Kochanej, ale ciągle mam przeszkody, a najwęższymi  
 są, ciągle nieradowie chłopców naszych. W dwóch mie-  
 sięcy prawie ciągle na przemiany, lub obaj razem chorują,  
 na jakies' nieporządki żółtawkowe; Zpowratku niebardzo  
 się tem turbowali, biorąc to za rzecz przemijającą,  
 zdarzającą się często u dzieci, ale teraz, gdy się to,  
 tak bardzo przeciąga, i chłopcy nam chudną i nierzadko  
 strapieni jesteśmy na serjo. Powiada Stepiński, że to jest  
 katar kiszek, Jasiowi już niby lepiej, ale Tadek już  
 od tygodnia w łóżku leży i bardzo nierzadko, bo już  
 byt biederek umierany poprzednią chorobą. Lepszy on  
 jak Mamcanta wiadomo często na ból głowy, otóż przed  
 szych dni Lutego, obudził się z bólem głowy, niechciał  
 go puścić do szkoły, ale bardzo się prosił, więc poszedł  
 a raczej pojechał; wróciwszy, zdjął futerko i rucił się



na Tonko; trąpio blady, aż niebieski. Stepiński  
 ktorem wtasnie był nadziedzic do Jasia, chorego na żo,  
 Tadek, przełecht się robaczywszy go; i niemogąc rna,  
 lecie puls, bardzo stobo bijącego; w godzinę potem,  
 bladeś, zaczęto przechodzić w czerwoność i nastąpi  
 ta kwatrowna gorączka, która przechodziła w  
 malignę. Myślał to; myśleliśmy że to będzie zapalenie  
 murze, lub tyfus, i z prestrachem zaczęliśmy  
 zdeklarowania się choroby; temczasem, po dwóch  
 dobach, gorączka ustata, i chętnie wstata zdrowiu  
 tenki, tylko zmieszony i otumaniony. Dziwna  
 jest doprawdy ta jego choroba, która już i  
 przeszłego roku go napastowała z bólem gło<sup>wny</sup>  
 i gorączką. Potem zdawało być, aż dopiero od dni  
 kilkunastu, choruje znów na żo tadek, tak jak  
 Jasio. — Chciałam Mamusić opisać wesele i ślub  
 Helenki B. moją tualete i innych - ale czekałam  
 ciągle na dobry humor, bo takie rzeczy, tylko  
 z dobrym humorem opisywać się dobrze dadzą, ale

ponieważ tego dorekać się trudno, więc piszę  
 już i tak - choć raniast raba wie Mameie jak to  
 chciałam, martwie ja i martwie będę donosząc  
 o śmierci Kariumia Stasiów Drieduszykich  
 i o śmierci ciotki Korzelińskiej. — Biedni,  
 biedni Stasiowie! dają im drugiego syna <sup>ca</sup>  
 śia, Bóg im odebrał Karia, którego Mameie  
 znata i kochata, bo wspany co go znali, ku  
 chaj go musieli, tak byt mady i mity.  
 Po maich dzieciach, jego, najbardziej kochatam.  
 Umarł na szkarlatyne - ojciec szalaty i rozpaczy,  
 matka ciągle smutna i nieradowa, a kati  
 sama. — Ciotka Korzelińska umarła podobnie  
 w skutek astyrytymu który się rucił na  
 serce - chorowata krotko - wielu ludzian  
 których dobrodziejka byta, raba knie jej na  
 śmiercie. Była to bardzo raena kobieta. —  
 Jak rozporządza majatkiem, niewiemy - daj  
 Boże, żeby się co Stasiowi Pawły dostate, bo jemu by  
 się przydato - Pan Bóg dzieci daje - a w interesach

1582

nieświetnie stoi.

18 go Marca 1874. Sobota, 10 ta stano

List mój raczety tydzień temu, dziś dopiero koniere niemca,  
tam chwili czasu, i sama niedława bedac, parę dni  
w toroku leżalam. O kilku tygodni cruje się bardzo ostabio<sup>na</sup>,  
i choroba która ruykła co miesiąc mnie nawiedza<sup>te</sup>,  
raz w poł trzecia tygodnia się pojawiła - razum więc na  
kariat mi wleść do toroka i poradzić się dr. Stepiń-  
skiego. ~~Teraz~~ razywam chinę i zelaro i o wiele cruje  
się silniejsza - wresna wiosna ruykła u nas obojga <sup>pró</sup>,  
wadra takie ostabienie. Dobrze się stalo się przed tyg<sup>od</sup>,  
niem listu nie wystalam, bo teraz mogę już Mamu,  
siecere doniesić o wyzdrowieniu chłopców naszych <sup>obcy</sup>,  
wa chodzą już do szkoly - i chociaż stugo jeczere będą  
musieli zachować pewną dyete - jednak zotadki ich,  
a raczej kieszki, już prawie zupełnie się ustatkowały.  
Wiado mości nawarte w pierwszej partii listu mego,  
są już przestawrate - i Mamusiecra bez mego pisa<sup>nia</sup>,  
pewno wie o nich. Teraz już wiemy że ciotka da  
drawe rapisato Hacıowi Paulikowskiemu - Bere<sup>nie</sup>



mężowi w dożywocie - po śmierci jego i  
 Bereńca Stasiowi przypadnie - trzeci majątek  
 w ziemi - wychowankowi swemu napisata - ad,  
 ministracja tego majątku - do pełnoletności wy,  
 chowanka, ma także stać Pawł. - Esekutorami  
 testamentu pan Alexander Frieduszycki i Ho,  
 rzelinski, następcami ich Miecz i p. Franciszek  
 Paszkowski. - Kiedyś stać dobre stać będzie,  
 ale teraz ma wyptacać gotówką rozmaite le,  
 gata zrobione przez ciotkę rozmaitym osobom,  
 a gotówki niema. - chwilewo więc jeszcze  
 w większej będzie biedzie.

Kraków w pałacie lepiej się bawi niż w karnawa  
 le - obfitujemy w koncerty, teatru, prolekeje,  
 loterje - kiedyś jednego dnia był koncert,  
 teatr i loterja fantowa o jednej godzinie, i  
 w środku było pełno. - Smietanski fortepianista,  
 Remenij skrzypek, wywajający europejskiej stawy,  
 dają tu teraz koncerty. Na te koncerty straja  
 się - i ja kiedyś na koncercie panny Michalano



skiej i Śmietajskiego - dzięki Tarkawej Ma<sup>n</sup>  
 musiećce ślicznie byłam ubrana. Miałam  
 suknię fiotkową od Mamy, szelnie zrobiana  
 według modelu przywiezionego przez Helenkę  
 K. z Kocławia od Sachsa - kwiaty przyszyte  
 na mi przez Mamusierkę ze Lwowa - broszki  
~~od~~ z ametystami i brylantami i bransoletki  
 także z ametystem - wszystko z wyjątkiem  
 kotniczyka - było od Kochanej, Tarkawej Ma<sup>n</sup>  
 musi naszej, aż Mierowi radość było. -  
 Na weselu Helenki miałam suknię „couleur  
 mauve” - to co Mamecia widziała wstając  
 od mojej matki - na głowie fuchsje - a  
 suknie ta była cała przykryta drugą su-  
 knią z prawdziwych brukselskich koronek.  
 Ta koronkowa suknie była z przodu otwarta  
 a przód spodniej sukni był zaszyty falban-  
 kami - na przemiary koronkami i mate-  
 rialnemi. Staniczek był wygarnawany, zgrabnie

zrobiony - z koronkami, spięty broszą bry-  
lantową - na rękach proze innych, mianem  
bransoletę też, którą dostatem od Mamci  
w dzień ślubu - do kościoła jadąc, wdziałam  
gronostaje, takie proze Mamci mi dane.  
Helenka miała ślierną tualetę z cięż-  
kiej materji i bukseelskich korańek  
kosztującą do 2.000 reńskich - która się  
jednak nie wydata tak, jakby się wydać mo-  
gła, bo była w nią źle ubrana - a przytem  
raczesana była szkaradnie i welon źle  
miata upięty. - Poznalam na tym weselu  
Tyrkiewiczową z domu Mironową - ale mnie  
nie rachwycita swym sposobem bycia, tualetę  
miała dość ładną - różową i piękne brylanty.  
Pani Wilma Rejowa była świetna, w perłowe-  
go koloru sukni - z tunicą oszytą ślierną  
nie blondynami i podjęta białymi piorami  
w brylantach i piorach na głowie. - Były



339.



28 go Czerwca 1874

Miedziela. 1595

168

Laskawa i kuchana Mamu Dobrodziejko.'

Niepotrzebnie Mamusię, ktos' ranie,  
pokoił, a domyślam się, że tym ktosiem Helenka  
Keszycza, bo będąc u nas, bardzo się odparata,  
że skarzy się na nas będzie. — Mieser wczepiła się  
od tygodnia chory, na mocny ból w prawem  
ramieniu i ręku; myśleliśmy, że to reumatyzm,  
i tem mocno raniepokojeni — postanowiliśmy  
wytrzeć się nitego pobytu w Zakopanem, a  
kurować się energicznie i jechać gdzieś dalej.  
Do postanowienia naszego wiele się przyłożyli  
Keszycy, Rej Mieczysław i Koriebrodny, którzy  
bardzo o to na nas nagli, gwałili, prosili —  
jednem słowem, wszelkimi sposobami,  
by nas wypędzić w świat do jakichś kąpek.  
Chcąc wiedzieć w pewniejszego o Mieser cieple  
niem, opóć Stepińskiego, sprowadziliśmy Bryka,



1596

który leczył Jasia na koksalgiją - bo  
nagle spadł i bezwładność ramienia i  
ręki dawało do myślenia, że nie sam reuma  
tyzm bolu tego przyczyną. - Był byt Jasi  
za pośrednictwem i powiedział, że to nie reuma,  
tyżmy ale czysto mechaniczny ból, z powodu  
dużo sforsowania ręki - karat kataplazmo-  
wać dzień i noc i rękę nosić na szeroki  
temblak - co już znacznie bolu mu  
umniejszało. Przerzucił wocy poprzedzają-  
cych wcale spać nie mógł - ostatnie dwie  
noce spał już nieświeżo. - Wyjechał niebędnie  
my mogli prędzej jak koto 10-go Lipca  
bo lekarze utrzymują - że ból w ręku  
jeszcze tak długo trwać będzie. Do kąd  
przyjedziemy niewiemy jeszcze - reumatyzmu  
nie daje się leczyć, już niebędnie potrzeby - ale  
zaraz już zrobimy to postanowienie, nie  
coś nieświeżo się, i przyjedziemy, ale wespółko z wycie-  
bo wstąpienie się z chłopcami, nie ródanie,

ale chorobę by nam przyniosta. —  
~~Skierowa~~ na Ostabienie, bez Krwistość —  
 to główna nas trojgo choroba — bo jaś  
 zdrowi dzięki Bogu i tylko odpocynku ku  
 ju pracy i wzmocnienia zimnem kapiem  
 łani. Dla nagłego wzrostu swego potrzebę  
 buje. — Ostabienie nasre i bez Krwistość, mają  
 różne skutki i przyczyny; u Mieera sprowa  
 wadza senność, odnerwowanie i różne  
 nerwowe cierpienia — u Tadria bywają  
 przyczyną, quattuonych bólów głowy,  
 u mnie objawiają się bólem krzyżów  
 koci i bardzo obfitemi i od lat dłu  
 nastu już trawającemi, białemi upa  
 wami. — Kudażu nam wreczynisze potrzebę  
 na o i tym warem rze wyjdzie na  
 dobre, bo nas dopiero ostatnia Mieera  
 choroba ostatecznie zdecydowała, mowią  
 albowiem lekarze, że, dopukad się cały  
 organizm niewzmocni — do dotąd.





Laska i kochana Mamo Dobrodziejko!

Zapisali całą ewiarthę panowie mni  
 a dla mnie miejsca nie zostawili, niepie-  
 wam się jednak o to na nich, bo dłużej  
 będę mogła porozmawiać z Mamusięstką  
 naszą kochaną. — W Pratek t. just 10 go  
 b. m. wyjechaliśmy z Krakowa o trzeciej  
 popołudniu, chętnam przed odjazdem  
 stów parę wystać do Mamei, ale tak  
 byłam zapracowana, że chwili czasu nie  
 miałam, kręcąc się ciągle jak mucha  
 w ukropie. Później do Pragi gdzie stanę-  
 liśmy w sobotę o 7ej rano, bardzo na-  
 zmęczona bo upał był niemośny i  
 nawet w noc nam dokuczał. Przez  
 sobotę bawiąc w Pradze odwiedziłyśmy  
 tamtejsze muzeum - orientar. żydowski

1604

bardzo ciekawy i przez wszystkie  
wieczory - a wieczorem byliśmy w  
letnim ciekim teatrze. - Królewskie  
go namku, kosciołowi itd, niezwie-  
dnaliśmy - bośmy to wszystko już  
widzieli, za poprzednich bytności na-  
szych. - W niedzielę, o tej samej, w sam  
dzień imienia Jasia, opuściliśmy Pragę  
a o tej w południe stanęliśmy w  
Franzensbadzie. - Tu, zostawiliśmy rze-  
czy na kolei, posiedliśmy się za pomocą  
kieraniem mieszkanca, i niebawem  
znaleźmy go. Mamy dwa pokoiki  
i przedpokoi - wszystko małe, małe,  
ale wygodne i czyste - a balkon srebro-  
ki, niemata tego mieszkanca przy-  
jemności.

Macimy tygodniowca na te sztuki  
 37 reńskich, a na ustugi 2 reńskie,  
 bo, ze stug nikogo niemamy ze  
 sobą - jak na Fransensbad - to to  
 nie jest bardzo drogo. - Wszystko  
 tu podwójtato od trzech lat - obiad  
 który pierwiej kosztował 10 -  
 teraz 10 50 centem kosztuje  
 i tak wszystko w podwójnaniu.  
 Ludzi dużo - ale polonii jeszcze nie  
 wiele - później dopiero ~~na~~ przyjdzie.  
 Imieniem Jasia, wczesniej dopiero  
 obchodziliśmy - pierwsze z niego  
 cztoperystko - a Jja już dorasta  
 i wasy rasiewajer mu się - czy  
 Mameerka umierzy? —



5go Września 1874

1607

172



Kochana i Taska Mamusierko-Dobrodziejko nasza!

Ty dzień dziś właśnie jak wróciłem do domu, i jak zwykłe po dłuższej nieobecności, taki nawet zastaliśmy zatrudnień i kłopotów, rozlicznych, że dziś dopiero znalazłam chwilke wolnego czasu, żeby choć listownie rozekki Mamie kochanej ustatować i przeprosić za me zbyt długie milczenie. - Kochany i serdeczny list Mamusierki w sam dzień imienia mych odczutam i całym sercem dziękuję za wszystko co w nim zawarte; obowiązkiem serca mego było, natychmiast nań odpisać, ale w sam dzień imienia bardzo byłam niedrowsa, 19go pakowatam rzeczy nasze, a 20go wyjechał, listy z Francensbada, przez Dacno, Wrocław, do domu. - W Dreznie bawiliśmy dni kilka La font, kwi i zabawę, a więcej od rana do wieczora wtoczyliśmy się, zwiedzając, co tylko do zwiedzenia było. W Wrocławiu byliśmy przez jeden dzień; ostatnie to miasto bardzo się podobało i godnem jest teraz



widzenia, nie tylko dla pięknych sklepów. —

W Francuskiej bawiliśmy potrzasta tygodnia. Mier  
wziął trzydzieści kilka kapieli, ja zaś i chłopcy  
po dwadzieścia kilka; wody troje u nas także  
wyjito znaczną ilość, Jaś tylko niepotrzebowat  
jej już wiele — wreszcie zatadek jego tej wody tra,  
wie niemore. — Wonysey jesteśmy teraz zdrowi,  
najwięcej jednak znać kurację na Tadm, który  
doskonale wygląda. Mier deka teraz całkiem  
swobodnie rusza — ale jeszcze przecież eruje w  
niej pewną ciężkość i osłabienie — i konieczne  
na dokonanie kuracji i ostrożne wzmoc-  
nienie i raskartowanie chodzącej ręki, powinien  
jechać do madra, a uchylić tego niechce  
nimo prośb moich i przedstawień lekarza.  
Koszt nie tak wielki dla jednej osoby — ~~około 2000~~  
najwyżej — a wreszcie zdrowie przecież jest do-  
gocennym skarbem, którego dość okupić niemore,  
na i woytcho przed ~~tem~~ w kąt się powinno. Lepiej  
wszelkiej odmówić sobie przyjemności, a tam gdzie  
chodzi o zdrowie, zachować się nie powinno. —  
Teraz najlepsza pora będzie od potrawy do końca

Wresnia, 15 do 20 Kapieli wystarczyło by,  
 niech go jeszcze Mamusia sklonie się stara,  
 a uparciuch nasz Kochany, najprzedziej Mamy  
 Dobry ustucha. — Mnie Kapiela niepotrzebne,  
 jestem zdrowa, wrescie chłopców samych nie,  
 rostawię — ale on powinien jechać koniecznie.  
 — Teresa — panna służąca moja, wychodzi za  
 męża, i za parę dni mnie porzuci, stąd wielki  
 dla mnie kłopot a nawet smutnienie, bo  
 takiej drugiej już mieć niebędę; ręczna była,  
 pracowita — a przytem bez żadnych grymasów,  
 — bardzo mi jej żal. — Paulina też przez  
 lata z dziewczętami bawita w Wreszowicach,  
 jutro już do Krakowa wraca. Zosia, sta w  
 w Mednie jest córeczka jej — śmiertelnie choro-  
 wata na szkarlatynę — ale lekar już zdrowa,  
 Wandzia pojechała do Kępców odwiedzić ~~matkę~~  
 matkę swoją — panią Peltenbergową, która tam  
 mieszka. — Kępcy i Rej (którego obrano  
 postem) wrócili już ze Spa, i są w Por-  
 nawiskiem u krewnych pp. Kępczyckiego hr.  
 Górczeńskich. — Pani Tetmajer która Ma,,



14 go Października 1874. Swada.

342

1611

174



Laskawa i kochana Mamó Dobrodziejko!

Dotąd jeszcze niepodziękowałam nadergiec  
za broszkę, którą Mamusiénka wraz z szałafokiem  
Mieera przystała mi raeręta. Jest ona bardzo ładna  
do noszenia wygodna, a przystem całkiem w  
nowym guście z tym rwiaranem i kutasikiem  
podobnej do niej żadnej niemam, i razerki Ma-  
musiénki serdecznie za nią caturę - a więcej  
jeszcze niż za broszkę - dziękuję Mamie za  
szałafok dla Mieera. Tak się nim uiesmętam  
jak gdyby w nim wygodnie i ciepło być  
miało; od ostatniej Mieera choroby - ciągle  
myślata o szałafoku dla niego, ale na taki  
piękny nie mogłabym się była zdobyć, myśla-  
łam tylko o flanelkowym - a w tym tak  
Mieerowi dobrze i pięknie - wygląda jak  
pasna. - Bardziej jeszcze niż za broszkę i  
szałafok, dziękuję za serce Mamie pocniewie  
kochające, i ciągle o nas myśli i daje  
nam tego dowody. -

1692

Smutno mi, że niemożem pójechać do Lwa  
wa, i tak powiem jak wtedy, gdy mając  
lat ctery i po raz pierwszy widząc, że  
Rodzice opóber mnie imie pierwszą dzieci, z  
ptacem rawotatem „zardosé mi”. — Tarn,  
Dose<sup>mis</sup> że Micer widri Mamusienke, norma  
wia z adia, piesei się i pzer Mier jest piese,  
czony - Kochany! a ja tak dawno już nie,  
porytulitam się do jej piesei, ktore wiem, że  
po macierzynisku i dla mnie bije. Zardosé  
mi, że Mameia ma tam Micea, bez ktore,  
go ja już drio rzye weale nieumiem - a jed,  
nak sama porypieszratem ujjand jego, bo  
wim jak matki serce testni, i chwał<sup>by</sup>  
-go drio widrić eciata, to jednak przed para  
tygodniami niecheę go widrić. — Ale na Fabia  
imieniny niech nam go Mameerka obda, a  
sama za nim w ślad, niech do nas przyjedra  
koniecznie niech Mameia przyjedra do nas!  
bo my do Mier jechać niemożemy - a test  
nam - i wiemy, że Mameia i Babcia tak<sup>no</sup>  
testni do córki i wnuków. —

Niech Mamusiacka za mnie Mierza powatuje,  
 najprzód w czoło, potem w oczy - usta a wreszcie  
 w słubny pierścienek - nie w ręce bo bym o to  
 prosić nie miała - ale w pierścienek. Ktoren  
 wart powatunku Matki, bo synowi choć  
 trochę na świecie może szeregusia przypo-  
 żył - bo Talusia prosiła tak sta nie jest,  
 przynajmniej niechce nią być. —  
 Niewiem czy Mierz mówił Mameczce, że  
 umienia pokój, i za powiatem obok chłop-  
 ców w dużym pokoju gdzie Matusiński  
 mieszkać będzie. Lecz się tym bawno, bo  
 to pokój duży i czysty - niema w nim  
 przeciągów, bo jest ostatnim i spokoj w nim  
 mieć będzie - bo chłopcy się uczą i hata  
 sować czasu niemają - wreszcie na hata-  
 sowanie do innych pojedą pokoi. Teraz,  
 zajmij się jak najwygodniejszem urządzaniem  
 tego pokoju, żeby przyjęliawszy wszystko  
 zastat gotowe, wiele rzeczy potrzebnych bra-  
 kuje mi i niewiem jeszcze jak sobie poradzić



Włosek. 2 go Lutego. 1875. <sup>1879</sup>

176

Kochana, Tashawa Mamusieczko i Dobrodziejko!

Wstydnę się, że już tak dawno, nie pisałam do Mamusi naszej kochanej, ale przez cały ten czas prześladowała nas choroba; najpierw w listopadzie, ja leżałam po dwa tygodnie przez dni kilka, a nawet kilkanaście, to, na wrzód w gardle i niewidzialny jakiś katar bez końca trwający, to, na jakiś rodzaj kataru nosłodka, (dziarzi, przy każdym potu, sreniu się wrnawiającej). Ledwie, że zaczęłam przychodzić do siebie, jaś dostał szkarlatyny, potężnej, z wieżoną ospą, i trzy tygodnie przeleżał, dzień i noc strzeżony przez nas, bo jakkolwiek wysypka była lekka, ale najmniejsza zanieczyszczenie, mogło chorobę zmienić w najgorszą; tyle tu dzieci i młodzieży wymarło w tym roku na szkarlatynę, że obawa nasza była nie do opisania, gdy się zdeklarowałam ta ta choroba, i Bogu dziękować należy, że Tasha Jego nad chłopcami naszymi. — Tasho, dzięki środkom ostrożności przedsięwziętym przez dr. Stepińskiego, wcale się nie zanieczyścił, co należy do zwykłych wypadków. — W Medzie przed świętami, jaś ustat proz. pierwszy, a ja, zaled,



wie zdążywszy, coś na święta przygotować, we  
 wodę, to jest wilią wili rachosowatam. Dostałam  
 stralonego bólu głowy i quattownej gorączki; przy  
 pisując to gorąco, które byto w kuchni, do której  
 na chwiele weszłam, głowę wodą rlewatam, a nawet  
 śniegiem i lodem nacieratam - i pitałam wodę co  
 chwile. Mocowatam się z chorobą, niechając się jej  
 poddać przez dwa dni, choć mi się dziwne rzeczy  
 działy, i czułam, że mi coś będzie naprawdę. Przy  
 wili jessene byłam obecna, niewiedząc prawie, co  
 się dzieje w koto mnie; w drugi dzień święt,  
 mimo zimnej wody i lodu, wysypata mi się wietr,  
 na ospa, widac od Jasia nabyta. Gdy się już wy-  
 sypata, ból głowy ustal i przez ból gardła, nie  
 mi już prawie nie doknerato, ale lecieć musiałam  
 przez dwa tygodnie. Pojmie Mamusia kochana, jak  
 mi byto nito lecieć i nudzić sobą wszystkie  
 przyjac rabawę i wesotosię, przez święta i Nowy Rok.  
 Mimo, że choroba była lekka, jednak po-tem wysyp-  
 kiem, mierzona jestem i ostabiona, przyjsi do sie,  
 nie niemogę - a gardło ciągle mi jessene dohu,  
 cza i prawie niewychodzę z domu, nie więcej

nie wiem, co się dzieje na świecie. Teraz powsta-  
nie mójem z Torcka, Tadzio dostat jakiegoś cnyra,  
kół, na ramieniu i nadze, z powodu czego musiał  
kilka dni leżeć i katalizować one — Mier  
także przez kilka dni, cierpiat na reby — póź-  
niej coś rątałek u niego niedomagat, i romatyzm  
w ramieniu, czasem się przypominat — ale jednak nie,  
leiat jeszcze tej riny — i mimo tych dolegliwości,  
wcale nie źle wygląda. — Ja go wyśetam koniec,  
nie na wiosnę, do groty w Monsumano, gdzie Mama  
zapewne słyszata, najcięższe romatyzmy wyleca-  
nemi restają. Przy każdej sposobności, powtarzam  
mu: „Monsumano” i muszę go koniecznie na-  
mówić, żeby tam w Maju pojechał. Jeden pan  
z Krakowa, tak chęty tam pojechał, że chodzie  
niemogł, i wnoszono go do groty, teraz zaś  
chodzie doskonale i zdrow zupełnie. Kuracja  
tam, bardzo jest krótka, bo tylko dziesięć, a naj-  
wyżej piętnaście biedre się kąpieli. — Koszt więc  
z tego powodu także niewielki, samemu jadąc.  
— Spodziewam się, że Kochana nasza Mamusička

i Dobrodziejka, dowiedziawszy się o tych wszyst-  
kich chorobach i biedach, rechee nam przebaczyć  
stugie miłowanie nasre, i nierechee nas karać swajem  
miłowaniem. Mepisatam z ryeremiami na bok nowy,  
bo chorowatam wtedy, ale Mamusierka droga wie i wie  
ny, że ja kocham sercem całym i codzień jednako ryera  
Jej wszelkiego szczęścia na ziemi. Teskno nam już  
bardwo na Mamusierka, i takby'smy bardwo widzieć ja  
pragnęli a tu wyowcie się nieprosib; zpowieda skuty  
i redowia - chyba gdyby Mameerka recheiata? 'ach'  
gdyby recheiata! jakby to pięknie i dobrze było! -  
Ta szrafrowa sukienka saerki jej catuje; mam z  
tego suknie z wszelkimi dodatkami i szierna kot  
dte której mi bardwo było potrzeba, bo moja już  
się była podarta. Chciatohym, żeby przecie Mamusia  
widziata na miie prezentu swaje; fiotkowa suknie  
nosre już od roku - sziernie jest wlokiana i warto  
by ja widzieć; ranino się रुपетьnie stara, bo ja su  
khen mam mater, wiesz je przedny niereche, chodząc  
creto w nich. - Ta owce chtepey wsee jej catuje -  
bardwo stara rapracowani, szeregobniej jas, bo to ko  
niec pierwszego kursu. O fisharmoce Micer sam

może być, chce wszystko, nie ma. Dniekawać by fawimnu, bo to prezent dla całego  
Jonne i wstąpiły mają skrzynkę z podaj opiewa - rd niy. - To pnam już Mamusia niereche  
stoga - jak dzieki i wstąpiły mają skrzynkę z podaj opiewa - rd niy. - To pnam już Mamusia niereche  
ma ja kocham sercem całym i codzień jednako ryera  
Jej wszelkiego szczęścia na ziemi. Teskno nam już  
bardwo na Mamusierka, i takby'smy bardwo widzieć ja  
pragnęli a tu wyowcie się nieprosib; zpowieda skuty  
i redowia - chyba gdyby Mameerka recheiata? 'ach'  
gdyby recheiata! jakby to pięknie i dobrze było! -  
Ta szrafrowa sukienka saerki jej catuje; mam z  
tego suknie z wszelkimi dodatkami i szierna kot  
dte której mi bardwo było potrzeba, bo moja już  
się była podarta. Chciatohym, żeby przecie Mamusia  
widziata na miie prezentu swaje; fiotkowa suknie  
nosre już od roku - sziernie jest wlokiana i warto  
by ja widzieć; ranino się रुपетьnie stara, bo ja su  
khen mam mater, wiesz je przedny niereche, chodząc  
creto w nich. - Ta owce chtepey wsee jej catuje -  
bardwo stara rapracowani, szeregobniej jas, bo to ko  
niec pierwszego kursu. O fisharmoce Micer sam

Kochana i Taskawa Mamó Dobrodziejko!

Niepotrzebuję zdaje się mówić. Mamusierec kochanej, że cokolwiek Młocki jej życzy, to i ja jej życzę sercem szczerem i kochającym, bo ja kocham tak jak matkę rodzoną i wszelakiego dla niej pragnę dobra, szczęścia i zdrowia na ziemi. By jej dać dowód, że dla Mameczki tak dla mnie Taskawej, dobrej, kochanej, nie ratuję czasu i pracy, przedsięwziętam Josę Stugę i morozną robotę, mając nadzieję, że ją na dzień imienia Mamó, si naszej wykonam i do Lwowa, jako wiaranie dla niej wysłę. Niestety! spóźniłem się o dni kilka i chyba w oktawę imienia odbiegnę Mameczki i do dywanu rad trochę mojej roboty; ani jednego sięgu w nim niema, obca zworkowego ręka, podobnie jak nawet i taśmę sama przyszyje. Nie byłoby się spóźniła gdyby nie okłócił nosi nieprzyjanie; po powrocie moim ze Lwowa, takie były upatki, że niemałem z robotą pospieszyć; tak lęka i zmieszana i z rąk mi wypadła i sen modyt z ostabienia, z powodowanego gorącym niestęchanem. Pomyślałem: w takopany niebędnie tak gorąco i roboty przedko dokonam; temerosem Jasio i z powodu ostabienia wroaku, przez wakacje erytae rabsonit d. Rydel - okulista - Jasio i z powodu kaszlu głosno erytae niewolno - z powodu kaszlu

który go już od paru miesięcy trapi - a tu  
 deszcz jak na rtość, - chłopcem się mudiło - tem bar-  
 dziej że gęca w pierwszych dniach niebyto - musiałam  
 wiele czytać im głośno większą dnia połowę.  
 Gdy raz pogoda sprzyja, to razar do lasu ciągnię-  
 bo w lesie Tadrioni Stepiński przebywa i ka-  
 rat dla kuracji. Widni Mameerka kochana, że  
 w tym składzie rzeczy, niemogła awansować robo-  
 ta moja, i niediaw, że jeszcze jedna strona słu-  
 ku nie zrobiona, z wielkiem mojem smutwieniem.  
 - Proszę łaskawie przyjąć chęć ra ucynek, i  
 gdy swaca moja, ręk Mameerki dojdnie, przyjąć  
 ją łaskawie i nad łóżkiem swojem rawiesie ka-  
 Po jednej stronie dywana - niech Jas' mościeżki  
 koteerek kilka przyszyje - i według ich odstę-  
 pów - przyszyje na sianie hacryki, na których  
 dywan rawiesi w takiej wysokości - ażeby prze-  
 cionny bież jego koneryst się tam, gdzie łóżko  
 się racryna. Staratam się rabieprzeje ile moż-  
 nosci dywan przed mólami - stosownie go raprawia-  
 jąc z przeciwej strony. Dywan ten według  
 woli, może być na stół lub na posadzkę połoz-  
 ny - ale jaby'm wolata gdyby nad łóżkiem  
 chronit Mameerkę od zimna sianu, a wrescie

tym sposobem częściej by Mamusiurka na  
niego patrzyła - a tym samym o mnie myślała.  
Gdyby go Mamusiurka, według pokornego ry-  
cyma mego nad twórkę ramię, to bym  
później taki sam do garnituru zrobiła  
dywanik przed twórkę - i tamę do dwunika  
- tym czasem zaś proszę przycię to, na co mnie  
stać było. - Chłopcom naszym teraz pióra  
ustępuje - a sama zępnem Mamusię i Dobro-  
dziejkę moją - raz jeszcze jak najserdeczniejsze  
wypowiedzi zępernia i cętuje się jej a do  
serca jej się tulię, i staje serdecznie i serdecznie  
kochającą jej i z wimmem uszanowaniem  
rostejącą - córkę i synową.

Halicia Mierowa.

13 go Lipca 1875.

Najdroższa Babciu  
Dobrodziejko!

Jako najmłodszy na końcu piśmie do mojej  
Kochanej Babuni - i tak mi mało zostało  
miejsca nie wraku niemiłkniatem jak i gdzie pomieszcze  
wszystkie życzenia, wiadomości, ale przypom-  
niałem sobie, że to już cała rodzina pisała,  
i że p. wszystko co by to napisata, nie wie-  
nienam. Do pisania prakc ~~nie~~ najserdecz-  
szych życzeń, których powtarzać Babuni  
nie potrafię. Najprężniejszemu wnuk - Tadeusz

1650

Najdroższa Babcin

Dobrodziejko!

Do sypien Rodziow moich i ja moje  
do Tatyam, Najukochanizza Babcin Dobrodziejko:  
Dzieln lat, szczescia, zdrowia i powodzy  
z nas obu. - Co do mnie, to o to wysytkaniem  
sitami sie staram, aby Rodziom i Tobie  
Najdroższa Babcin Dobrodziejko byj powiesz  
i chluba, stajac mi pozytecznym Giergeny  
synem. - Tyle sypien, - ktore w wiesi tylko  
nieudolnem stowami wypowiedzi moge. -

- My jak juz pisali moi Rodzie, jesteśmy  
w Zakopanem. - Uprowadzony przez nich, nie mam  
w pisar, chyba to, ze do moich rozrywek przyby,  
ta jeszcze jedna - polowanie. - Bierem stowore,  
mem bozem, ktoremu odebratem imie, byt wrobel.  
- Teraz, to nie przystepowac do mnie lada komu  
bez kija; taki ze mnie junak. - Strelam, jebie  
konno (bratem lekce w uzesidalni w Krakowie) i  
niebuzgo naucze sie ptywai, <sup>nawet</sup> do jebie stowore umiem. -  
- Ale mieloty, niema muezila! - Owsze nas kochaj! Najprzyjaciele i przyjaciel  
Dzi.

Laskawo i kochana Mamo i Dobrodziejko nasza!

W rozpowierającym się roku nowym, węd-  
 rug zwyciężył chęć Mameczce powtórzyć życzenia, które  
 przy okazji codziennych powtarzanych modlitwie, były nam  
 Mameczka zdrowa, szczęśliwa i spokojna, długie życie  
 lata, i prawomocnie swych błogosławieństw.

Ten rok dla Mamusiutki rozpoczyna się wesoło, bo  
 ma przy sobie swego jedynaka, który tak bardzo  
 swej matki radować musi, będąc takim, jakim jest.  
 Nam tu smutno bez naszego drogiego, ale nasz  
 smutek chętnie i mężnie rzućmy, bierząc na  
 Twoją Mamo radość i szczęście, które szczęście  
 co prawda, bardzo się należało Mamusieczce, po-  
 tak długiej z synem wstaje i tęsknoć za  
 nim.

Przyjeżdżaliśmy do Krakowa tak zakatowani, w  
 skutek gorąca w spalanych wagonach, że prawie  
 gdzieś ja z Jasiem ledwo oddychamy - a Jasi przy  
 tem kaszle mocno, chodząc raz do szkaty  
 codziennie siebie się mudi. - Tylko z nas trójga  
 najlepiej się trzymamy.



1660

Narajutor po naszym przyjeździe, nadesłała pass,  
ka od Mameerki kochanej z winem dla Mierra  
i owocami kandyrwanemi dla chtëpców.  
Wino Eslauer tudzież przyszło pepsute, dla  
tego to piore, że Mamusierka wiedziała, że  
wino to nie jest dobre - bo wosakre gospodyni <sup>domu</sup>  
dobre o tem wiedzie. Wosakre dobre wosakre, że  
się pepsute, bo była to trzynasta sztuka,  
choć butelek wosakre 12, są albaniem  
dwie półbutelki. Wszystko to wino, z wy-  
jątkiem  $\frac{1}{2}$  butelki szampana (Montebello)  
któresmy wosakre sa zdrowie Mierra i Mandri  
wypili, zachowam w catości do przyjazdu  
Mierra. - Wosakre rnow nadesły książki, i to  
tak ścierne książki! od Mameerki dla chtëpców  
i oni i ja sa nich rakerki Mamusierki ca-  
łujemy - ale ich Mameerka piuje swą dobrocią.  
Koch Mameerka kochana piuje Mierrawie  
w jaki sposób się chtëpcy, mają temi książka-  
mi podzielić, bo sami niechają się radować.

W dniu Nowego Roku wyprawiliśmy listy i foto-  
 grafia, dla Nicera Eilguten - dziś rano odebra-  
 tam karteczkę od Nicera, że w dzień Imienin  
 nie od nas nie odebrał; - tak się tem rmar-  
 tam, że aż ptakotam układkiem. - Dziś otrzy-  
 matam od mego Kochanego, równocześnie z tą  
 Karteczką, donoszącą o miłowaniu naszem,  
 parękę ze słioznemi ubiorkami na głowę -  
 jeden ładniejszy od drugiego - za co proszę Ma-  
 musienki w mojem imieniu go usziskać bardzo,  
 bardzo serdecznie - ale ten podarunek w obec  
 karteczki donoszącej, że nie od nas nie otrzymał,  
~~pozostaje~~ moje rmarwienie i rok nowy, ale  
 się raczył dla mnie. - Przez p. Koziebrodz-  
 kiej i p. Jawornickiego, <sup>i Tetmajerowej</sup> którego weneruję nie  
 widziałam - dziś byliśmy z siozowaniem  
 na niedługą chwilę u Pauliny - wróciła w  
 domu siozimy. - Natem wiadomości, że Mat-  
 ka moja niedługo, i dlatego do mnie nie przy-  
 Rok nie przyjechała.

Wszystko wypisałyśmy w tych wiadomościach i post-

1662

wywszy się nawet z tem, co boli, żegnam Ma-  
meckę Kochaną i Dobrodziejką naszą. - Liesty  
nas, że jak mi Mier pisat oery Mamine lepij,  
ale potrzeba by wierowani je meeryć. Bytnose  
nasza we Lwowie i to żesmy Mamieckę wi-  
dielei snem mi się być rdaje. —

Żegnam raz jeszcze Mamusięckę rąenki  
jej cztując i żeszkając ja serdecznie. — Szerevne  
ja Kochającą i z uszanowaniem restającą kółki

Halicia Mierowa

2 go stycznia 1870. —

Kochana i Szanowna Babin Dobrodziejko!

Do listu Mamy i ja mi żopinię pory,  
tąjci najszerevne szyrenia Dobrego Nowego  
roku, - i żeszkując stokroutnie za kolendę  
która bardzo nas ucieszta. — Nie tytko żesmy  
tych knigęk mi mieli ale nawet w bibliotec,  
we Mamy brakowato kilku tomów. — Towore kandy,  
rowone b. dobre. — Najszerevniejszy i woshojszy  
wnuk Jan P.

Mając tak mało miejła nie mi nie wypadła jak tytko podziękować za śliczną ko-  
lendę. Żeszkując nęcaki najlepzej miży Babin. — Wnuczek — Józef.

## Laska i kochana Mamo Dobrodziejko!

Dawno już niepisałam do Mameczki Kochanej i proszę za winę tę o przebaczenie z serd-  
 ką pokorą, bo chociaż mogłabym się tłumaczyć tem, że bardzo rawnie czynne prowadzę życie,  
 i sama niewiem jak mi dziś rlatują, że chciałabym dzień każdy przetłumaczyć, bo nigdy dość  
 studiujm niejest, na to, co bym chciała zrobić, - to czyje, że powody te nie wytłumaczyły by  
 mnie wcale, bo wskrytko odwrótyj puvimmam na bok, by pisać do Kochanej, a tak has-  
 daw Dobrej Matki i Dobrodziejki, i odwrótyj bym nierawodnie, gdyby nie cwar bawdiej raku-  
 remajęcy się, we mnie wstał do pisania taki, iż omal niełatwiej by mi było pojednać  
 do Lwowa, uściśkać Mateczkę drogą, niż list do niej napisać. Wskrysey się na mnie  
 rawsre o to gniewaja, a jednak ja czyję całą stworność ich gniewu, ratuję za winę,  
 obiecuję poprawę, wkrótce znów ją popetnem. - Tym rawem będę się starata, w tym  
 uwzględnie rmmienie się na prawdę, i przynajmniej raz na miesiąc, postanniam pi-  
 sać, do moich drogi, a daleko będących. - Tekmó nam już bardzo za Mamusięczką  
 kochaną, pot obiecanka przyjazdu na wiosnę, spetrta na niczem, dawemnie spudiewa,  
 listmy się

1628

i oczekiwali, a teraz za miesiąc niecały już wakacje, i tak bardzo dla zdrowia potrzebny wyjazd do Zakopanego. Mieszko wzywony wtedy ze Lwowa, zastat Tadzia mozo, no chorego na ból głowy, potaerony z maliepną i ogromną gorączką. Zaledwie chtoś pisec po tej chorobie, przyszedł cokolwiek do siebie, kiedy mrow od pveratku Marce Kasrel go męczył, a ostatniego kwietnia, zachorował na zapalenie płuc, tak dla Kar, degu, a szerególniej dla niego niebezpieczne. Niepotrzeba i mówić Mameczce Kochanej w jakiej byliśmy twódrze, tymbardziej, że tu w tym roku, tyle osób umarło na tę chorobę. Dziękuj Bogu i Stepińskiemu, minęła ona szerególniej, Tadzio chodzi już do szkoły, a mniej Kasrel i lepiej wygląda, niż przed chorobą. — Jaś mrowu tej <sup>znijmy</sup> ciągle z róstw<sup>o</sup> kiem fatamucit, Stepiński powiada, że to katar kiserek, wywołany brakiem ruchu w skutek przeciążenia nauką, i składowaniem, ciągle zimnym powietrzem; po Stugij kuracji niby lepiej jest teraz, ale jeszcze niecałkiem dobrze, i ja myślę teraz o sposobie wai nowego systemu, zalecając od wyrzucenia wszystkich lekarstw za okno. — Teraz jako przy końcu kursu, bardzo chtëporyska praca, tembardziej że Tadzio, miesiąc prawie opuścił, z powodu choroby. — Mieszko w ciągu zimny cęstwo bywał ostatnio i szerególniej

mnie się jednak zdaje, że i ma ta lepszą bytu dla niego, niż inne, w ciągu całej, raz  
 tylko leżał przez dwa dni. Teraz, jakkolwiek mierny, ale zdów jak sam powiada, ostat  
 nie cetero dni, prawie go niewidziatam, tak również po całym dniach obadawał,  
 na ogólnych zgrupowaniach towarzystw: tatrzańskie, ogniewego, gospodarskiego.  
 W tatrzańskim towarzystwie chciało go zwolnić <sup>prze</sup>przesem, ale nieprzyjął  
 tylko do wydziału wstąpił, w gospodarszym; powtórze do komitetu został wy  
 brany. — Dziwny i zdów po tych cetero dniach — praca publiczna, to ry  
 wrot i zdowie jego — szkoda, że jej tak mało pozytywniej znaleźć można.  
 Moja osoba trzyma się wcale nieźle, chociaż niewa dni wielkiego osłabienia, szcres  
 gólniej przy nagłych zmianach pogody, które teraz tak są częstymi.  
 Wpominam się o całej naszej gromadce, coż powiem o znajomych, czego by Namusiówka  
 niewidziata. Jej Mieczysław ożenił się z Józją Kunopieranką, dobrą i pożyteczną  
 dzieckiem; dobrane wychowana, wykształcona, przytem bardzo bogata, miła, cho  
 ciaż całkiem nietalna. Kochają się, aż miło patrzeć na nich — ona, mimo swych  
 lat dziewiętnastu, zachowana bardzo w swoim blzko czterdziestoletnim mężu.

1690

Pięć tygodni temu był ślub, rdaje się, że już jest poważna, rkać szczęście i radość.  
Majątku w rzeńi, Mikuliniec, nie oddali Konopkowie rzećciwie, daja ~~nie~~ tylko  
tętar 20.000 złw, rocznej pensji, a cósce osobno na szpilki 5.000 rocznie.  
Na ślubie ich, dzieci Mameczki pysznie wyglądali: Miecz po polsku, w bitym ~~złocie~~  
karabeli od Mamei - koralowych qurach przy kontroonu i aksamitnym ~~złocie~~  
nie, ze spinka brylantowa z hyacyntem z przedziemia po panu Gregóru, w  
przedziernym kotpaku, z kity od Mameczki, przyjęta koralową agrafą.  
Ślicznym był nasz Miecz, pan młody także po polsku, jak figa przy nim  
wyglądał; jeden Marcin Keszyci mógł z nim rywalizować, bo przedziernie  
był ubrany, parawniej od Mieczera i dobrze wyglądał. - Ja miałam suknie,  
różką jedwabną, jasno szarego koloru, ślicznie zrobioną - na głowie gietanie  
z rzećmi liśmi, od białego różowego, aż do ciemno morderawego koloru - przy  
staniku i na spodnicy, ubranej biały iluzji, także były takie same kwiaty.  
Orosra brylantowa, także medalion na szyi - bransolet kilka konicyty ubranie.







Iznanowna i Nyborzisa

Babciu Dobrodziejko!

Nierozesłiwie się nam jakos' nadarzyło  
 przeszłego już roku w Zakopanem, a potem,  
 tu ciągłej nieporogdy: ale i teraz jako pada  
 tak pada nierówny deszcz; — nudno i chłod,  
 no. — Rozrywamy się jak możemy, ale pro-  
 cież nie wesolo. Tatrę przed nosem — tuż raz, raz,  
 a jak zakłete; nie tylko dojsi' do nich nie  
 można, ale iate ostoiniwszy się chmurami,  
 oku nawet nie dają przystępu. — Wybornie  
 zastosować polskie przysłowie: „Rada durna  
 do raju, ale grzechy nie dają.” Tak samo jak  
 oto z tem, co w tasci'wie mego pisania przedmi-  
 tem, — o powinnowaniu Babci Dobrodziejce.  
 Darmo bym chciał, nie mogę wypowiedzieć wszyst-  
 kiego. — Ale niech Babciuni Kochanej serce dopomoc'  
 w zyciu Kochanej wnuczki Zosy!

Kochana i Taskawa Mamo Dobrodziejko!

Wszystko co w sercach naszych murnie i żywiec  
 dla Mamusiutki i Babi Drogiej, Mier już wypowiedział,  
 nie nam radośnik do powiedzenia nie zostawiając - powta-  
 rzając więc tyłko serdeczne Jego słowa, dodam życzenie które  
 trawie w głębi serca noszę, a tem jest: byśmy wszyscy  
 razem z Mamusiutką być mogli, i codziennie cieszyć się  
 mogli widokiem Jej, starać ją miłością naszą i staraniami,  
 Tyle, że tak mało jesteśmy z sobą, że Mamusiutka tak mało  
 widzi swego jedynaka, daje więc Bóże, by się tak sre-  
 czyły w tym roku, żeby droga Kochana Matczka  
 nasza, przyjechała do nas mogła na Turcję w jesieni,  
 i my nie czekając. Nas nauki chłopcuw trzymają w  
 Krakowie, nieporwalając się wydaląc podras szkolnego  
 roku, waha się zaś już koniecznie na świecie po-  
 wieć i w zupełnej mierze spędzić swobodnie, po cięż-  
 kiej całorocznej pracy, wesółką i kawałką jakas'  
~~wszystkim nam tylko jest miłe, a i to się nam tylko od~~

„Kwakowski“ bardzo czysty hotel, a kilkadziesiąt tylko  
 kroków, od naszego nowego mieszkania, drogiem nie  
 jest, a szczególnie miużer nie się ugodziwszy, tanio  
 żyć można; w tym samym hotelu, są bardzo dobre  
 łazienki, co jest wielką przyjemnością, kąpiel  
 mieć w domu; niech się więc Nanecka Kocha,  
 na zbicie, i z końcem Wiosny przyjedzie do nas,  
 a zabawi, choć ze trzy miesiące, wśród tych którzy  
 ją kochają i tęsknią za nią. — W tym roku  
 sprócz Jasia, nikt z nas formalniej nieobci kuracji,  
 Niech trochę zielona zaczyna mała wzmocnienia,  
 Tadzio, od ostatniej swej ciężkiej choroby, taki zdrowy  
 jak nigdy przedtem, rosnie bardzo i dobrze wygląda.  
 Ja zdrowa jestem, tylko przyjechałszy tu bardzo  
 bytami zmęczona, przeprowadinami na imie miesz-  
 kanie, pakowaniem. — Jasi od stuzerego czasu, cieżki  
 na łatach kieszki tevar przepisana ma miesz-  
 kana

1760

kurację - figatki i wodę. - Teraz leje już trzeci  
dzeń, ale jak się wy pogodzi, to chodzi po górach  
i lasach, i kąpać się w strumieniach będrzemny.  
Dobrze nam tutaj, a wczoraj w dzień imierin ja  
sia, mieliśmy nitę niespodziankę, bo przyjechała  
do nas, na dni kilka w odwiedzinę, powraca pa  
ni Koriebrodka. - Album widoków Tatrzańskich  
które a stop Mamusierki składam, nie jest takie  
jakby chciała, i najpiękniejszych miejsc wcale nie  
ma, daje jednak stałe wyobrażenie, o tutejszych  
stronach. - Za list Mamusierki serdeczny, Kochany  
Ję z wdzięcznością czytuję i do serca Ję się  
tałe. - Legnam teraz kuchana naszą Ma  
musierkę i Dobrodziejkę, tysiącem uscisniem,  
a polecając się Ję sercu i pamięci, zostaje  
kochająca Ję bardzo i z uszanowaniem  
zostająca lorka i Synowa.

Halicia Mierowa

Adres nasz: Przer Nowy Ję w Zakopanem - Puerta  
w miejscu. - U Józefa Sielki.

Mamusierko kochana! Łaskawa Dobrodziejko moja!

A popielatej sukni, na popielatym do Mamusiarki drogiej, piszę papiewre. Suknia, która mnie Mamierka Łaskawie obdarzyła, jest moja ulubiona, i najprzód za pamięć o mnie, a potem za nią, wierski Mamusiarki serdecznie cenię. — Zrobiłam ją sobie sama, bo nawarzyłam się resztek rimy w pięciu go. dniach kroju, od roku już, za przykładem Mamy Dobry, flanny starszej niema i bardzo mi z tem dobrze. Po mojej Teresie, nieprędko która mogła by mi dogadzić, a wreszcie za co tego niepotrzebnego wydatku, kiedy i tak jest dobrze. — Suknia ta bardzo mi Łaskawa Mamusiarka dogodziła, bo w ciemnych kolorach i niezbyt strojne, są mi najbardziej potrzebne; tamta, różowa, śliczna, ale dla mnie za ładna — niemiałabym sposobności ubrania się w nią. — Miew kufeskiem bardzo się cieszyłam, i dlatego nad nim siedział, podziwując doskonałość skóry i roboty, jednym słowem obaje dzieci Mamy, cieszyły się swemi wiankami, jak prawdziwe dzieci.

1914

W tej chwili wszyscy jesteśmy zdrowi i ciągle byliśmy niemi, z wyjątkiem mnie, która na wyjeździe z Takopanego i po przyjeździe, tutaj niedomagatam, teraz jednak, jestem całkiem zdrowa. Leciwość głowy, osłabienie w Takopanem, tu zaś, w skutek raniwania, reumatyzm w mięśniach mi dokuczał tak mocno, że wyprostować się nie mogłam a przytem śmieć przyjaciółki, bardzo mi drogiej pani Heleny Michałowskiej, moralnie bardzo mnie dotknęła, a przez to oddziaływała na zdrowie, jak zwykle u mnie bywa. — Michałowska, była kobieta, młoda, piękna, i wielkimi obdarzona cnotami, przytem rozumną i dystygowaną; życie jej wrodem być mogło, dla każdej kobiety, a dla mnie, pamięć o niej, zawsze droga, zostanie. Umarta na suchoty, mając lat 36 — zostawiła męża i syna jedynaka, mającego lat osiemnastcie. —  
Dwie inne, sprzyjające ze mną kobiety, Jabłonowska i Tatmajerowa, także bardzo starego są zdrowia, szczególnie o pierwszą, która obecnie bawi we Lwowie, bardzo się obawiam.

Tak bardzo bym chciała być we Lwowie, usiśkać i ucatawać się  
kochanej Mamusićce i robaerki Jabłonowską, która może niedługo  
ciśryć się będzie, bo w oczach nieknie. Wyjeżdżając stąd na wiosnę, była  
przeważająco chuda i mierzna, a mówia, że teraz jeszcze gorzej wygląda.  
— Ale dajmy już pokój tym smutnym rzeczom, bo niepotrzebnie. Mamu-  
sićce humor psuje, dzieląc się z nią moim żalem i obawą; powiem jej  
lepiej, że obaj chłopcy nasi tacy piękni, poradni, rozumni na wiek swój,  
a przytem tacy zdrowi teraz, że serce serce serce wkriera patrzeć  
na nich, i ich mając takimi, wszystko się znieśie taturiej. — Tądria by  
Mamusićka nieporonata, tak wyrost i wypiękniał; Jas wyrosły od Gjea,  
a Tądria odemnie; doprawdy Mamusićko droga, warto przyjechać ze Lwo-  
wa, po to tylko, żeby ich robaerki - niemówią już o nas, którzy  
także jesteśmy osobliwym widokiem matryństwa, które im starsze  
tem się mocniej kocha. Ale Mamusia nie nie ciekawa, kiedy już tak



1716

7. Zopam kuchana i Tackow, Muzierka i Sibirski  
nasza tece jej, naimenim waznych kwiek swetoga sobyge i soby  
terca die py chajke - tozhye Kuchaga ea pa Ewika Gaflica Muzierka

Dawno u nas niebyta. Mybyjmy jerdite gdybyjmy mogli, ale cwi<sup>2</sup> kiedy  
czasu niema, i ceta buma jehac, Kosztuje duzo, a czasy ciezkie, dozwyna na  
niestyhana. Nieer sam w ciera zimy, pewno rajony do swiej Mamusi, ale  
nam teskno juz bardzo, a szkota mepusszera terar. — Kawe nasze miesz-  
kanie, czyste, cieple i stoneczne, tylko cokolwiek szcrupte, i z tego  
wzgladu niedogodne, ze kuchnia w suterenach, daleko — jednak, nieile  
nam tutaj — wozktad pokoi dobry, Mierowi i chtopcom dosc wy-  
godnie. — Mandria ze ctery miesiace zimowe, zamysla spedic w Krako-  
wie i polecita nam najerie mieszkania, stozanego z dwuch pokoi; tra-  
dito sie tak szredzkure, zesmy mogli najac w tym samym domu gdzie  
jestesmy dwa pokoje na drugiem pietrze, co nas bardzo cieszy, bo bezienmy  
mogli wiecej sie na nacieszye. — Maja matka, cwarz cieziej i czesiej rapada na astmo  
co mnie bardzo niepokoi; niewidiatam jej takie, od pot roku, ale jehac terar niemoz-  
myrelismy, ze Muzierka nasza kuchana, byta na weselu brembekow — prosze nam  
opisac jak to bylo, bosmy ciekawi, a jehac niemozno, naproszenia i chcej niemozlismy.

Kochana i Tashawa Mamu Dobrodziejko!

Miejąc nadziei zobaczenia Kochanej Mamuski naszej podczas świąt nadchodzących, listownie chociaż chcemy Jej pozostać życzenia świąt jak najweselszych, choć zupełnie wesotemi pewno niebędą dla Kochanego serca Mamusi, zdala od nad worytko<sup>wo</sup> świecie ukochanego jej synka Jej. - Bóg proszę szczęśliwie być, bośmy woryscy mogli być Jej ucadować, i choć dwa dni razem z Ną spędzić - w tym roku niestety jest to niemożliwem, z powodu zbyt krótkich festiwalnych, i nawet rozmaitych czynności i interesów, które Mierza trzymają w Krakowie. Spodziewamy się, że z końcem roku, i interesa te, się zakończą, a z początkiem przyszłego, Mierza będzie mógł pojechać do swej Kochanej Mamusi, na którą już bardzo tęskni, i serce mu do niej się wydziera. - Ja i chłopcy, to już naprawdę niewiemy kiedy będziemy mogli wybrać się do Lwowa - chyba gdyby można, podczas Wielkanocnych festiwałów chociaż na dzień lub dwa. -

Lata nasza owoćka, w tej chwili dość zdrowa, śladu już tylko przymierza, i ony go bola, od zbytniej pracy przy świetle, wieczór i rano. -

177/8

Jest u nas w tej chwili Wandia, która przyjeżdżała, przed dwoma tygodniami w celu spędzenia tu kilku najgorętszych zimowych miesięcy; do Wandii napewno zabawi. — Szereściem były dwa pokoje do najęcia, na długim piętrze, w tym samym domu gdzie my mieszkamy, bardzo nam więc tak dobrze, mając je tak blisko. — Wczoraj przyjechała moja matka, której niewdziatam od siedmiu miesięcy; nieorytam się jej widokiem, ale zrazem bardzo smartwistam, od tego czasu albowiem zda, że się, jak gdyby jej kilka nacie lat przybyło, tak jest smieciona, postarzała i chora — przytem ostrożna, dziwnie i nerwowa. — Bardzo, bardzo jest nie dobrze, chodząc ratować się, i niewiem doprawdy, jak mogła sama tu przyjechać. —

Musiowie Szembekowie (bo on Musia a ona Musia) na święta pojechali do rodziców jej — przedtem, byli u nich w Porembe, gdzie mieszkają, Włodzimierzowie. — Bardzo są szereśliwi, ja chwałę tu, że gospodarna i praktyczna. —

Trydronie Diederichycaj stale tu teraz mieszkają z dziećmi — ona, bardzo miła, rozmowna i dystynkwana. — Córki Pauliny starsze, Karra i Basia, przedosty już obie są z matką.

Także będą panny. Basia ślicznie rysuje, w tej  
 teraz, robi mój portret, dla Miceza na imieni-  
 ny - i zdaje się, że bardzo będzie podobny. —  
 — Miecz miał wespół z mną list pisac, temczasem  
 siostra już dochodzi, a on jeszcze niewol-  
 cizn z miasta, dokąd się udał w interesie do  
 adwokata - i gdzie zapewne zmuszonym był  
 sturzej się zatrzymać. — Kochając żeby Mamusia,  
 kochana, przy jutrojszej wili memiata od  
 nas oplatka list ten wysłać, bo jutro  
 nie dojedzie by jutro do rąk Mamusiarki. —  
 W imieniu Miceza, chłopców, szeregi usato-  
 wania i tysiące przedstawić się imien - Matka  
 moja przypomina się pamięci i sercu Mamu-  
 si i życzenia świąt wesolych przedstawić —  
 ja w myśli do serca Mamusiarki się tulię i pro-  
 szę by mnie kochata, ręce jej catuszę i  
 ścisnąć serdecznie. — Calem sercem.

Kochająca Ja laska i synowa

Halcia Mieczowa

22 go Grudnia 1876. Piątek.

1920

Kochana Ciociu Dobrodziejko

Musiata Ciociu Kochanej, Alicja napisal, i jestem tu w Tia.  
Mowa i w tegosaru Sweta raseu i Mierami spieram. Mi to mi  
wra talie raseu i niemi przestai drogiu Cioci, ycznia Swiat  
srzestliwych, catujac najszerszej Jej raki i wotki

nieve przywiazana Siostrenica  
Wanda

*[Faint, mostly illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

Stalowa Miesow

22-go kwietnia 1920

16 go Lutego 1877.

Laskawa i kochana Mamo Dobrodziejko!

Dziś dopiero piszę w celu podziękowania, za kolędy przystane mnie i chłopcom. Kapturek mój braty slierziutki, za tadny nawet dla takiej borydki jak ja, i saerki Mamusiutki kochanej za niego catuje serdecnie, a serdecniej jeszcze, za radość sprawioną dzieciom naszym zaś radość to była wielka. Kapturek występuje mi się do teatru, ale nie żałowatam mówiąc, że jestem do niego za brydka; rok ten, bardzo się źle dla nas raczał, a srezyplnij dla mnie, i sama widzę, że dziwnie się zmienitam i postarzalam, wtosy siwieją mi galopem.

Matka moja, wriawszy się do niestosownej dla kobiecy pracy i interesów, od lat kilku srypkim krokiem zbliżata się do rupeknej ruiny swajego majątku, i nie ja na tej drodze, ani nikt, powstrzymać niebył w stanie, niczyich albowiem prośb ani przedstawień stuchać niechciata. Teżar, to ~~czepod~~ pod lat kilka spodzie.

waliśmy się, stało się - jest rupejnie rbankrutowanie  
 Niemogąc nam od pół roku, wyptacać raty, Dnie,  
 równiej - kontrakt rwoćita Mieczowi i z Medyki  
 wyjechała - czem ze względu, na nasze osobiste  
 interesa, cieszyć się nam wypada. - Majątek swój,  
 jako Ludwinów, Wilkowisko, pensję dożywotnią -  
 wszystko oddaje swoim wierzycielom, ale wszystko oddawszy  
 co posiada i tak jeszcze nimają roztanie. Dwie, i nigdy  
 niebędzie mogła mieć własności żadnej, którejby wie-  
 rzyciele nie odebrali. - Nie do mnie należy sąd o Matce  
 mojej i dziś to tylko jedno chcę wiedzieć, że jest nie-  
 szczęśliwa, chora, biedna, ustawicznie przez wierzycieli  
 nękana. Niepokoję się o nią dniem i nocą, mimo, że  
 przed poeniannym, kochającym i tak bardzo kochanym  
 Mieczem, niepokoj mój kryje, niechcąc go martwić,  
 bo on i tak, odgadując co się w sercu mem dzieje, ślad  
 mnie wzrokiem i troskuje się, że m nieczna. W tej  
 chwili, matka moja jest w Wilkowisku, którego jest

jeszcze dotąd w jej posiadaniu - mimo, że wszystkie  
 nieruchomości pod skwestrem, a sama wioska, kilka  
 chłopa wystawia na licytację. - Tęż razięgnięty  
 przez Matkę<sup>mają</sup> na Mechykę - o którym Mameczka  
 wie, zainstalowany na Ludwinowie, raz po  
 banku, z tej strony więc straty niebędnie żadnej,  
 i Manusia może być o nas, a raczej Mieczka mają,  
 lek, zupełnie spokojna. -

- Do tego wielkiego smutku, trzeba dodać jeszcze, mniej,  
 ale rozmaite kłopoty, smutki i mecenia się firymu.  
 Twemu mój Hulanicki, przeciwy bardzo chłopiec, miał  
 narzeczoną, pannę Baranowską, dziewiętnaście lat  
 mającą - którą kochał szalenie. Ta, po sześcioletniej,  
 godniej, ciężkiej chorobie, przed dwoma tygodniami  
 w mojej obecności umarła. Ślub miał być w najbliższym  
 tymczasem był pogrzeb tego mitego i ślicznego stworzenia.  
 - Ledwie, że po tem smutku i meceniu, cokolwiek przystanę do siebie - zachowam



Ta ciężko Paulina, bratowa moja. Kiedyś  
 sta jej dzieci, potraciły głowę, trzeba było równo  
 myśleć o nich i jechać tam ciągle; sta minęło,  
 i dzięki Bogu już wstaje, ale przez cały tydzień  
 leżała, ciężko chowa na jakiś dziwny ból głowy, któ-  
 ry ją przytomności pozbawiał prawie i sprowadzał  
 na przemiany to gorączkę, to wielkie z sił opad-  
 niecie. — Mówi Mamusia kochana, że byto z  
 tego zbrzydnieć i zmieszanie, i spodziewam się, że zna-  
 jące, na te tak wielkie i ważne powody, niewer-  
 nie mi Mamusia na sta, że dziś dopiero piszę.  
 Niepotrzebnie może, o tych wszystkich biedach piszę  
 Mamusi, ale ja wiem, że choć Mamusia niebardzo była  
 chętną mojej Matce, to mnie zawsze kochała i kocha  
 serdecznie, pewną więc jestem, że znajdę u niej współ-  
 cucie, i że przychyli jej byto, gdybym pisała do niej  
 niebyła szczera i nie dzielita się z nią, tak rtem  
 jak dobrę. — Mówiąc o takich i smutnych rzeczach

i z dozwoleniem pochwalić się muszę. — Radiszów, który nie był inwazyjnym majątkiem, sprzedany za 105.000 (sto pięć tysięcy) do ręki jednak 95.000 tylko będzie, bo 10.000 jest Towarzystwa Kredytowego. —

Przed samym Nowym Rokiem wyptacono nam 40.000 resztę zaś 1-go Kwietnia otrzymać mamy, i wtedy dopiero Radiszów, przejdzie na własność nowego właściciela, pana Tadeusza Okazy Arzechowskiego. —

Ta część, tych pieniędzy wziętych już, t.j. za 21.000 kupiliśmy dom z ogrodkiem — na Kleparzu, składający się z czterech srtak, czyli jak tu nazywają ubi, kacyj. — Bardzo się cieszę tem kapnem, bo mi się to przenoszenie z mieszkania do mieszkania, już ~~na~~ uprzykrzyło. Pierwszego Kwietnia dom ten odbieramy na własność, a po zrobieniu potrzebnych zmian i restauracji, w kwietniu się tam sprowadzimy. Godziewam się, że kocham na nasza Mamusienka, z samą ciekawości, zobaczenia naszego gniazda, w tym roku odwiedzić nas będzie.

Wandria przedkłada podziwianie i tężenie uczenia się.

Wandria jest jeszcze u nas, biedarka źle trafita, bo zima tegożocna, niebardwo u nas wesota, ale nam z nią bardzo dobre, i puscić ją niechcemy, choć ona już już racynna wybierać napowót do Beresowicy. —

Władystaw Koriebrodki po deklaracji z panna Emilia Glogowska, zakochany, szczęśliwy. — Mieczysławowa Bejowa, w Maciu spodriewa się starości. Kęszycy Marcinowie, mimo że szczęśliwi w porzyciu matzieskim, bardzo źle są w interesach, i niewiem doprawdy, jak do tego dojść mogło. Wypisawszy wosytko, co Mameczkę interesować mogło, zęgnąć ją już muszę, donosząc przedtem, że chłopcy nasi zdewi, czego dają dowód pisząc do Babei, i że pracują pilnie i wytrwale. Miecz sam za siebie mówi będzie, ja tylko tymczasem powiem Mamusi jego pod sekretem, że kocham go i kocham się w nim codzien' bardziej, usiłując o ile mogę i okoliczności pozwalam, czynić go szczęśliwym, boć to przeciwie radaniem życia mego. — Dostyc jest zdów, ale niestety i odnerwawany, co i nie dziwne, bo wielkiemi czasami ma i ma kłopotów i rozjęć niemitych mu, zmuśzających myśleć o interesach, pieniądzech, gospodarstwie, wczem go to jedynak poieśma, że jak się to wosytko przewalało to forniej będzie spokojnie i dochody wiekera się, teraz

Mameczka jest przykła chwała przyjeźdźca. Wtóra mu sotał nieporównywalnie. hopye mać na  
 wosytko z inościami, bo Mameczka i cześć: cęgle matry. Kęszycy i dębnie, tęszycy  
 Mameczka cęgle i tęgę, bo jej serce, zęgnąć i rozjęć z usteranducianiem kęszycy, Gótkę, Stalera

19 go Kwietnia 1879. Gwarantek. Beverowica. Kochana i Tatkawa Mamó Dobry

(366) W Poniedziałek wieczór wyjechałam z Krakowa, udając się pospiesznym pociągiem wprost do Beverowicy, do chorej Wandy. Ciężko była chora na latający reumatyzm i silną gorączkę reumatyczną. Choroba była niebezpieczna, śmiertelna, gdy się rzuci na serce lub płuca - a mnie przestraszała wieścią, że ból i w sercu się odrywa. - Byłam bardzo niespokojną, wiedziałam, że sama, tylko przy stąg jakkolwiek dobrych i przywierzanych opiekunów, udałam się więc do niej, żeby jeżeli nie pomoże, to przynajmniej odwiedzić i uciechy jej trochę. - Dzięki Bogu rano tam ja już znacznie lepiej, ból choć trwał, ale już rześny - kółko serce (co najważniejsza) ustąpiło zupełnie - a gorączka jeszcze tylko lekko przychodziła. Spodziewam się, że teraz strzeże się od zaryżenia, a w lecie krąży pilnie - całkiem wyzdnie z tej choroby. - Zabawie tu jeszcze przez jutro, w sobotę rano o godzinie 8 i minut 8, po południu, stanę we Lwowie, na Podnameru, i prosto stamtąd pospieszę ucałować tærki, Kochanej naszej i Kochanej Tatkawy. - Żyliście można, to o konie proszę. - Zostaje i synowa, H. Pawli Kowitka

1759



CORRESPONDENZ-KARTE.

KARTA KORESPONDENCYJNA.



7481

Z hrabiów Dieburskich  
pani Henryka Paulikowska

in  
we Lwowie.

Ulica Mejerowska, w domu własnym, I piętro.

(Poln.)

